

C. R. Bibl. Univ. Leop.

2
wyd. 66759 2



PERIOD

PR

EX
BIBLIOTHECA
CAESAREO - REGIAE
UNIVERSITATIS
LEOPOLIENSIS

66759

N.

Гайдук

Передмова.

Отеї байки, що зібрані в тій книжечці, то старе народне добро. Богато такого ви почуєте в устах наших бабусь та дідів, а мало хто й подумає про те, що оповідаючи ті байки ми повторяємо тільки те, що перед тисячами літ повидумували мудрі люди в Вавилоні, в Єгипті, в Індії та в Греції. Тільки недавно вчені мужі повіднаходивши стародавні книжки тих народів та порівнявши їх із нашими народними байками та казками, дійшли до погляду, що те, чим нині так любують ся наші діти, було колись впливом мудрості царів, звіздарів та патріархів. Наша нинішня байка і казка, се та сама Попелюшка, що заклята живе в брудній одежі, в душній кухні, але на правду вона царівна родом із високого, блискучого замка.

Бажаючи вибрати для наших дітей книжочку що найкрасніших казок ріжних часів і народів, я зупинився поперед усього на тих, де оповідається про самих звірів. Вони найбільше відповідають смакам дітей від 6 до 12 літ, заставляють їх съміяти ся і думати, розбуджують їх цікавість та увагу до явищ природи, але не розбуркують молоду фантазію дивоглядними образами заклятих замків, царів, розбійників, драконів та демонів, не трівожать молодого чуття страшними, трагічними пригодами та незрозумілими для дітей відносинами обох полів. Я бажав би, щоб наші діти в інтересі здорового і морального роз-

вою як найдовше витали фантазією в тім сьвіті простих характерів і простих відносин, у сьвіті, де все видно ясно і симпатії не потребують ділити ся. Відсі вони винесуть перші і міцні основи замилування до чесноти, правдомовності і справедливості, а надто любов до природи і охоту — придивляти ся близько її творам, прислухувати ся її таємній мові, чуті себе близькими до неї, підглядати, а далі й просліджувати її великі загадки.

Для тих, хто хотів би знати, відки я брав свої казки, скажу, що відки брав то брав, але кожну казку я перероблював основно, прибиваючи її до смаку, розуміння й оточення наших дітей і нашого народу. Я старався віддати як мога найліпше тон і спосіб вислову найкращих казок, записаних із уст нашого народу, бажаючи її отсі чужоземні зробити так само нашими, як ті, що їх оповідає довгими зимовими вечерами наша сільська бабуся дітям у запічку. При тім я бажав подати матеріал сьвіжий, не переповідаючи те, що кождий у нас знає вже й без мене, і для того я обернув ся до чужих збірок, західних і східних. Маючи на оці мету більше педагогічну, ніж чисто наукову, я не вагав ся декуди відступати від оригіналів, уводити нові мотиви в старий засновок, бажаючи звернути думку моїх малих читачів та слухачів від казкових фікцій на дальший, ширший обрій житевого змагання та наукового досліду.

Для цікавих, що хотіли би близше познайомити ся з оригіналами моїх казок, і може навіть із тою галузею науки, що займає ся їх порівнаннем та виясненем, подаю тут виказ тих книжок, відки я брав свої казки.

1. Оセル і Лев — сербська казка, надрукована в німецькім перекладі в збірці: Dr. Friedrich S. Krauss, Sagen und Märchen der Südslaven, том I, стор. 5 і далі.

2. Старе добро забувається — великоруська чи то московська казка з богатої збірки Афанасєва (А. Н. Афанасьевъ, Народныя русскія сказки), том I, стор. 43 і д.

3. Лисичка і Журавель — також московська казка, взята з тої самої збірки, том I, стор. 51 і д.

4. Лисичка і Рак — московська казка, взята з тої самої збірки, том I, стор. 54.

5. Лис і Дроzd — московська казка зложена з двох, що надруковані у Афанасєва, том I, стор. 46 і д. і стор. 106 і д.

6. Заяць і Їжак — німецька казка взята із славної збірки братів Гріммів (Brüder Grimm, Kinder-und Hausmärchen, Leipzig, Reclam), том II, стор. 338 і д.

7. Королик і Медвідь — німецька казка, з тої самої збірки Гріммів, том II, стор. 76.

8. Вовк в ітому — грецька казка, надрукована в німецькім перекладі в збірці Гана (I. G. v. Hahn, Griechische und albanesische Märchen, Leipzig 1864), том II, стор. 105.

9. Заяць і Медвідь — індійська казка, взята із славної індійської збірки званої Паньчатаңтра або по нашему. Пять книжок, що в німецькім перекладі видана була Теодором Бенфесем (Th. Benfey, Pañchatantra, fünf Bücher indischer Fabeln, Märchen und Erzählungen. Leipzig 1859) і Людвітом Фрітце (Ludwig Fritze, Pantschatantra, ein altes indisches Lehrbuch der Lebensklugheit in Erzählungen und Sprüchen. Leipzig 1884). Бенфесева передмова до сего перекладу має в науці про казки велику вагу і ще й доси служить вихідною точкою для кожного, хто хоче займати ся дослідом сього предмету. Наша казка, се осьме оповідань першої книги, у Бенфеся том II, стор. 62, а у Фрітце стор. 8.

10. Ворона і Гадюка — індійська казка, взята з тоїж Паньчатантри, де вона стоїть як шесте оповіданє першої книги, див. Бенфей том II, стор. 57, Фрітце стор. 74.
11. Три міхи хитрощів — грецька казка, з наведеної вище збірки Гана, том II, стор. 104.
12. Вовк, Лисиця і Осел — грецька казка, з тої самої збірки Гана, том II, стор. 109.
13. Лисичка-черничка — грецька казка, з тої самої збірки, том II, стор. 101.
14. Мурко і Бурко — грецька казка, з тої самої збірки, том II, стор. 97.
15. Лисичка кума — грецька казка, з тої самої зборки, том II, стор. 99.
16. Війна між Псом і Котом — сербська казка із збірки Крауса, том I, стор. 9.
17. Фарбований Лис — індійська казка із Паньчатантри, де вона стоїть як десяте оповіданє першої книги, див. Бенфей т. II, стор. 73, Фрітце стор. 96.
18. Ворони і Сови — се переповідка, хоч і значно вкорочена, цілої третьої книги індійської Паньчатантри, що дає понятє про те, як посплітані були казки в Індії і підладжені для морального навчання; див. у Бенфея том II, стор. 213, у Фрітце стор. 233 і далі.
19. Як звірі правували ся з людьми — се вільний переповід одної частини перської книги „Тугфат іквам уссафа“, яку переклав французький учений Гарсен де Тассі із. *Les animaux en discussion avec l'homme (звірі в суперечці з людьми)* і помістив у своїй книзі „*Allégories, récits poetiques et chants populaires, traduits de l'arabe, du persan, de l'hindoustani et du turc par Garcin M. de Tassy. Paris 1876*“, стор. 73 до 188. Закінчене отсєї книжки, де Соломон показує звірам і людям іх спільніх ворогів,

найдрібніші, мікроскопійні організми, єс очевидно мій концепт.

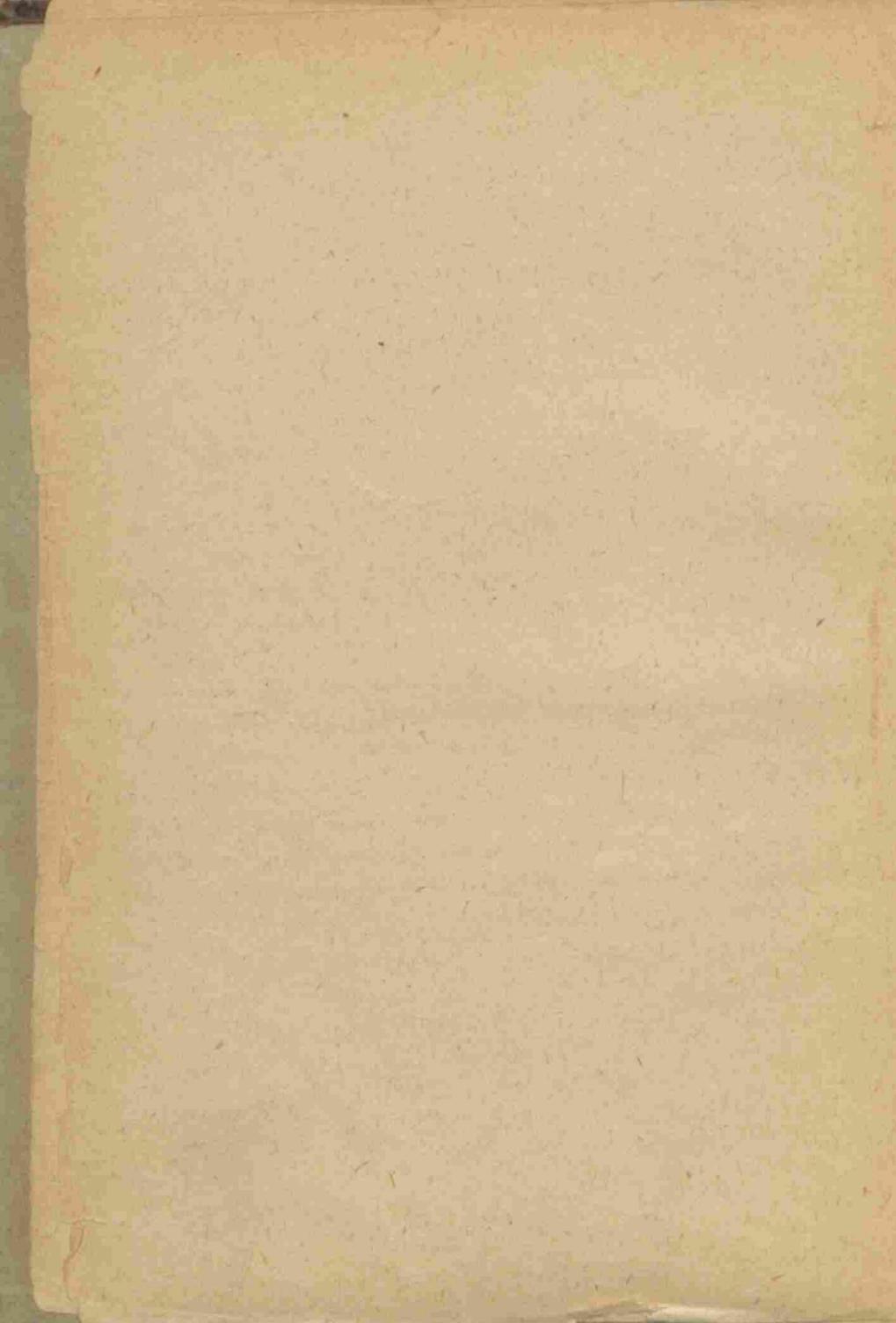
20. Байка про байку — а властиво кінцева казочка про Синицю, що хотіла спалити море, взята також із Паньчантри, де вона стоїть як дванацяте оповідання першої книги, у Бенфеля том II, стор. 87, у Фрітце стор. 114.

Отсі́ казки, з виємком 19-тої, друкувалися спершу в „Давінку“, а потім 1899 року вийшли окремою книжечкою, яка давно вже розійшлася. В отсіому новому виданню я не змінював тексту казок, хиба декуди підправив та вигладив мову і доробив казку „Як звірі правувалися з людьми“. Може ся казка своїм змістом і томом вибігає поза круг розуміння малих дітей, але я певний, що для старшеньких, від 10 до 15 літ, вона буде не лише цікавою, але й пожиточною лектурою, даючи їм у казковій одежі не мало фактів із історії розвою та культури людей і природи.

В кінці не можу промовчати того дивовижного факту, що отсю́ книжечку, чисто педагогічну, далеку від політики (хиба з виємком кількох рядків у остатції казці) подавали наші київські земляки до росийської цензури, бажаючи передрукувати її також для росийських Українців. І щож ви скажете — цензура заборонила її всю, від початку до кінця! От які то небезпечні ті звірячі історії для цілості росийської держави!

Львів д. 25. падолиста 1903.

Іван Франко.



I.

ОСЕЛ І ЛЕВ.

Був собі раз Осел. За богато йому стало праці і батогів у господаря.

— Давай — думає, — втечу в ліс і буду жити на волі! Буду собі пасти ся по лісі і хто мені що зробить?

І не думавши довго втік від господаря, тай у ліс. Добре йому там. Пасе ся, де хоче, не робить нічого, ніхто його не бє — відколи живе, ще такого добра не зазнав. Аж раз дивить ся, йде Лев, страшний-прастрашний, тай просто на него.

— Ну, — думає собі Осел, — аж тепер уже по мії буде!

Але поки Лев дійшов до него, він якось троха отямив ся і поміркував собі:

— Ану, може я його деяк здурю?

Тай як стояв, бух на землю, ляг собі і лежить, мов і гадки не має. Надходить Лев і кричить уже здалека:

— Ей ти, хто ти там? Як ти съміеш лежати? Чому не встанеш і не поклонишся мені?

А Осел мов і не чус. Лежить собі та тілько довгими вухами клапає.

Надійшов Лев і знов кричить:

— Зараз устань і поклони ся мені!

— А хто-ж ти такий? — питає Осел.

Коли ще звірі говорили.

— Ти ще й питаєш ся? — кричить грізно Лев
— Хиба ти не знаєш, що я Лев, над усіми звірятами
царь?

Осел не встаючи підвів голову і витріщив на
него очи.

— І що ти за дурниці балакаєш? — промовив
він. — Ти царь над усіми звірятами? Хто тобі се
сказав? Маєш то на письмі? Хто тебе обирає на царя?
Ну говори!

Лев став, мов чолом о стіну стукнув ся.

— Хто мені се сказав? Та всі мені се кажуть,
що я над звірятами царь. Хибаж се неправда?

— Певно, що неправда. Не може тому бути
правда, бо царь над усіми звірятами не хто, а я.

— Ти? — здивував ся Лев. — А ти хиба маєш
се на письмі?

— Певно, що маю! Ади, подиви ся ось тут!

І він устав на рівні ноги і обернувшись ся задом
до Льва показав йому своє заднє копито, на якім
була прибита новісінька, блискуча підкова.

— Бачиш? Се моя царська печать. Як би ти
був царь, то й ти би мав таку.

— Ото диво! — промовив Лев. — А я проте
ї не подумав ніколи. Мабуть твоя правда. Але стій!
Давай, будемо трібувати ся. Ходімо в ліс, хто за
годину наловить більше звірів, той буде правдивий
царь.

— Добре, нехай і так буде, — промовив Осел,
і з тим розійшлися.

Лев побіг по лісі; бігав, бігав: тут злапав серну,
там зайчика, там знов якусь звірину — за годину
мав уже щось п'ять чи шість штук. Бере те все і во-
лоче до Осла.

А Осел тимчасом що робить? Пішов собі на широку поляну, де сонічко ясно сьвітило і на серед луки кинувся на землю, ноги геть відкидав, очі замжурив, язик висолопив на пів ліктя — сказав би хто: згинув тай згинув. А понад поляною все яструби літають, ворони, кані, сороки, галки, всяка погана птиця. Бачуть вони, лежить неживий Осел, тай усі гурмою до него. З разу здалека заскакували, а там бачуть, що не рушається, то й почали по нім скакати, дзьобати його язик та очі. А Осел нічого, тілько як котра пташина надто близько надлізе, а він клац її зубами, або стук її ногою, все тай ховає під себе, та так хитро, що другі й не бачуть. Не минула година, а він уже надусив їх з пів копі. Тоді схопився на ноги, як не стрепле ся, як не рикне, а птахи всі в ростіч. Осел забрав усю побиту пташню, тай несе на те місце, де мали зйті ся зі Львом. Приходить, а Лев уже там.

— Ну, що, — каже до Осла і показує йому свою здобичу, — бачиш, кілько я наполював?

— Ну, тай дурний же ти, небоже, — каже Осел і копнув його зъвірів ногою. — Таких зъвірів я міг би був наловити зо дві копі. Та що вони варта! А ти подиви ся на моїх! Я тілько таких ловив, що в повітря літають. Ану попробуй ти!

— Ні, я такої штуки не втну, — відповів Лев.

— Аж тепер бачу на правду, що ти над зъвірами царь, а не я! Вибачай мені, що я так нечесно говорив з тобою!

— А видиш! — промовив гордо Осел. — Завше треба бути чесним, бо ануж наскочиш на старшого від себе, а тоді що буде? От і тепер я міг би тобі зараз за кару зробити смерть, але вибачаю тобі, бо

ти з дурноти се зробив, а не з злой волї. Іди-ж тепер і пильний ся на другий раз!

І Лев пішов похнюпивши та підібгавши хвіст, немов би хто вилляв на него бочку зимної-презимної води. Чи близько, чи далеко, здibaє в лісі Вовчика-братіка.

— Здорові були, найясніший царю! — каже Вовк і кланяє ся низенько.

— Ет, іди, не съмій ся з мене! — каже сумно Лев. — Який я тобі царь?

— Як то ні? — скрикнув Вовк. — Хто-ж би съмів інакше казати?

— Мовчи, братіку — шептом говорить до него Лев. — Тут недалеко є правдивий царь. Як почус, біда буде і тобі й мені.

— Правдивий царь? — дивував ся Вовк. — Що за диво? Якийже тут є правдивий царь крім тебе?

— Е, е! — з перестрахом шептав Лев. — Я сам його бачив. Там такий страшний! А що за сила! Навіть тих звірів ловить, що в повітрі літають. Богу дякую, що мене живого пустив.

— Ну, що ти говориш! — дивував ся Вовк. — Диво дивне! знаю сей ліс не від нині, але ніяк не придумаю, хто би се міг бути. Як же виглядає той новий царь?

— Одно слово — страшний! — говорив Лев. — Вуха оттакі, голова як коновка, а на задній нозі царська печать.

— Ніяк не вгадаю, хто се може бути? — клопотав ся Вовк. — Знаєш що, ходи, покажи мені його!

— Я? Ні защо в съвіті! — скрикнув Лев. — Досить уже раз страху наїв ся.

— Та ходи бо! Чого бояти ся? — заохочував Вовк. — От знаєш що, привяжи себе своїм хвостом до моєго, съмлійше нам буде йти!

— Про мене, — каже Лев, — нехай і так буде.

Звязали ся оба хвостами до купи тай пішли. Вийшли на горбик над полянку, що на нїй пас ся Осел. Лев зупинив ся, зазирає тай шепче до Вовка:

— Ось він! Ось він! Подиви ся!

Обертає ся Вовк, зазирає, тай як не крикне:

— Дурний Льве, таж се Ослисько! — А Львови причуло ся, що то новий царь уже близько, як не злякає ся, та в ноги! Через пеньки, через ярки, що було духу! Дер, дер, далі втомив ся, став тай озирнув ся.

— А що, Вовче, близько вже той новий царь?

Але Вовк тілько язик вивісив. Як був привязаний до львиного хвоста, так і волік ся за ним усю дорогу і давно вже й духа спустив.

— А видиш, — каже до него Лев, — ти казав, що новий царь не страшний, а як побачив його близько, то з самого страху помер!



II.

СТАРЕ ДОБРО ЗАБУВАЄТЬ СЯ.

Ходив собі Вовчик-братік по лісі, ходив, тай на-
дибала його тяжка пригода. Побачили його ловці-
молодці тай почали за ним гнати ся. Тікав Вовчик
лісом, лісом, а далі прийшло ся вибігти на биту до-
рогоу. А дорогою в тій хвилі йшов з поля чоловік
з мішком і ціпом. Вовк до него:

— Даечку, голубчику! Змилуй ся надо мною,
сховай мене в мішок! За мною ловці-молодці гонять,
хотять мене віку збавити.

Змилував ся чоловік, сховав Вовка в мішок, завдав
собі на плечі тай несе. Надбігають ловці-молодці.

— А не бачив ти, чоловіче, Вовчика-братіка?
— питаютъ.

— Ні, не бачив.

От вони й погнали далі. А коли вже їх не було
видно, Вовк із міха обзвивається ся.

— А що, пішли вже мої гонителі?

— Пішли.

— Ну, тепер випусти мене на волю!

Чоловік розвязав мішок і випустив Вовчика-бра-
тіка на волю. А той і говорить:

— Ну, чоловіче, тепер я тебе з'їм.

— Ей Вовчику, Вовчику! Я тебе з такої біди
виратував, а ти мене з'їсти хочеш!

— А що, чоловіче! се так у сьвіті ведеть ся:
старе добро забувається ся.

Видить чоловік, що діло погане і говорить:

— Ну, коли так, то ходімо далі! Здаймо ся на суд. Коли суд скаже по твоюму, то нехай по твоюму й буде: з'їси мене.

Пішли далі. Здібають стару Кобилу. Чоловік до неї й говорить:

— Будь ласка, Кобило-матусю, розсуди нас. Отсе я виратував Вовчика-братіка з тяжкої пригоди, а він хоче мене з'їсти.

І розповів їй усе як було. Кобила подумала-подумала тай мовить:

— Вовкова правда, чоловіче! Я жила у господаря дванацять літ, робила на него із усієї сили, привела йому десятеро лошат, а тепер, коли я постаріла ся і до роботи стала неспосібна, він узяв тай вигнав мене на голе поле, щоб мене Вовки з'їли. Отсе вже тиждень я тут дную і ночую і жду, не дожду ся, поки прийдуть Вовки тай розідрутъ мене. Так то, дядьку, старе добро забувається ся.

— А бачиш, моя правда! — крикнув Вовк.

Засумував ся чоловік і почав просити Вовка, щоби пошукати їм іще другого суду. Вовчик пристав на се. Ідуть-ідуть, надибали старого Пса. Чоловік і до него обертається зі своїм ділом. Розповів йому все як було. Пес подумав-подумав тай повідає:

— Ні, чоловіче, Вовкова правда. Ось послухай, як зо мною було. Служив я господареви дванацять літ, пильнував його дому і худоби, а коли постарів ся і голосу у мене не стало, він вигнав мене з обійстя

і ось я тепер блукаю без захисту. Забуваєть ся старе добро, се съвата правда!

— Бачиш, на мое виходить! — крикнув Вовк.

Засумував чоловік ще гірше і почав ще раз просити ся у Вовка.

— Позволь мені ще одного суду розпитати, а тоді вже роби во мною, що хочеш, коли старого добра не памятаєш.

— Добре.

Пішли вони, аж насупроти них Лисичка-сестричка.

— Гей, Лисичко-сестричко! — кричить їй здалека чоловік і кланяється ся. — Зроби ласку, підійди близше, розсуди нас обох з Вовчиком.

Наблизила ся Лисичка, розповідає їй чоловік, що і як було. А Лисичка не вірить.

— Та не може съому бути правда, чоловіче, аби Вовк, такий великий лан, та вліз ся в отсей мішок!

— Алеж правда! — крикнув Вовк.

— Ні, ні за що не йму віри! — уперла ся при своїм Лисичка. Що вже чоловік божить ся, що Вовчик запевнююс, ні тай ні!

— Не можу сему вірити, хиба мені доочне покажете, як се було.

— Щож, се можна, — сказав чоловік тай розставив мішок так само, як тоді, коли саджав Вовка.

— Ось бач, як се було! сказав Вовк і встремив голову в мішок.

— Як то, ти хиба тілько голову встремив? — спитала Лисиця.

Вовк улізувесь у мішок.

— Ну, чоловіче, — промовила Лисиця, — тепер покажи мені, як ти його завязував?

Чоловік завязав.

— Ну, а тепер, чоловіче, покажи мені, як ти на тоці снопи молотив?

Чоловікови не треба було сего два рази казати. Як замахнє ціпом, як почне лущити по мішку! А Лисиця ще й примовляє:

— Ану, чоловіче, а як ти снопи перевертав?

Чоловік обернув мішок на другий бік та як уїдить Вовка по голові, тай забив його на смерть.

— Ну, чоловіче, — мовить Лисиця, — я тебе виратувала від смерті. Щож ти мені за се ударуеш?

— Дарую тобі, Лисичко-сестричко, мішок курей.

— Добре.

Пішла Лисичка-сестричка за чоловіком до села, стала собі за ворітми, а чоловік пішов до хати курей шукати. Ваяв мішок тай почав ловити курей, коли в тім жінка надходить.

— А що се ти, чоловіче робиш?

Розповів їй чоловік усе, що з ним було і з якої пригоди виратувала його Лисичка і яку він їй обіцяв заплату.

— Богу дякувати, що ти живий і здоров, — мовить жінка. — А щоб Лисиці давати курей, на се я ніколи не пристану. Ліпше ти всади в мішок наших двох Песиків, Лиска та Рябка, тай дай Лисиці.

Подумав-подумав чоловік тай послухав жінки. Всадив Песиків до мішка, виніс за ворота тай мовить:

— Наж тобі, Лисичко - сестричко, отсей мішок курей! Візьми іх на плечі тай неси в ліс, а не розв'язуй близько села, щоб не розлетіли ся!

Ваяла Лисичка мішок, несе-несе, двигає-двигає, далі сїла спочивати за селом на могилі тай думас собі:

— Дай, загляну лишень, кілько там тих курей у мішку?

Розвязала мішок, та не вспіла гаразд і заглянути, а з мішка як не вискочать Лиско і Рябко та за Лисицею. Лисиця втеки що духу, ледво не ледво вскочила в ліс та в свою нору. Віддихнувши троха з переполоху почала сама з собою розмовляти.

— Ви, мої оченька, що ви робили, коли за мною ті погані Собаки гнали?

— Ми пильно дивилися, щоб ти знала, куди від них найліпше тікати.

— А ви, мої ноженьки, що робили?

— Ми бігли з усієї сили, щоби тебе Собаки не могли догонити.

— А ви, мої вушенька, що робили?

— Ми уважно надслухували, чи не наближаються твої вороги.

— А ти, хвостище, що робив?

Хвостище розсердився, що Лисиця так неласково до него заговорила, тай каже їй на злість:

— А я мотався сюди й туди, зачіпався то за пеньки, то за гилячки, щоби тебе затримати, щоби тебе Собаки зловили.

— А, то ти такий добрий, — крикнула Лисиця.

— Геть мені з хати!

Тай за сим словом висунула хвіст із нори, ще й кричить:

— Гей, Лиско й Рябко, цу-цу! Нате вам Лисиччиний хвостик! Рвіть його!

А Лиско і Рябко немов на те й чекали. Вхопили Лисиччиний хвостик, як шарпнули, та витягли й цілу Лисичку з нори і тут її й розірвали.



III.

ЛИСИЧКА І ЖУРАВЕЛЬ.

Лисичка з Журавлем у велику приязнь зайшли, навіть десь покумали ся. От Лисичка і кличе Журавля до себе в гості.

— Приходи, кумцю! приходи, любочку! Чим хата богата, тим і погощу.

Іде Журавель на прошений обід, а Лисичка наварила кашки з молочком, розмазала тонесенько по тарілці тай поставила перед кумом.

— Живи ся, кумочку, не погордуй! Сама варила.

Журавель стук-стук дзьобом, — нічого не спіймав. А Лисичка тимчасом лиже тай лиже кашку, аж поки сама всії не з'їла. А коли кашки не стало, вона й мовить:

— Вибачай, кумочку, більше не маю вас чим гостити.

— Спасибі й за те, — пісним голосом промовив Журавель. — А ти-б, кумонько, до мене завтра в гості прийшла!

— Добре, кумочку, прийду, чому не прийти, — мовить Лисичка.

На другий день приходить Лисичка, а Журавель наварив мяса, бурячків, фасольки, картофельки, покраяв все те на дрібні шматочки, зложив у високе

горнятко з вузкою шийкою, тай поставив на столі перед Лисичкою.

— Живи ся, кумонько! Не погордуй, люба моя,
— припрошує Журавель.

Нюхає Лисичка — добра страва! Встромляє голову до горнятка, не йде голова! Пробує лапкою, годі витягнути. Крутить ся Лисичка, заскакує відсі й відти довкола горнятка, — нічого не порадить. А Журавель не дармuse. Дзъоб-дзъоб у горнятко, тай їсть собі шматочок за шматочком, поки всого не вийв.

— Вибачайте, кумонько, — мовить випорожнивши горнятко, — чим хата богата, тим і рада, а більше на сей раз нічого не розстарає.

Розсердила ся Лисичка, навіть не подякувала за гостину. Вона, бачите, думала, що на цілий тиждень наїсться, а тут прийшло ся до дому йти облизня спіймавши*). Від тоді й зарекла ся Лисичка з Журавлями приязнь водити.



*) Облизня спіймати — зле на чім вийти, дати ся одурити.

ІV.

ЛИСИЧКА І РАК.

Здибала ся Лисичка з Раком. Стала собі, глядить на него, як він помаленьку лізе, а далі давай над ним насыміхати ся.

— Ну, тай швидкий же ти, нема що мовити! Правдивий неборак! А скажи мені, Раче-небораче, чи то правда, що тебе раз у Великодну пятницю по дріжджі посыпали, а ти аж за рік у Великодну Суботу з дріжджами прийшов, тай ті на серед хати розілляв?

— Може коли й правда була, — каже Рак, — а тепер дуже на брехню подабас.

— Овва! значить, ти тепер прудкійший, зробив ся?

— Прудкійший, чи не прудкійший, а тобі на крині не здатний. Коли хочеш знати, який я прудкий, то давай, побиймо ся об заклад, що я швидше від тебе до того корчика добіжу.

— Що? що? що? — дивувала ся Лисичка. — Ти хотів би зо мною об заклад бігати?

— Не тілько побіжу, а ще й тобі о один скок випередки дам і швидше тебе при меті буду, — мовить Рак.

Побились вони об заклад. Стала Лисичка о один скок поперед Рака, а Рак учепив ся її кліщами за хвіст. Рушила Лисичка, біжить що духу, аж курява здіймається ся. Добігла до мети тай кличе:

— А де ти, Раче?

Нічого не чути.

— Ну, Раче, де ти там? — ще раз кличе Лисичка тай обернула ся хвостом до мети.

Оттоді Рак пустив ся від її хвоста тай каже:

— Та осьде я! Давно вже жду на тебе, аж троха по за мету забіг.



ЛИС І ДРОЗД.

Ішов Кабан^{*)} у Київ на ярмарок. Аж на зустріч
йому Вовк.

- Кабане, Кабане, куди йдеш?
- У Київ на ярмарок.
- Візьми й мене з собою.
- Ходи, кумочку.

Ішли, ішли, аж на зустріч їм Лис.

- Кабане, Кабане, куди йдеш?
- У Київ на ярмарок.
- Візьми й мене з собою.
- Ходи, кумочку.

Ішли вони, ішли, аж на зустріч їм Заяць.

- Кабане, Кабане, куди йдеш?
- У Київ на ярмарок.
- Візьми й мене з собою.
- Ходи, небоже.

Ось вони всі йдуть. Ішли, ішли, аж під ніч
наскочили на яму глибоку та широку. Кабан скочив
— не перескочив, а за ним і всі інші поскакали
і всі разом у яму попадали. Що робити, мусить по-
чувати. Зголодніли вони, а вилізти нема куди, їсти
нема чого. От Лис і надумав.

^{*)} Дика свиня.

— Нумо, — говорить, — пісні сьпівати. Хто найтоньше голосом потягне, того ми й з'їмо.

От вони й затягли. Вовк, звісно, найгрубше: у-у-у! Кабан троха тоньше: о-о-о! Лис іще тоньше: е-е-е! А Зайчик зовсім тоненько запищав: і-і-і! Кинули ся всі на бідолашнього Зайчика, розірвали його тай з'їли. Та що там їм із того Зайця за ситість? Ще не розвиднілось гаразд, а вже всі вони такі голодні, що ледво дихають. Знов Лис загадує.

— Нумо пісні сьпівати. Хто найгрубше голосом потягне, того ми й з'їмо.

Почали сьпівати. Хотів Вовк тонесенько затягнути, та як не зависе грубо: у-у-у! Тут кинули ся на него тай зараз його роздерли.

Лишили ся ще два: Кабан і Лис. Поділили ся вони Вовковим мясом. Кабан швидко з'їв свою частину, а Лис трошка з'їв, а решту склав під себе. Минув день, минув другий, Кабан голодний, нема що їсти, а Лис усе в куточку сидить, витягає по шматочку Вовкового мяса тай їсть.

— Що се ти, кумочку, їси? — питас його Кабан.

— Ой кумочку, — зітхас Лис. — Що маю робити! Свою власну кров пю з великого голоду. Зроби й ти так само. Прокуси собі груди, висисай помалу свою кров, то побачиш, що й тобі легше стане.

Послухав дурний Кабан. Як запоров кликами, зараз розпоров собі груди, та поки дійшов до того, щоб напити ся своєї крові, то йувесь кровлю підплів тай став зовсім небіжчик. От Лис тоді й кинув ся на його мясо і ще кілька день мав що їсти. Та далі не стало й Кабанового мяса. Сидить Лис у ямі і знов йому голод допікає. А над тою ямою стояло дерево,

а на дереві Дрозд гніздо вс. Дивить ся Лис на него, дивить ся з ями, а далі почав промовляти:

— Дрозде, Дрозде, що ти робиш?

— Гніздо вю.

— На що тобі гнізда?

— Яєць нанесу.

— На що тобі яєць?

— Молоді виведу.

— Дрозде, Дрозде, коли ти мене з сеї ями не видобудеш, то я твоїх дітей поїм.

— Не ідж, Лисику, зараз тебе виведу, — просить ся Дрозд.

Дрозд горює, Дрозд нудьгує, як йому Лиса з ями добути. От він що духу полетів лісом, почав збирати патички, гилячки, та все в яму кидас. Кидав, кидав, поки Лис по тих патичках із ями не виліз. Думав Дрозд, що він піде собі геть, та де тобі! Лис ляг під Дроздовим деревом тай говоритъ:

— Дрозде, Дрозде, вивів ти мене з ями?

— Вивів.

— Ну, а тепер нагодуй мене, а то я твоїх дітей поїм.

— Не ідж, Лисику, вже я тебе нагодую.

Дрозд горює, Дрозд нудьгує, як йому Лиса нагодувати. Далі надумав і каже Лисови:

— Ходи зо мною!

Вийшли вони з ліса, а по під лісом польова доріжка йде.

— Лягай тут у жито, — каже Дрозд Лисови, — а я буду міркувати, чим тебе нагодувати.

Бачить Дрозд, а доріжкою баба йде, чоловікови в поле полуденок несе. Скочив Дрозд у калюжку, в воді обмочив ся, в піску обтатляв ся тай бігас по

Коли ще звірі говорили.

доріжці, перхає сюди й туди, немов зовсім літати не може. Бачить баба — пташина мокра та немічна.

— Дай, — думає, — зловлю отсю пташину, принесу до дому, буде забавка для дітей.

Підбігла трохи за Дроздом — він біжить, перхає та не летить. От вона поставила кошик з горнятками на доріжці, а сама давай Дрозда ловити. А Дрозд то підбігає, то підлітає, а все далі та далі, а баба все за ним та за ним. Нарешті бачучи, що вона відбігла вже досить далеко від своєго кошика, зняв ся в гору тай полетів. Баба тільки рукою махнула тай вертає назад до кошика. Ба, ба, ба! Там застала добрий празник. Поки вона бігала за Дроздом, а Лис тимчасом вискочив із жита та до горнятка. Повиїдав усе чисто, решту порозливав, а сам драла.

Сидить Дрозд на дереві тай ве гніздо, аж тут зирк, а Лис під деревом.

— Дрозде, Дрозде, — говорить Лис, — чи вивівти мене з ями?

— Вивів, Лисику.

— А нагодував ти мене?

— Нагодував.

— Ну, тепер же напій мене, а то я твої діти геть поїм.

— Не ідж, Лисику, я тебе напою.

Дрозд горює, Дрозд нудьгує, як би йому Лиса напоїти. Далі надумав і каже Лисові:

— Ходи зо мною!

Вийшли з ліса знов на ту саму польову доріжку.

— Лягай тут у жито, — каже Дрозд Лисові, — а я буду міркувати, чим тебе напоїти.

Бачить Дрозд, а доріжкою чоловік іде, бочку води везе капусту підливати. Підлєтів Дрозд, сів коневи на голову, дзъобає.

— А тю! — крикнув чоловік тай замахнувся на Дрозда батогом. Дрозд пурхнув, а чоловік луснув батогом коня по голові. Мов нічого й не бувало, сів собі Дрозд на другого коня тай дзъобає його в голову. Знов замахнувся чоловік і знов луснув коня по голові. Розлютився чоловік на Дрозда. „От каторжна*) пташина! — думає собі. — І чого вона привязала ся!“

Дрозд тимчасом сів на бочку з водою тай дзъобає собі.

— Чекай же ти, — думає чоловік, та несподівано як вихопить ручицю з воза, як не лусне по бочці! Дрозда не вцілив, а бочка від важкого удару похитнула ся тай гепнула з воза на землю і вся вода з неї вилила ся та потекла здоровою річкою по дорозі. Вискочив Лис із жита, напився до волі, а чоловік проклинаючи Дрозда взяв порожню бочку і поїхав до дому.

Сидить Дрозд на дереві тай всі собі гніздо, аж тут зирк, а Лис знов під деревом.

— Дрозде, Дрозде, вивів ти мене з ями?

— Вивів.

— Нагодував ти мене?

— Нагодував.

— Напоїв ти мене?

— Напоїв.

— Ну а тепер посміши мене, а то я, їй Богу, твоїх дітей живцем поїм

— Не ідж, Лисику, я тебе посмішу.

*) Погана, лиха.

Горює Дрозд, нудьгує Дрозд, як би йому Лиса посмішити, а далі й каже:

— Ходи зо мною!

Вийшли з ліса знов на польову доріжку, Лис засів у житі тай жде. Аж ось іде дорогою той сам чоловік, що вперед іхав з водою: сам сидить на переді, а ззаду сидить його синок з паличкою в руці. Підлітів Дрозд, сів на плече чоловікови тай дзьобас.

— Ой, тату, — каже хлопець, — на вас птах сидить! Не воруште ся, я його забю.

Ще старий не вспів гаразд розслухати, що син каже, а хлопець як замахне паличкою — лус батька по плечу! Дрозд тільки фуркнув, а по хвилі сів на друге плече чоловікове. Знов розмахнув ся хлопець і ще дужче влучив батька по плечу.

— Ой, сину, що се ти робиш? — крикнув батько.

— Цільте, тату! Якась пташка все сідає на ваші плечі, я її мушу зловити.

— То лови, а не бай! — з болю кричить батько.

Політав, політав Дрозд тай сів старому на голову тай дзьобас його соломяну крисаню*), немов тут йому й місце. Махнув хлопець долонею, щоб його спіймати — фуркнув Дрозд. Сів у друге, знов хлопець на него намірив ся рукою — знов надармо.

— Чекай же ти, бісова птице! Вже я тебе почастую! — подумав хлопець. І коли Дрозд у третьє сів на батькову голову, він не тямлячи гаразд, що робить, як не замахне ся палицею, як не трісне старого по голові, аж тому съвіт замакітров ся. Дрозд фуркнув і полетів собі геть. А Лис сидачи в житі,

*) Капелюх.

дивив ся на се все і аж за живіт держав ся зо съміху над Дроздовими штуками.

Бачить Дрозд, що Лис такий радий, і відітхнув свободіно.

— Ну, — думас собі, — тепер чень дасть мені спокій, не буде моїм дітям грозити.

Та ледво він знов узяв ся будувати своє гніздо, аж зирк, Лис уже знов під деревом.

— Дрозде, Дрозде, — мовить Лис, — вивів ти мене з ями?

— Вивів.

— Нагодував ти мене?

— Нагодував.

— Напоїв ти мене?

— Напоїв.

— Розсъмішив ти мене?

— Розсъмішив.

— Ну, а тепер ще мене постраш, бо коли ні, то я твоїх дітей поїм.

Горює Дрозд, нудьгус Дрозд, як би йому Лиса настрашити, а далі й каже:

— Щож маю робити? Ходи зо мною, я тебе настрашу.

Веде Дрозд Лиса попід ліс дорогою на велике пасовиско. Там пасла ся велика череда овець. Пастухи сиділи в колибі, а пси бігали довкола череди, пильнували овець. Став Лис здалека, на краю ліса, та побачивши псів, не хоче йти далі.

— Що, Лисику, страшно? — питас Дрозд.

— Ні, не страшно, — каже Лис, — а тільки я втомив ся, не хочу йти далі.

— Як жеж я тебе настрашу, коли ти не хочеш далі йти? — питас Дрозд.

— Страш як знаєш, — мовить Лис, — але знай, що коли не настрашиш, то я твоїх дітей з кістками схрупаю.

— Добре, — каже Дрозд, — лягай же ти собі ось тут у жито і гляди, що я буду робити. А коли тобі почне бути страшно, то крикни мені, щоб я перестав.

Полетів Дрозд, сів собі на землі перед псами тай порпас землю лапками. Кинулися пси до него, він підлетів, та зараз же сів знов недалеко того місця, та вже трохи близше до Лиса. А Лис глядить, що з того буде, а того й не бачить, що пси підходять усе близше та близше. Далі Дрозд зривається з землі і одним крилом, треплючи ся, мов скалічений починає летіти просто до Лиса. Пси за ним. Бачить Лис, що біда, як не схопити ся з місця, як не крикнє до Дрозда:

— Ну, щож ти, дурню! Та бо ти направду псів на мене ведеш!

Тут його пси побачили. Як не кинуться за ним! Ледво Лис здужав пробігти кільканадцять кроків, уже пси здогонили його і роздерли. Таке то, бачите: хто хитрощами та підступом воював, той від підступу й погиб.



VI.

ЗАЯЦЬ І ІЖАК.

Се, мої дітоньки, не є сторія а практика. То ніби то так: брехали старі люди, тай я за ними брешу. Бо певно, ніхто там при тім не був, як Заяць з Іжем сперечали ся. А про те воно мусить бути правда, бо мій небіжчик дідусь, коли мені се оновідав, усе говорив: „Я там при тім не був, але се мусить бути правда, бо мені се старі люди повідали, а старим людям по що брехати?“ Слухайтеж, як то воно було.

Була свята неділенька, під осінь уже, саме коли гречки відцвітали. Сонічко зійшло ясно на небі, вітрець теплий проходжував ся по стернях, жайворонки сипівали високо-високо в повітрі, пчілки бреніли в гречанім цвіті, а люде святочно повбираючи йшли до церкви. Все, що жило, радувало ся милою різницею і Іжак також.

Іжак стояв собі край дверей своєї нори, заложив руки за пояс, виставив ніс на теплий вітер тай мугикав собі стиха пісеньку — чи гарну, чи не гарну — кому там що до того! як уміє, так і піс. Мугикає собі тихенько, а далі подумав собі:

— Поки там моя жінка мис дітей та дає їм свіжі сорочечки, дай лишень, піду я троха в поле, пройду ся тай на свої бураки подивлю ся, чи добре виросли.

Бураки були недалеко від його хати; Іжак брав їх, кілько йому треба було на страву для своєї родини і для того й говорив завсігди „мої бураки.“ Ну, добре. Осторожно запер він за собою двері і поплів ся стежкою в поле. Не далеко й пройшов і саме по при терновий корч хотів скрутити і навправці піти до бураків, аж тут настрічу йому Заяць. Він також так був вийшов на прохід і хотів при тій нагоді навідати ся до „своєї“ капусти.

Побачивши Зайця Іжак поклонив ся йому чемнінько і привітав його съятою неділею. Та Заяць був собі великий панич і дуже горда штука. Він не відповів нічого на Іжакове привітання, а тілько глянув на него дуже з висока і відізвав ся:

— Ого, а ти чого так рано ось тут по полі волочиш ся?

— На прохід вийшов, — відповів Іжак.

— На прохід? — зареготав ся Заяць. — А я думав, що твоїм ногам ліпше би було лежати, ніж на прохід лазити.

Ся насъмішка дуже розсердила Іжака, бо вже що як що можна йому говорити, все він знese, але коли твої його ноги бере на крини, то він того не може дарувати, власне для того, бо з Божого допусту ноги у него криві.

— Ти певно думаєш, — мовить Іжак до Зайця, — що ти своїми довгими лабами більше докажеш?

— І певно, — відповів Заяць.

— Можемо зробити пробу, — мовить Іжак. — Ану побиймо ся об заклад, побачиш, чи я тебе не перегоню.

— Се вже съміх людям сказати! Ти своїми кривульками перебіжиш мене? — съміяв ся Заяць. —

Ну, про мене, зробимо пробу, коли тебе така охота вносиТЬ. О що заклад?

— Дуката і фляшку горілки, — мовить Їжак.

— Приймаю, — відмовляє Заяць. — Давай руку! А тепер біжім!

— Ну, ну, ну, так нагло не маємо чого кваниТИ ся, — відповів Їжак. — Я ще зовсім натще серця! Мушу наперед шіти до дому, трошка поспідати, а за пів годинки верну на отсе місце.

Заяць не мав нічого против того, бо й йому хотіло ся перед тим похрупати троха сувіжої капусти. А Їжак тимчасом поплентав ся до дому.

— Чекай ти Зайчику, — думав він по дорозі.

— Ти надіш ся на свої довгі ноги, але я тобі таки заграю не тої. Правда є, що ти панич великий, але у голові в тебе розуму не богато. Заплатиш, небоже, заклад, аж буде курити ся.

Приходить Їжак до дому і мовить до своєї жінки:

— Жінко, вбирай ся швиденько, підеш зо меною в поле.

— А чого мені в поле? — питас Їжиха.

— Знаєш, я з Зайцем об заклад побив ся. Маємо оба бігати на перегони, а хто програс, платить дуката і фляшку горілки.

— Чи ти, чоловіче, з глузду зсунув ся? — скривнула Їжиха. — Та з Зайцем хочеш у перегони бігати?

— Вже, що хочу. І ти мусиш мені допомогти.

Жінка ще щось хотіла балакати, та Їжак сказав до неї:

— Не турбуй ся, жінко! Я вже тобі скажу, як се маємо зробити. Вбирай ся тілько живенько тай ходім у поле.

Що мала Їжиха робити? Зібрала ся тай пішла з чоловіком. А по дорозі Їжак мовить до неї:

— Слухай, жінко, що я тобі скажу. Бачиш, на отсій довгій ниві мають бути наші перегони. Заяць буде бігти одною бороздою, а я другою. Відтам з гори починаємо бігти. Отже ти стань собі ось тут у борозді, і коли Заяць прибіжить сюди, то ти підніми голову тай крикни: „Я вже тут!“

Так розмовляючи, вони прийшли на умовлену ниву. Їжак поставив свою жінку на її місце, а сам пішов горі бороздою на другий конець. Приходить, а Заяць уже там.

— Ну, щож, біжимо? — питав Заяць.

— А вже біжимо, — каже Їжак.

— Ну, раз — два — три!

Один став у одну борозду, другий у другу, а коли Заяць крикнув „три“, рушив сам як вихор долі нивою. А Їжак пробіг може зо три кроки, потім скулився в борозді і вернув назад на своє перше місце. А Заяць жене, що має сили, та коли добіг на конець ниви, аж тут Їжакова жінка з другої борозди кричить йому на зустріч:

— Я вже тут!

Заяць тільки очі витріщив з диву; йому й до голови не прийшло, щоби се не був той самий Їжак, бо знаєте, Їжак і Їжиха однаковісінські на подобу.

— А се як може бути? — скрикнув Заяць. — Біжім ще раз, назад до першої мети!

І не передихнувши добре, він вихром полетів горі нивою, положивши вуха на хребет. Їжиха лишила ся спокійнісенько на своїм місці. А коли Заяць добіг на другий конець ниви, то там Їжак крикнув йому на зустріч: — Я вже тут!

Розлютив ся Заяць. Що за диво! Щоби такий корсоногий*) Іжак мене перегнав! Г не тямлячи себе з досади, крикнув:

— Ще раз біжім! До нижньої мети!

— Про мене, Семене, — мовив Іжак, — біжім хоч десять раз, мені байдуже.

Побіг Заяць, а в низу знов чує:

— Я вже тут!

Біжить ще раз до гори — знов те саме. Так він бідолаха бігав, бігав сімдесять і три рази там і назад, а Іжак завсігди був „уже тут.“ Чи Заяць добіжить до горішньої мети, чи до долішньої, все чує одно: „Я вже тут.“ А сімдесятый четвертий раз уже Заяць не добіг до мети. Саме на середині ниви впав на землю, кров бухнула йому з горла і він сконяв на місці. А Іжак узяв виграний заклад, дуката і кварту горілки, гукнув на свою жінку з бородзі і обое пішли радісно до дому і жиуть ще й доси, коли не померли.

Зайця поховали, а весь його рід зарік ся від того часу не бігати з Іжаками об заклад, так що ми, діточка, вже того ніколи не побачимо. А для вас, небожата, відси така наука: ніколи не підіймай на сьміх бідного чоловіка, хоч би се був простий, нерепанний**) Іжак.



*) Корси — кривулі при санях; корсоногий — з по-
кривленими ногами.

**) без огляді.

VII.

КОРОЛИК І МЕДВІДЬ.

Ішов Медвідь з Вовком по лісі, аж ось зацьвірінька в якийсь пташок у корчах. Підійшли близше, а то маленький пташок з задертим хвостиком скоче по гильках тай цвірінькас.

— Вовчинку-братіку, а се що за пташок так гарно сьпіває? — запитав Медвідь.

— Цить, Медведю, се Королик! — шепнув Вовк.

— Королик?) — шептав і собі-ж переляканій Медвідь. — Ой, то в такім разі треба йому поклонити ся?

— А вже, — коже Вовк, і оба поклонилися Короликові аж до самої землі. А Королик навіть не дивить ся на них, скоче собі з гильки на гильку, цвірінькас та все задертим хвостиком махає.

— Чи бач, яке мале, а яке горде! — бурчав Медвідь, — навіть не гляне на нас! Щікаво-б було хоч раз заглянути, як там у него в палаті!

— Не знаю, як воно буде, — мовив Вовк. — Я хоч і знаю, де його палата, але заглядати до неї ніколи доси не подумав.

— А що, страшно хиба?

— Страшно, не страшно, а так якось не випадало.

*) У нас зовуть цого пташка також Воловим очком.

— Ну ходім, я мушу заглянути! — мовив Медвідь.

Прийшли до дупла, де було Короликове гніздо, та тільки що Медвідь хотів заглянути до середини, аж тут Вовк сіп його за полу.

— Медведю, — шепнув, — стій!

— А що там таке?

— Не бачиш, от Королик прилетів! А от і його Королева. Не подоба нам заглядати при них.

Медвідь відійшов в Вовком у корчі, а Королик і його жінка влетіли до своєго дупла, щоби нагодувати своїх писклят. Коли по хвилі повілітали геть, наблизився Медвідь до дупла і заглянув до середини. В дуплі було як у дуилі: прогниле дерево, троха піря настелено, а на пірю пятеро маленьких Короленят.

— Ну, се має бути королівська палата! — скрикнув Медвідь. — Та се якась жебрацька нора. А отєй голопупята, то королівські діти? Тьфу, та й погані-ж потерчата*!

І сплюнувши сильно Медвідь хотів іти собі геть, аж тут маленькі Королики як не запищать у гнізді:

— Го, го, пане Медведю! То ти на нас плюєш? Що ми тобі за потерчата такі? Ми чесних батьків чесні діти, а не ніакі потерчата. За сю образу ти мусиш нам тяжко відповісти.

Медведеви аж мороз пішов по за шкірою від сего крику. Він як мога швидше побіг від поганого дупла, забіг у свою ґавру**), сів там тай сидить. А малі Королики в гнізді як розкричали ся, то вже кричали не вгаваючи, поки батько й мати не прилетіли.

*) Потерчата — загублені, не знати чиї діти, приблуди.

**) булу, яму.

— Що тут таке? Що стало ся? — питаютъ старі і подають дітям то мушки, то хробачки, що котре назираво.

— Не хочемо мушок! Не хочемо хробачків! Подохнемо з голоду, а не будемо нічого їсти, поки не дізнаємо ся, чи ми потерчата, чи чесних батьків чесні діти.

— Та що вам таке стало ся? — допитують старі.

— Був тут Медвідь і назвав нас потерчатами, ще й наплював у наше гніздо, — мовлять малі Королики.

— Чи так! — крикнув старий Королик і не думаючи довго зняв ся тай полетів до Медведьової гарви.

— Ти, старий Бурмиле, — мовив він сівши на гиляці над Медведьовою головою, — що ти собі думаєш? З причини ти моїх дітей потерчатами прозиваєш, ще й у мое гніздо плюєш? Мусиш мені за се тяжко відповісти. Завтра скоро сьвіт ставай зо мною до кровавої війни.

Що мав Медвідь робити? Війна, то війна. Пішов кликати собі всіх звірів на підмогу: Вовка, Кабана, Лиса, Борсука, Серну, Зайця, що тілько бігає по лісі на чотирох ногах. А Королик і собі-ж поскликав усю пташню, а ще більше лісової дрібноти: Мух, Чмелів, Шершенів, Комарів і казав їм лагодити ся на завтра до великої війни. Вечером зійшли ся всі на нараду, як зі звірями воювати.

— Слухайте, — каже Королик, — треба нам когось вислати на звідини до ворожого табору, щоб ми знали, хто у них генерал і яке їх гасло*).

Рада в раду, вислали Комара, бо сей найменьший і найхитріший. Полетів Комар до медвежого табору, а там саме нарада розпочинає ся.

*) Знак боєвий.

— Що нам починати? — говорить Медвідь. — Ти Лисе найхитріший між усіми звірями, ти нам будь за генерала.

— Добре, — говорить Лис. — Бачите, як би то зі звірями була справа, то нам би найліпше мати Медведя за генерала, але сим разом нам треба мати діло з тою крилатою дрібнотою, то може я вам тут більше допоможу. Бо тут головна річ — око бистре і розум деликатний. Слухайте ж, який у мене плян. Вороже військо буде літати в повітрі, то правда. Але нам про него байдуже. Ми ходімо просто до Короликового гнізда і заберім у неволю його дітей. Скорі їх будемо мати в руках, то присилуємо старого Королика, щоби закінчив війну і піддав ся нам, і тоді ми виграли.

— Славно, славно! — закричали всі звірі.

— Значить, — говорив далі Лис, — треба нам іти густою лавою, держати ся купи, бо там у неприятеля є Й Орли і Шуліки і всяка погана птаця; як будемо йти в роздріб, готові нам очі видовбувгли або що. А разом, то все безпечніше.

— Правда, правда, — крикнув Заяць, у котрого на саму згадку про Орлів аж ноги затрясилися.

— Я буду йти попереду, а ви всі за мною, — говорив далі Лис. — Бачите мій хвіст, — се буде у нас боєва хоругов. Усі масте пильно дивити ся на мій хвіст. Поки я буду його держати просто до гори, то знак, що все безпечно, що можна йти сьміло. Як би я завітрев десь якусь засідку, то зараз похилю хвоста трохи в долину; то знак для вас, що масте йти трохи помалійше і осторожно. А як би вже зовсім біда була, тоді я затулю хвіст між ноги, а ви всі тоді втікайте що духу.

— Славно, славно! — закричали всі звірі

і дуже величали Лисову розсудливість. Комар вислухавши весь той премудрий плян, полетів до Королика і розповів йому все докладно.

На другий день скоро сьвіт зібралися зъвірі до походу. Земля дуднить, галузє хрустить, рев, крик та писк по лісі, аж сум побирає. А з другого боку птаство почало злітати ся: повітре шумить, листє з дерев сипле ся, крик, гамір, краканє, що не дай Господи. Густою лавою йдуть зъвірі просто до Короликового гнізда; густою хмарою літає понад ними пташня, та що, не може їх спинити. Та старий Королик про се не дбає. Побачивши Лиса, як сей гордо машерує поперед війська з хвостом мов съвічка піднесеним у гору, він кликнув Шершена і каже до него:

— Слухай, небоже! Бачиш ти он сего Лиса? Се ворожий генерал. Лити що духу, сядь йому на живіт і жали що масш сили.

Шершінь полетів тай просто Лисови на живіт. Почув Лис, що щось там шпортає у него по животі; от-от би знизив хвіст та обігнав ся, але ні, його хвіст нині — босва хоругов, не можна! Аж тут Шершінь як не шпигнє Лиса в саме болюче місце!

— Ой лишен'ко! — скликнув Лис і знизив хвіст на половину.

— Що там? Що там? — загомоніли зъвірі.

— Мабуть... якась.. засідка, — пробубонів Лис, а сам аж зуби заціплює з болю.

— Засідка, засідка! — пішов голос поміж зъвіряті ряди. — Осторожно, братя, бо засідка.

Та в тій хвилі Шершінь як не вжалить Лиса, що мав сили! Лис як не завиє з болю, як не підскочить на пів ліктя в гору, як не затулить хвіст поміж ноги, та втеки! А зъвірі вже не питали, що

там стало ся, а в переполоху як не кинуть ся навтікача, куди хто міг, одні через других. А Ітахи, Оси, Комарі, Шершні за ними, на них, бути з гори, дъюбають, рвуть, кусають. Страшна була різанина! Зъвірі, котрі не погибли, ті порозбігали ся і поховали ся по ямах, а Королик зі своїми ітахами та комахами одержав знамениту побіду.

Радісно прилітає Королик до своєго гнізда і говорить до дітей:

— Ну, діти, тепер можете їсти, бо ми віднесли знамениту побіду над зъвірами.

— Ні, — говорять Короленята, — не будемо їсти, поки Медвідь не прийде сюди і не перепросить нас.

Що було робити? Полетів Королик до Медведьової ґаври, сів на гиляці над його головою тай говорить:

— Ну, Бурмиле, а смачно воювати ся з Короликом, га?

А Медведя, що в війську йшов із самого заду, в часі переполоху добре таки Кабани, Серни та Олені ратицями попід ребра потолочили, так що він лежав та тілько охав.

— Іди, дай мені спокій, — буркнув він. — І десятому закажу, щоби з тобою не зачіпав ся.

— Ні, небоже, сего не досить, — мовив Королик. — Мусиш піти до моєго дупла і перепросити моїх дітей, бо коли ні, то ще тобі гірше лихо буде.

Не було що змагати ся. Мусів Медвідь іти і перепросити Короленят, що вони не є жадні потерчата, а чесних батьків чесні діти.

Аж тоді Короленята задовольнили ся і почали знов їсти та пити.



Коли ще зъвірі говорили.

VIII.

ВОВК ВІЙТОМ.

Пас ся собі раз Осел на пасовиску та якось наблизив ся до корча, а за корчем сидів Вовк, ви-скочив до Осла і хотів його роздерти. А Осел, дарма що його за дурня окричали, зараз надумав, що йому зробити. Вовк до него біжить, а він усміхає ся так радісно, кланяє ся йому низенько тай каже:

— От то добре, от то добре, пане Вовче, що ви надходите. Я вже тут за вами шукаю-шукаю.

— А по що я тобі здав ся? — питас Вовк.

— Та, бачите, громада вислала мене по вас і остро наказала: Іди і без Вовка нам навіть не вертай до села.

— А по що я громаді здав ся? — питас Вовк.

— А ви й не знаєте? Адже у нас у громаді війта вибирають.

— Ну, так що з того, що вибирають?

— Не то біда, що вибирають, — мовить Осел, — а то біда, що нї на кого не можуть згодити ся. Вже всі господарі пересварили ся проміж себе, а далі кажуть: „Тут хиба один Вовк із ліса може війтом бути“. Як похопили се слово, так на тім і стали і вислали мене, щоб я вас зараз спровадив до села. Таке то діло.

Почувши се Вовк аж хвіст у гору підняв з радості. Зараз виліз на Осла, сів йому на хребет та йде до села. А коли приїхали до села, Осел закричав своїм дзвінким голосом, з хат повибігали люди, а бачучи, що Вовк на Ослі верхом йде, кинулися з палками, ціпами та полінами тай давай його молотити. Били, били, ледво Вовк живий із села втік.

Біжить неборака та все оглядається, чи ще люди за ним не біжуть. Аж коли вже села не було видно, Вовк побачив копицю сіна, вискочив на неї, простягнувся і ляг спочивати. А спочиваючи почав голосно сам до себе говорити:

— Мій тато війтом не був, мій дід війтом не був, — і чого-ж то мені дурному раптом забажалося війтом бути? Ех, шкода, що нема тут якого порядного хлопа, щоби мене здоровенним буком пропречав та розуму навчив.

А під копицею сидів власне порядний хлоп з вилами в руках. Почувши се, як вискочить, як потягне Вовка разів з десять по хребті, аж Вовк і содухи спустив.



IX.

ЗАЯЦЬ І МЕДВІДЬ.

Був собі в однім лісі Медвідь, та такий дужий та лютий, що не приведи Господи! Піде було по лісі і дусить та роздирає все, що здібле: одно з'їсть, а десятеро й так покине, тілько дармо житя збавить. Ліс був великий і звірини в нім богато, та про те страх пішов на всіх. Адже так і року не мине, а в цілім лісі душі живої не лишить ся, коли Бурмило буде так гостідарювати. Рада в раду, присудили звірі такий спосіб. Вислали до Медведя депутатію і веліли йому сказати:

— Вельможний наш дідичу, пане Медведю. По що ти так знущаєш ся? Одного з'їси, а десятюх зо злости розідреш і покинеш? Адже так до року, то й душі живої в лісі не стане. Ліпше ти ось що зроби. Сиди собі спокійно в своїй гаврі, а ми тобі будемо що день присилати одного споміж нас, щоби ти його з'їв.

Вислухав Медвідь тої мови тай каже:

— Добре! Але памятайте собі, як мене хоч одного дня опшукасте, то я вас усіх пороздираю!

Від того дня почали звірі день поза день посыпати Медведеви одного споміж себе на страву. Чи трапить ся старе та немічне, чи бідна вдовиця, котрій

і жити не хочеть ся на сьвіті, чи дурновате яке вдасть ся і не вміє собі ради дати на сьвіті, зараз зьвірі посилають се до Медведя, а той не питає, розірве тай харчує ся собі спокійно.

Далі не стало вже старих, дурних та осиротілих, прийшло ся вибирати з таких, що їм не хотіло ся вмирати. Почали кидати день у день жереб: на кого впав льос, той мусів іти до Медведя і дати ся йому з'їсти.

Одного дня випав льос на Заяця. Перелякав ся бідний Заяць так, що не суди Боже, та що було робити? Ходили другі, мусить і він. І не змагав ся, тільки випросив собі годинку часу, щоби з жінкою й діточками попрощати ся. Та поки там жінку знайшов, поки всю свою сім'ю скликав, поки попрощали ся та наплакали ся та наобіймали ся, то вже сонце геть з полудня звернуло. Врешті прийшло ся Заяцеви рушати в дорогу. Іде бідолаха до медвежої ґаври. Та не думайте, що йде заячим кроком-скоком, що біжить вітрови на здогін! Гай, гай! Тепер бідному Заяцеви не до скоків. Іде нога поза ногу, іде тай постайкує, та все рясні слізози втирає та зітхає так, що аж лісом луна йде. Аж ось бачить, серед ліса криниця каміння, оцимрована, а в низу вода глибока. Став Заяць над цямриною, заглядає в низ, а його слізози тілько кап-кап у воду. Та побачивши в воді свою подобу, почав їй придивляти ся уважно, і нараз повеселів і аж підскочив із радости. В його голові заблісла щаслива думка, як би йому й самому від смерти вратувати ся і всіх зьвірів вибавити від сего лютого та безрозумного Медведя. І вже не плачуши і не зітхаючи, а що духу біжучи, він поспішав до медвежої ґаври.

Було вже близько вечера. Медвідь весь день сидів у своїй ґаврі та ждав, коли то ззвірі пришлють йому когось на обід. Ждав і не міг нікого дождати ся. Голод почав йому докучати і разом з голодом почала злість підступати під серце.

— Що-ж се значить ся, — ревів Медвідь. — Що вони собі думають? Чи забули про мене, чи може їм здає ся, що одною Вороною я маю бути два дні ситий? О, прокляті ззвірі! Коли мені в тій хвилі не прийде від них страва, то клену са буком і берестом, що завтра скоро съвіт вирушу до ліса і повидушую все, що в нім є живого, і одного хвоста не лишу!

Та минала хвиля за хвилею, година за годиною, а страва не йшла. Над вечір уже Медвідь не знав, що з собою зробити з голоду і лютости. В такім настрою застав його Заяць.

— Га, ти помано, ти хлистику, ти гусяче повітре! — кричав на него Медвідь. — Що ти собі думаєш, що так пізно приходиш? То я на тебе, такого комаря, маю цілий день о голоді ждати?

Затретів Заяць, почувши медвежий крик і люті медвежі слова, та по хвили стяմив ся і станувши на задніх лапках перед Медведем промовив як міг найченнійше:

— Вельможний пане дідичу! Не моя в тім вина, що так пізно приходжу. І ззвірів не можеш винуватити. Нині, в день твоїх іменин, вони ще досьвіта зібралися ся вильосували були для тебе нас чотирьох і ми всі як стій вітром пустили ся до тебе, щоби ти, вельможний паночку, мав нині добрий баль.

— Ну, і що-ж? Чому ж так пізно приходиш і де тамті три? — запитав Медвідь.

— Трапила ся нам дуже погана пригода, — мовив Заяць. — Міркуючи, що в тім лісі нема іншого пана крім тебе, йдемо собі спокійнісенько стежкою, коли нараз із укріпленого, камяного замку вискочив величезний Медвідь тай до нас.

— Стійте! — кричить.

Ми стали.

— Куди йдете?

Ми розповіли по правді.

— Го, го, — крикнув він. — Нічого з того не буде. Се мій ліс і я не позволю, аби ви своїм мясом годували якогось приблуду, що тут не має ніякого права. Ви мої і я беру вас собі на обід.

Почали ми просити ся, благати, почали говорити, що нині твої іменини, і дуже негарно буде; коли ти в такий день лишиш ся без обіду, — та де тобі, ані слухати не хоче.

— Я тут цан, — кричить, — і я один маю до вас право і ніхто мені тут не съміє втручувати ся.

І взяв нас усіх чотирьох до своєго замку. Левдо не ледво я упросив його, щоб хоч мене одного пустив до тебе, щоб я дав тобі відомість, як стойти справа. Тепер, велиможний дідичу, сам поміркуй, чи ми винні тому, що ти сьогодні голоду намлів ся, і що тобі далі робити.

Почувши се оповідане Медвідь аж увесь наїжив ся. Вся його злість обернула ся на того нового супірника, що так несподівано вліз йому в дорогу.

— Се що за якийсь непотріб непотрібний посъмів сюди вдерти ся? — ревів він дранаючи землю пазурами. — Гей, Зяче, зараз веди мене до него, нехай його розірву на дрібні шматочки!

— Вельможний дідичу! — мовив Заяць, — се дуже могучий пан, страшний такий...

— Що? ти думаєш, що я буду його бояти ся? Зараз веди мене до него, побачимо, хто буде дужший.

— Вельможний дідичу, але він жив в камянім замку...

— Е, що там мені його замок! Веди мене до него, вже я його досягну, хоч би він сковав ся на сам вершок найвисокої смереки.

Попровадив Заяць Медведя до криниці тай каже:

— Вельможний дідичу! Велика твоя сила! Ади, твій ворог як тільки побачив, що ти наближаєш ся, зараз драпнув і сковав ся до своєго замку.

— Де він? де він? — кричав Медвідь, оглядаючи ся довкола і не бачучи нічого.

— Ходи сюди і заглянь ось тут! — мовив Заяць і підвів Медведя до криниці. Став Медвідь над цямриною, глянув у низ, аж там справді Медвідь.

— Бачиш свого ворога, — мовив Заяць, — як заглядає зі своєго укріпленя.

— Я не я буду, коли його звідтам не досягну! — мовив Медвідь і як не рикне з цілого медвежого горла в низ до криниці! А з криниці як не відіб'ється його голос ще в двоє сильнійше, мов з величезної труби!

— Га, так! — скрикнув Медвідь. — Ти мене ще грозиш? Чекай же, я тобі покажу!

Тай за сим словом Медвідь ба-бавх до криниці тай там і затопив ся. А Заяць стояв при цямріні і глядів, поки звіврачий ворог зовсім не зале ся, а тоді скочив що духу до взвірів і розповів їм, яким то способом він змудрував Медведя і вибавив їх усіх від тяжкого нещастя. Не треба вам казати, яка радість запанувала в цілім лісі і як усі дякували Зайцеви за його вчинок.



Х.

ВОРОНА І ГАДЮКА.

На дупластій, головатій вербі над річкою звила собі Ворона гніздо. Не надіючи ся ніякого лиха, нанесла яєць, висиділа, а коли повикльовувалися Вороненята, стара Ворона полетіла шукати для них поживи.

Та в дуплії тої верби загніздила ся чорна Гадюка. Вона тільки того й ждала, щоби Ворона вивела молодих, і скоро тільки стара вилетіла з гнізда, зараз Гадюка вилізла зі своєї нори, впovзла до гнізда, хопила одно Вороненя і понесла собі на страву. Прилетіла Ворона, бачить, що одної дитинки нема, покракала, покракала тай перестала, бо що мала робити? А на другий день глянь! уже й другої дитинки нема: не минув тиждень, а Воронині діти, ще й не опірившись, усі пощезали. Що вже кракала та нарікала стара Ворона — ніщо не помагало. Прийшло ся нести ще раз яйця і висиджувати їх знов. Та ба, і за другим разом таке саме лихо. Скоро тілько Вороненята повикльовувалися і мати полетіла шукати для них поживи, Гадюка день по за день вилазила на вербу і брала собі одно Вороненя по другім.

Та ось раз підгледіла Ворона, хто її ворог тяжкий. Побачила Гадюку, як та брала її остатнє Во-

роненяtko. То то крику було на все поле! Та що з того! Хоч Ворона, стоячи при вході до Гадючини нори, надирала собі горло, лаючи та проклинаючи погану розбійницю, Гадюка в норі хрупала її дитиняtko і чула себе безпечною знаючи, що Ворона не може її нічого зробити.

Поміркувала й сама Ворона, що крик і плач ні до чого не доведуть і пішла до куми Лисички, що недалеко в крутім березі мала свою домівку, просити поради.

— Ой кумонько, — мовила Ворона, — порадь мені, що маю чинити з поганою сусідкою, чорною Гадюкою? Жис в тій самій вербі, що й я, та на мос лихो! Два рази вже я висиділа діточок, і оба рази ота дводушниця повитягала мені їх із гнізда і пожерла! А я ніяк не можу досягти її в тій норі!

Подумала Лисичка, головкою похитала, хвостиком помахала тай каже:

— Тут, кумонько, силою нічого не зробиш, тут треба на хитрощі взяти ся.

— Та я то й сама бачу, — мовила Ворона, — коли бо на лихо собі ніякої хитrosti не вмію придумати.

— Я тобі, кумо, ось що скажу. Ось тут у ріці часто царська дочка приходить купати ся. Підстережи її, а коли царівна положить на березі золотий ланцюшок або яку іншу блискучу річ, то ти вхопи totu rіch і лети з нею, але так, аби царські слуги бачили тебе. Вони будуть кричати і бігти за тобою, а ти лети просто до верби і вкинь totu rіch у Гадючине дупло, а сама лети на бік. Побачиш тоді, що з того буде.

Послухала Ворона Лисиччинії ради. Скоро тілько царівна прийшла купати ся і роздягла ся на березі та положила на піску свій блискучий золотий ланцюшок, Ворона прилетіла тай хап той ланцюшок у рот і давай утікати. Побачили царські слуги, з криком кинули ся за Вороною, а та простісінько до своєї верби, кинула ланцюшок у Гадючину нору, а сама сіла собі на іншім дереві близенько тай глядить, що то з того буде.

Прибігли слуги до верби. Вони бачили, що Ворона з ланцюшком спускала ся недалеко землі, а потім підлетіла вже без ланцюшка. Значить, тут десь мусіла його випустити! Почали шукати, шпотати, аж далі один угледівши дупло, зазирнув до него і побачив, що ланцюшок блищить ся в середині. Зараз вони розкопали нору, аж бач, у норі звивши ся в клубок, лежить величезна чорна Гадюка. Не питали слуги, що Гадюка в крадіжи ланцюшка зовсім не винувата, витягли її з нори і вбили, а ланцюшок узяли. А Ворона врадувала ся вельми, бачивши смерть свого ворога, і від того часу жила собі спокійно.



XI.

ТРИ МІХИ ХИТРОЩІВ.

Було то в осени. Біжить Лисичка полевою доріжкою тай здibaє Їжака.

— Добрий день, Їжаче-небораче! — крикнула Лисичка.

— Здорова була, Лисичко-сестричко — відповів Їжак.

— Знаєш що, Їжаче, ходи зо мною!

— А куди-ж тебе Бог провадить?

— Та йду онтам до саду їсти винограду.

— А не кvasний він, Лисичко?

— Та де тобі кvasний! Повідала Сорока білобока, що чуда від Куниці, молодої дівиці, що та бачила, як господар коштував і хвалив, що солодкий, пора збирати. Ходи, наїмо ся, ще й дітям по китячови принесемо.

— Ні, Лисичко — каже Їжак — не піду з тобою, бою ся. То господар хитрий, сileць понаставляв, ще зловлю ся.

— Не бій ся, Їжаче-небораче! — съміючись мовила Лисичка. — У мене є три міхи хитрощів, то вже я не я буду, коли тебе з силця не видобуду.

— Га, коли так, то нехай буде й так!

Пішли обоє, влізли до саду, найли ся винограду і вже хотіли назад вертати, аж тут смик! Лисичка ступила необережно тай зловила ся в сильце. Торгнула раз, торгнула другий раз — куди тобі! Не пускає сильце, держить за ногу.

— Ой Їжаку, братіку — кричить Лисичка. — Ратуй!

— Як же я тебе, Лисичко, поратую? — мовив Їжак. — Добувай свої три міхи хитрощів і ратуй себе сама.

— Та де там мої міхи! — лементує Лисичка, а сама аж тримтить зо страху. — Бачиш, скакала через річку і всі три міхи урвали ся і впали в воду. Їжаку-братіку, подумай ти, може у тебе деяка хитрість найде ся?

— У мене є одна — мовив Їжак — та не знаю, чи буде тобі до смаку. Лягай на тім місці, де зловила ся, і лежи, лапки від себе відкидай і попускай духу що можеш. Господаръ побачить тебе і подумає, що ти вже гнієш, то й викине за пліт.

Послухала Лисиця Їжакової ради, притаїла ся, лежить, буцім давно згинула. Прийшов господаръ, побачив її тай аж носа затулив.

— От шкода! — промовив він — Не був кілька день коло сильця, а тут бач, яка гарна Лисиця зловила ся та вже й гнити почала. Що тепер з неї за пожиток? Викинути за пліт тай по всьому.

І він відсилив Лисицю з сильця, взяв обережно за хвіст тай шпурнув за пліт у кропиву. А Лисиці тілько того й треба було. Як не дастъ ногам знати, як не чкурне, лиш зашелестіло в бурянах.

Минули два дни, чотири дни, біжить знов Лисичка полевою стежкою і здібас Їжака.

— Добрий день, Іжаче-небораче!

— Здорова буда, Лисичко-сестричко — відмовляє Іжак.

— Ходи зо мною до саду істи винограду.

— А не страшно, Лисичко, після позавчорашиного?

— Е, що там! У мене є три міхи хитрощів, якось вимотаю ся.

Пішли обоє, влізли до саду, нашли ся винограду і вже хотіли назад вертати, аж тут смик! Іжак-неборак якось не додивив ся тай спіймав ся в сильце.

— Ой Лисичко-сестричко! — кричав бідолаха — спіймало мене сильце і не пускає. Ану добувай свої три міхи хитрощів і вимотуй мене із зашморга.

— Ой, небоже — мовила Лисичка — пропали мої хитрощі всі до одної. Скакала через річку і всі три міхи вірвали ся і бовтнули в воду.

— Га, так видно вже Божа воля така, що тут мені вмирати. Прощавай, Лисичко-сестричко! Відпусти мені всі гріхи, всі урази, якими я тебе вразив!

— Бог тебе прости, Іжаче — мовила Лисичка втираючи очі від сліз, — а я тобі відпускаю з усого серця.

— Ходи, Лисичко-сестричко, обіймімо ся ще раз на прощанні!

Лисиця обняла Іжака, хоч і як їй то було не-смачно. Та що, неборак на смерть лагодить ся, то як же йому не вводити остатню волю?

— Пощілуй мене, Лисичко-сестричко, в самі уста — просив Іжак. — Аджеж ми вік звікували як брат з сестрою.

Нахилила ся Лисичка до Іжака, щоб його поцілувати, та ледво доторкнула ся своїм язиком до його уст, а Іжак тільки кланц! Ухопив її зубами за язик

тай держить. Що вже Лисиця крутила ся, вертіла ся, що вже скомліла і плакала, Іжак держав зубами за язик, поки не прийшов господаръ. Побачивши, що Іжак спіймав ся в сильце і держить Лисицю за язик, він розсъміяв ся, забив Лисицю, а Іжака пустив на волю.



XII.

ВОВК, ЛИСИЦЯ І ОСЕЛ.

Вовчик-братік і Лисичка-сестричка хитрили, поки хитрили, грішили поки грішили, а далі стали тай кажуть:

— Годі нам грішити! Треба покаяти ся. Ходімо на прощу аж за море, аби відмолити свої гріхи.

Ходімо, то й ходімо. Зібрали ся, йдуть. Ішли, йшли, аж надібали Осла, що пас ся на пасовиску.

— Здоров був, Ослику-братіку — промовили до него.

— Здорові були, люди Божі — відповідає Осел.

Стали вони, ласо позирають на Осла, а далі Лисичка й мовить:

— А може би ти, Ослику-братіку, пішов з нами в дорого?

— А куди ж вас Господь провадить?

— На прошу в далеку заморську країну.

— Шо ж, я готов іти з вами

— Ходи, синку, ходи — поважно мовить Вовк — з нами, тобі безпечно буде і розмова присмна по дорозі.

Чи довго вони там ішли, чи коротко, досить що в некрасивий згоді прийшли аж над море. Тут зараз Лисичка — мудри туди звинула ся, знайшла кораблик,

припятир до берега, і гукнула на своїх. Посідали на кораблик, відвязали його і пустили ся плисти. Осел веслус, Вовк рулює, а Лисичка вітрил пильнує. Все їм так справно йде, аж душа радується.

Пливуть вони, пливуть, ба вже Вовк і Лисичка здорово поголодніли. Ослови байдуже; в кораблику на дні було настелено листя та соломи, от він і жив собі помалесеньку і веслувє так, що аж піна бризькає.

— Слухайте — говорить Лисичка. — Отсе ми при Божій помочи серед мора, та хто його знає, чи доведеться нам доплисти до цілі?

— Бог ласкав — мовить Осел і гребе далі.

— Так то так, і я так думаю — мовить Лисичка, похитуючи головою, — та що, коли ми дуже прогнівили його, Милосерного.

— А то чим? — скрикнули в один голос Вовк і Осел.

— Забули висповідати ся, поки виплили на море. Хиба не знаете, який є звичай у побожних людей?

— Ай, ай, ай! — скрикнув Вовк. — Правда твоя, Лисичко! Гріх великий! А ну ж прийде буря і потопить нас, то що тоді буде? Не тілько тілом, але й душою загинемо на віки вічні.

— Що-ж його робити? — питав стурбований Осел.

— Знаєте що — мовить Лисичка — сповідаймо ся одні одним на голос і відбудьмо покуту кождий за свої гріхи, а чене Бог нам відпустить. Ти Вовче сповідай ся мені, я буду тобі, а Осел нам обом.

— Добре! мовить Вовк. — Тяжкі мої хріхи, Лисичко-сестричко. Коли бувало вірву ся до кошари, то не ріжу одну Вівцю або дві, щоб наїсти ся, але замордую десять, двацять із самої лютости.

— За такий гріх, Вовчику-братіку, мусиш три дни постити і поклони бити. Тай мої гріхи не лекші. Коли бувало влізу до курника, то не душу одну Курку, або дві, щоб наїсти ся і дітей погодувати, але видушу десять, двадцять із самої злой волі.

— О, за такий гріх, Лисичко-сестричко, мусиш чотири дни постити і поклони бити. А ти Ослику-братіку чим Бога образив?

— Пригадую собі — мовив з сокрушенням серцем Осел — що раз мій господар запряг мене до візка і цілий день возив мною гарбузи, дині, моркву, огірки і всяку ярину з огорода. Оттоді то з візка впав один огірок, я схилив ся, підняв його і з'їв. Більше не можу собі пригадати нічого.

— Ой грішнику темний! — у один голос завили Вовк і Лисичка. — Та се-ж страшенній гріх! Хибаж тобі позволено їсти огірки? Сеж ти найголовнійшу заповідь переступив, і за се нема для тебе ніякої покути, хиба смерть.

Поміркував Осел, куди воно річ іде, тай каже:

— Га, коли смерть, то смерть. Нехай хоч свою смертью спокутую свій гріх. Та одного тілько мені жаль. Вибираючи ся в дорогу, я закопав на полі під каменем великий скарб, то шкода, щоби він так і пропав. Колиб ви, люди Божі, видобули його та роздали на съваті церкви, на служби Божі та на милостиню за мою душу!

— Добре, Ослику-братіку, добре — мовив Вовк — зробимо все, що кажеш, тілько розкажи нам, де лежить той скарб, і по чим пізнати його схованку?

— Він лежить недалеко того місця, де ви мене здібали, а пізнати схованку по камени, що ним завалена нора. На тім камені видовбаний такий самісінький

знак, як ось тут у мене на лівому копиті. Придиви ся йому добре, то зараз пізнаєш.

Підняв Осел ліву задню ногу, а Вовк нахилив ся, щоби поглянути, що там за знак на копиті. Та в тій хвилі Осел як не замахне ногою, як не фрасне Вовка копитом у зуби, аж Вовк перекинув ся і стрім-голов бабахнув у море. Там ще не встиг отямити ся, а вже було по нім.

А Лисичка бачучи, що стало ся з Вовком, з великого переляку аж підскочила, та так нещасливо, що й сама впала в море і втопила ся. А Осел плив, плив, поки не доплив щасливо до берега.



XIII.

ЛИСИЧКА-ЧЕРНИЧКА.

Важко було Лисичці хліба добувати. Постаріла ся вже, послабла, а їсти хочеть ся. От вона вдала ся на хитрощі. Забігла десь у комин, обмазала ся сажою тай ходить по лісі, голову звісивши, важко зітхаючи, чотки*) перебираючи. Зъвірі зразу бояли ся, почали тікати від неї, та вона масненько вговорювала їх:

— Бог з вами, дітоньки! Куди се ви? Мене боїте ся? Ні, не бійте ся, мої голубята. Бачите, я черничкою зробила ся, Богу служу, постом тіло морю, поклопи бю, на прошук до съятого місця збираю ся.

Почув се Півень. Дуже його зворушила Лисиччина побожність тай каже до неї:

— Лисичко, Божа черничко, возьми мене з собою на прошук.

— Добре, Півнику. Та що ти будеш пішки йти? Сідай на мій хребет. Богато я з твоєго роду душ загубила, нехай хоч сю покуту за се прийму, може мені Бог гріхи дарує.

Сів Півень Лисичці на хребет, везе ся. Аж здибають Голуба.

— Куди ви, люди Божі? — питас їх Голуб.

— На прошук до съятого місця.

*) Рожанець, по якім молять ся монахи.

— Возьміть і мене з собою.

— Добре, Голубчику — мовить Лисиця. — Сідай і ти на мій хребет обік Півня, там і для тебе буде місце.

Сів Голуб, ідуть. Аж ось зустрічає ся їм Селезень (Качур).

— На добрий день, люди Божі! А куди се вас Бог провадить?

— На прощу до святого місця.

— Возьміть і мене з собою.

— Добре, синку! — мовить Лисиця. — Сідай на мій хребет. Там ще і для тебе найдеться місце.

Ішли вони, йшли, аж дійшли до широкої ріки. Прийшло ся їм тут ніч ночувати, ще й день спочивати, порома дожидати. От Лисичка й мовить:

— Слухайте, мої дітоньки! Ось перед нами вода глибока, дорога далека. Бог знає, чи дійдемо до ціли, чи вернемо живі. Треба вам, дітоньки, висповідати ся і покуту відбити, а як у кожного буде чисте сумлінє, то й дорога не така страшна буде.

— Добре. Ходімо шукати попа.

— А коли добре — мовила Лисичка — то на що вам попа шукати? Адже я черничка, духовна особа Така сама, як і піп. Ходіть лишень одно за одним за мною в отсю попу, я вас висповідаю.

Знайшла Лисичка нору під каменем, влізла до неї мов до сповіданниці тай кличе Півня:

— Ну, Півнику, дитино моя, ходи сюди близше, признавай ся, чим ти Бога образив?

— Не знаю, Лисичко. Здається ся, нічого злого не зробив.

— Ой ты грішнику, грішнику! — скрикнула Лисичка. — А хиба ж то не гріх, що ти досьвіта піш і людям спати не дас? А то хиба не гріх, що ти

піш у друге геть перед съвітом, а подорожні думають,
що вже свитає, рушають у дорогу і попадають ся
в руки розбійникам? Адже се тяжкі гріхи, і за них
тілько одна може бути покута — смерть!

І Лисичка вхопила Півника, заволокла його до
нори, загризла на смерть і з'їла. А потім облизавши
ся і дібравши покірного голоска, вистромила головку
з нори і клинула:

— А тепер ти, мое Голубятко! Підійди близше,
на тебе черга призвати ся до всіх гріхів.

— Які-ж там у мене гріхи, Лисичко-черничко?

— Ой небоже! — скрикнула Лисиця. — Невжеж
се не гріх, коли ти по полю літаєш і зерно з поля,
съвіже посіяне, видзьобуєш і пшеницю з колося пеш?
Се такий страшний гріх, що його тілько смерть мо-
жна спокутувати як слід.

І заким іще Голуб отямив ся, вже Лисиця вхо-
пила його за головку, загризла і затягla до своєї
нори. А потім вихиливши голову, кличе Селезня.

— Ходи й ти, небоже, сповідати ся!

— Та чого мені сповідати ся? — відмовляє Се-
лезень. — Хиба я чим Бога прогнівив?

— Ой синку, синку, не говори так! — побожно
зітхаючи мовила Лисиця. — Наблизи ся тілько сюди
до мене, я тобі повім, який у тебе гріх на душі.

— Ну, кажи, я й відси чую, — мовив осто-
рожний Селезень.

— Страшний гріх! Адже се ти у короля корону
вкрав і собі на голову настромив! Поглянь лише
в зеркало, як у тебе вся голова вилицькує ся!

— Не правда, Лисичко! Не вкрав я королівської
корони! Се ти сама вкрада її.

— Я? — скрикнула Лисичка. — Як ти можеш се говорити?

— Бо у мене съвідки є — мовив Селезень. — Ось важди лишень тут, я їх зараз приведу.

Лисичка думала, що Селезень приведе ій Качок, Гусий або інших своїх своїків, і почала скубти Голуба, з'їла його й жде в своїй норі.

Тимчасом Селезень іде дорогою, аж на зустріч йому стрілець. Уже намірив ся, вже курок відвів, щоби вбити Селезня, та сей крикнув до него:

— Стрільче, стій, не вбивай мене! Ходи за мною, я тобі покажу Лисчину нору і ще й саму Лисицю викличу.

Зібрав ся стрілець, пішов за Селезнем, засів у корчах, і навів стрільбу просто на вхід нори. А Селезень наблизився до нори тай кричить:

— Лисичко, Лисичко, виходи!

— А що там? — питав Лисичка з середини.

— Се я, Селезень, прийшов і съвідків привів.

— Ходи з ними до хати.

— Ні, Лисичко, вони не хочуть до твоєї хати, бо їм там за тісно буде.

— Хиба їх так богато?

— Ні, Лисичко! Та що там балакати! Вийди, то сама побачиш.

Ледво Лисичка вихилила голову з нори, аж тут ручниця грим! Ударило Лисиці мов горючим полумям у очі. Тільки й могла, що скрикнути на Селезня:

— А кущий день! А чорна година на тебе і на твоїх съвідків!

Се були її остатні слова.



XIV.

МУРКО Й БУРКО.

Був собі в одного господаря Кіт Мурко, а у другого Пес Бурко. Хоч то Пес і Кіт звичайно не люблять один другого, та Мурко з Бурком із самого малку були великі приятелі.

От одного разу, саме в жнива, коли всі з дому позабирали ся в поле, бідний Мурко ходив голодний по подвір'ю і муркотів дуже жалібно. Рано господиня вибираючи ся в поле забула дати йому істи, — значить, прийде ся бідному терпіти аж до вечера. До ліса було далеко йти, в стрісі воробчиків не чутно ніяких; що тут бідному Муркови на сьвіті Божім робити?

— Ей — подумав він собі — он там у сусіда на шпіхлірі Голуби водять ся. Я колись лиш одним оком заглянув: у двох гніздах є молоді Голубята, такі ситі та гладкі, як подушечки. От би мені таке одно Голубяtko в пригоді стало! Та ба, Бурко по подвір'ю ходить, шпіхліра стереже. Хоч то ми з ним і приятелі, та я то добре знаю, що на шпіхлір він мене не пустить. Нема що й говорити з ним про се. Зовсім собача вірність у него!

Але голод не тітка. Муркови чим раз гірше докучав порожній живіт, от він і почав міркувати, як

би то здурити Бурка та спровадити його геть із подвір'я. При голоднім животі швидко думки йдуть до голови. От за малу хвилю мій Мурко біжить до Бурка, мов не знати з якою доброю новиною.

— Слухай, Бурцю, — кричить з далека. — Приношу тобі добру вістку. Ось власне тепер я сидів за селом на високій липі, — знаєш, там на роздорожу коло хреста. Сиджу собі та чатую на Воробчиків, коли бачу, а з сусідного села біжить межею якийсь Пес і несе в зубах ковбасу — та таку довжезну, що оба кінці геть поза ним землею волочать ся. Приніс під липу, оглянув ся довкола, чи не підглядає хто, живенько випорпав під коренем добру яму, запорпав ковбасу, ще й каменем на знак привалив тай побіг. От така то благодать! Я ледво всідів на липі, так мені запах до носа вдарив. Та що з того, не міг я поживити ся нею, бо камінь тяжкий, тай глини бестия напорпав богато. То може би ти, братіку...

Ще Мурко й не скінчив своє оповіданє, коли Бурко зірвав ся на рівні ноги і мов вихор полетів за село під липу шукати ковбаси. Він бідний також не дуже до переситу наїдав ся, мяса рідко й нюхав, а ковбаса хиба в сні часом йому приснила ся. А тут на тобі, така ласка Божа під липою закопана, ще й каменем привалена! Драшнув Бурко так, що аж закурило ся за ним. А Муркови тілько того й треба було. Не трятачи ані хвилі часу, він горі углом видрапав ся на шпіхлір, вибрав собі котре найтовстійше Голубятко, вхопив його в зуби, загриз тай гайда з ним до своєї хати. Там він виліз на загату, положив Голубятко перед себе та почав хрупати, радісно муркотячи. Тимчасом Бурко прибіг до липи, шукає, нюхає, порпав — нема ані каменя, ані глини, а ковбаси й духу

не чути. Вертас бідний мов із лихого торгу до дому тай біжить просто на Муркове обійсте, щоби пожалувати ся приятелеви, по що його здурив. Та ставши за углом, він почув, як Мурко облизуючи ся від крові з Голубятка, балакає сам до себе:

— Ото дурень той Бурко! Він десь тепер певно вганяє попід липу, язик висолопивши, та шукає ковбаси, а не знає, що я його Голубятком так славно пообідав!

Драпнула Бурка по серці така фальшивість приятеля і завязав ся відплатити йому. Усміхаючись він підійшов до загати тай мовить:

— Ей, Мурку, Мурку! Ти гадаєш, що ти мене здурив, що я повірив твоїй байці про ту ковбасу? А я сидів за плотом і бачив, як ти з нашого шпіхліра Голубятко взяв. Та по що тобі від мене крити ся? Чому було не сказати просто? Хиба я приставлений Голубят пильнувати? Се не моя худоба. Я й сам був би не від того, щоб часом одно-друге схрупати. От хоч і зараз. Ану ходи та подай ще й мені одно, а собі можеш і ще одно взяти.

Дуже втішив ся Мурко чуючи таку мову, бо звісно, злому завсігди радісно, коли пізнає, що й другий, кого він мав за чесного, такий самий злодій, як і він. І скочив Мурко з загати, щоби привитати ся з Бурком, та сей в тій хвилі хап його за карк і роздер.



XV.

ЛИСИЧКА КУМА.

Був собі раз Вовчик братік і Лисичка сестричка і задумали вони взяти ся чесно на хліб працювати. Винайшли собі нивку поля і змовили ся посадити на ній картофлю. В ранці рано вибрали ся обоє до роботи, ямки робити та картофлю садити. Дома поспідали, що там Бог дав, а щоби в полузднє не бігати до дому, взяли від разу з собою обід і полуценок: глечик меду і кошик паляниць. Поклали страву між корчі, а самі перехрестивши ся тай до роботи.

Коплють, коплють, та Лисиці швидко навкучила чесна праця. Ніби то копле, а сама думає, як би то вихопити ся та в корчи медку полизати. Ось у недалекім болоті поміж тростиною загукав Гук на все горло:

— Гуп, гуп, гуп!

— Зараз, зараз, сватоньку, — скрикнула Лисичка, немов би то її кликано. І вже кинула мотику тай забирає ся йти.

— А куди ти, Лисичко? — питав її Вовчик братік.

— Хиба не чуєш, сват Гук мене кличе.

— Та чого?

— Ми ще з ним учора балакали: бачиш, у него сьогодні хрестини, то він просить мене за куму.

— Га, коли так, то йди, тілько не бари ся.

— Я заразісінько верну! — мовила Лисичка. —
Копли собі свій загонець, я тебе здогоню.

Побігла Лисичка в корчі, зараз до горщика, по-
пояла добре меду, закусила паляницею, все чистенько
позавязувала, пооблизувала ся тай іде до Вовчика,
з пишна водячи хвостом — звичайно, кума.

— А що, вже по хрестинах? — питав Вовчик.

— Та вже — мовить Лисичка.

— А що там Бог дав?

— Хлопчика.

— А як же його охрестили?

— Початочок.

— Ото ім'я! Я ще й не чував такого — мовив
Вовчик. Лисичка нічого не мовила, але взяла ся пильно
до роботи.

Може так минула година, а може й дві, — знов Лисичці захотіло ся медку полизати. І ледво Гук з боп-
лота загукав, а вона на весь голос кричить:

— Зараз, сватуню, зараз!

— А то що, Лисичко? — питав Вовчик.

— Та бачиш, там друге дитиняtko у свата народило
ся, ще раз на хрестини просить.

— Ну, що, коли просить, то йди, тілько не
бари ся.

— Я заразісінько, Вовчику! — мовила Лисичка,
тай шмиг у корчі. Зараз до горнятка, наїла ся добре
меду, паляницею закусила, так що з їх спільногого по-
дуденку вже мало що й лишило ся, тай вертає ся
до Вовчика.

— О, ти вже тут! Уже по хрестинах?

— Та вже.

— А що ж там Бог дав?

— Та дівчинку.

— А як її охрестили?

— Серединка.

— Ото! Я ще й не чував такої назви — дивувався Вовчик,

— У Гуків, Вовчику, все такі незвичайні назви дають. На те вони голосні птахи.

Попрацювали знов з годину, і знов Лисичці запах дуже медок, і ледво тілько Гук загукає із тростини, а вона кричить:

— Іду, сватоньку, йду!

— Та куди йдеш, Лисичко?

— Хиба не чуєш, що сват іще раз за куму просить?

— Що за диво, що він тебе так часто за куму просить? — мовив Вовчик.

— Бо мене дуже любить, Вовчику.

— Ну, то йди-ж, а не бари ся, треба роботу кінчiti.

— Я зараз тут буду, Вовчику. Роби, не бій ся, я своє зроблю.

Побігла Лисичка до корча, вийла решту меду з горщика, скрупала решту паляниць, усе поперевертила тай іде до Вовчика.

— А що, вже по хрестинах?

— Та вже.

— А що там Бог дав?

— Хлопчика.

— А якже-ж його охрестили?

— Остаточок.

— Ну, що-ж, нехай здоров росте.

Копали так, копали, аж ось уже й полудне. Вовчик давно зголоднів, та все якось стидає ся призвати ся, а далі кинув мотику тай каже:

— Ну, на тепер досить. Чи не пора обідати?

— Певно, що пора, Вовчику братіку, — мовить Лисичка, а сама ніби то копле, пильнує роботи.

— А ти-ж не голодна?

— Та ні, Вовчику, іди ти сам та пообідай, мене там на хрестинах погостили.

Пішов Вовчик у корчі, дивить ся, ого! Горщик порожній, аж вилизаний від меду, кошик перевернений і паляниць ані кришки нема! Аж тепер зрозумів, куди се Лисичка-сестричка так часто на хрестини ходила! Аж тепер йому вияснило ся, які то вона своїм похресникам чудернацькі назви давала!

— А, так ти така, погана Лисице! — скрикнув Вовчик. — Хочеш мене роботою і голодом на смерть заморити, а сама всю страву пожерла! Чекай же! Я тебе за те саму розірву і на обід згамкаю!

Почула Лисиця Вовчиків крик, побачила, який він біжить злосливий та недобрий, і не чекала довго. Дала ногам знати та до ліса, а в лісі шустъ у першу нору, яку надибала під корінем старого дуба. Думала, що сковає ся зовсім, але Вовчик таки встиг побачити кінчик її хвоста, як Лисичка його втягла до нори. Прибіг тай кричить:

— Ага, ти тут? Вилізай мені зараз! Не сковаєшся від мене.

Та Лисичка не дурна. Сидить у норі, ані пари з рота.

— Не обзвивасш ся? Добре! Чекай лише, я тебе досягну.

Скочив Вовк, виломав довгу клюку, застромив у нору тай ішпортає. Думка була вхопити Лисичку за ногу тай витягти на сьвіт божий. Не похопила ся Лисичка, а клюка хап її за ногу. Нора тісна, Вовк

почувши, що щось зачепив, так тягне, що є сили. От Лисичка, хоч і як їй мурашки по за плечима бігали, почала реготати ся тай кричати:

— Ото дурний! Зачепив за дубовий корінь тай тягне. Думає, що мене за ногу вхопив. Тягни, дурню, тягни!

Почувши се Вовк пустив Лисиччину ногу тай почав знов шпортати клюкою, поки не зачепив справді за дубовий корінь.

— Ай, ай, ай! Моя ноженька! — закричала Лисичка, а дурний Вовк з радості як почав тягти, поки сам не змучив ся і клюки не зломав. Тоді плюнув і пішов геть і зарік ся з Лисичкою більше не мати ніякої спілки.



XVI.

ВІЙНА МІЖ ПСОМ І ВОВКОМ.

Був собі раз у господаря Пес, що жив у великий
приязни з Вовком. Зійдуть ся бувало на краю ліса
під старим дубом тай балакають собі то про се, то
про те: Пес оповідає Вовкови, що чувати в селі,
а Вовк Псови подає лісові новини.

Раз якось говорить Вовк до Пса:

— Слухай, Гривку. Я чув, що у твоєго господаря
Свіння має молоді.

— Се правда. Дванацятро поросят привела.
Гарні такі, кругленькі, рожевенькі, аж любо дивити ся.

— Ай, ай, ай! — зацмокав Вовк. — Аж мені слина
на язик набігає. Дванацятро, мовиш? Ах, мушу ще
сїй ночі навідати ся до них.

— Ні, Вовчику — мовив Пес. — Не чини сего!
Тямиш, яка була умова між нами? Будемо собі прия-
телями, я тобі буду розповідати все, що є нового в селі,
але ти за те не съміш ніколи ходити до моєго госпо-
даря. Раз ти йому шкоду зробиш, то й нашій при-
язні амінь.

— Е, що — мовив Вовк — про таку дурницю
мали-б ми сварити ся? Адже дванацятро поросят?
Навіть значно не буде, як я одно або двоє схрупаю-

— Ні, Вовчику — остерігав Пес — не ходи до нас! Готова бути біда.

— Яка біда? Не бій ся! Я так легесенько заїзду до хліва, так деликатно там справлю ся, що ніхто й не почусе.

— Але я почую.

— Ти? Алеж надіюсь, що ти будеш тихо, що не схочеш видавати свого приятеля.

— Добре тобі говорити! — сумно мовив Пес. — Не видавати приятеля! Алеж господаръ ще більший мій приятель, дає мені істи, то як же мені байдуже дивити ся на його шкоду? І що він скаже мені потому?

— Роби як знаєш, — мовив Вовк — а я мушу до твоїх Свиней навідати ся і раджу тобі бути тихо.

Надійшла ніч. Вовк додержав слова, приплів ся з ліса тай суне просто до хліва. Побачив се Пес тай міркує собі:

— Що маю робити? Зажду троха. Коли Вовк справді справить ся тихо, то нехай собі робить що хоче. Але при найменьшім крику в хліві і я не буду мовчати.

І справді, ледво Вовк крізь шпарку пропхав ся до хліва, почула його Свіня тай як закричить! Поросята собі як не завищать, а Пес почувши се, як не загавкає, як не зависе! Посхапували ся господарі та до хліва, аж там Вовк. Кинули ся на него, і поки неборак успів назад шмигнути крізь шпарку, всипали йому такого бобу, що пару день нікуди не ходив, тілько лежав у лісі та вилизував ся.

Пес не ходив уже на край ліса з Вовком на розмову, але по якімось часі Вовк сам вечером прийшов до него, станув за ворітами тай мовить:

— Ага, Гривку! Такий то ти добрий приятель. Чекай, чекай! Не забуду я тобі сего!

— А хиба я не казав тебе, щоб ти не йшов до моєго господаря? — мовив Гривко.

— А хиба я не велів тебе мовчати? — огризнувся Вовк.

— Але ти казав, що справиш ся тихо в хліві, тямиш? Поки було тихо, я мовчав. А по що-ж ти зайшов собі в сварку зі Свинею?

— Та який там біс заходив з нею в сварку? — люто буркнув Вовк. — Ледво я до хліва, а вона в крик. Але я не я буду, коли їй се подарую. Слухай, Гривку, не роби дурниць! Дай мені слово, що будеш мовчати, а я прийду сьогодні вночі до Свині в гостину.

— Про мене, приходи — мовив Гривко — тільки памятай, щоб у хліві було тихо. Скоро там найменьшого гармідеру наробиш, я не можу довше мовчати.

З тим Вовк і пішов, а о півночі суне знов до хліва. Але Гривко не дурний був і шепнув Свині, щоб не спала і мала ся на остерозі, бо Вовк обіцявся навідати ся до неї. Ще Вовк і голови не встиг просунути в шпарку, а вже Свinya з поросятами наробила в хліві такого репету, а Гривко так жалібно почав вити під хатними вікнами, що Вовк чим дуж мусів драпцювати до ліса.

Знов минуло кілька день. Гривко не виходив під дуба на розмову з Вовком, а Вовк не приходив до Свині навідувати ся. Аж одного вечера дивить ся Гривко — стоїть Вовк за воротами і махає до него. Підійшов близше.

— А що, Гривку — мовить Вовк ніби ласкаво — чому не виходиш під ліс? Забув про старого приятеля? Не кортить тебе побалакати?

— Не кортить — мовив Гривко.

— Ах ти Юдо! Ах ти Скаріоте! — крикнув на него Вовк. — Ти думаєш, що я тобі подарую? Думаєш, я не знаю, що ти остеріг Свиню? Але чекай, вийдеш ти мені колись за ворота, а вже я не я буду, коли не підстережу тебе! А тоді, будь певен, поти твоєго житя!

— Га, що-ж діяти — мовив Гривко. — Раз мати родила, раз і вмирати треба. Я то й зінав, що наша приязнь не довговічна. Але памятай же й ти, Вовче, що я й тебе можу підстерегти і підвести на біду.

— Ах, ти собаче поколінє! — лютував Вовк за ворітьми. — Ти ще съмієш мені грозити? Зараз мені ладь ся зо мною на війну! Побачимо, чия візьме. Від нині на третій день масштаб мені ставити ся зі своїм лицарством коло дуба на поляні. Розумієш! А як нє станеш, то горе тобі! Я зі своїми лицарями прийду сюди, витягнемо тебе за вуха з твоеї собачої буди і розірвемо на шматочки.

З тим Вовк і пішов. Прибігши до ліса, він подав ся просто до ведмежої ґаври, а ставши перед Ведмедем поклонився йому чесно тай мовить:

— Слухайте, вуйку Бурмило, я до вас з великою просльбою. Зайшла у мене сварка з Псом Гривком, і я видав йому війну. Так чи не були-б ви ласкаві станути мені до помочи?

— Розумієш ся, розумієш ся, що стану! — відповів Ведмідь. — Сему драбузі варто вже раз доїхати кінця.

Радісний побіг Вовк далі і здібав дикого Кабана.

— Слухайте, стрику Поріличу, — мовив Вовк.
— Станьте мені до помочі! За три дні у мене велика війна з Псом, то я збираю що найчільніші лісове лицарство.

— Гаразд, гаразд — мовив Кабан. — Стану напевно.

На третього покликав Вовк ще Лиса Микиту. Поміркували разом, що вже досить мають сили, а коли настав умовлений день битви, пішли під дуба, дожидаючи противника.

Тимчасом Пес Гривко тяжко зажурив ся, почувши, як Вовк визиває його на війну.

— Що мені на сьвіточку Божім робити? — думав він собі. — І яких мені лицарів кликати на свою війну? Ні, мабуть доведеться таки пропасти.

Отак думав бідний Гривко день, думав другий день і нічого не міг видумати. Вже й іда його не береться, звісив голову і ходить мов сам не свій.

— Ей, Гривку, а тобі що таке? — окрикнув його Кіт Мурко, його добрий товариш і приятель.

— Ет, що тобі говорити! — нерадо мовив Гривко. — Нещастє мое, тай годі, і ти певно не поможеш мені.

— Ну, говори, говори! — настоював Мурко. — Поможу не поможу, а бодай розважу твою тугу.

Гривко розповів Муркові про свою пригоду з Вовком.

— Не турбуй ся, братіку — мовив Мурко. — Я тобі стану до помочи. Іди тільки, поклич іще Гусака і Качура, то маю надію, що ми не постидасмося в тій війні.

Послухав Гривко розумної ради, запросив Качура і Гусака, а ті обіцяли йому свою поміч у війні.

Настав умовлений день. Ще не сьвіт, не зоря, виrushив Гривко зі своїм лицарством на війну. Передом іде Гусак і геїає в-одно, точнісінько мов у барабан бє: тра-та-та! тра-та-та! За ним рядом маширують Гривко і Мурко, попіднимавши в гору хвости, мов вояки карабіні, а з заду йде Качур, та все головою до землі нипає і розсудливо приговорює: так-так-так! так-так-так!

Вовк тимчасом дожидаючи ворогів, звелів Ведмідеві вилізти на дерево іуважати на прихід ворожого війська та сповістити решту товариства, яке воно. Лис Микита став на переді і підняв свій хвіст як фану; Вовк стоїть під дубом, а Кабанови веліли зарити ся в купу листя і там сидіти в засідці, щоби в рішучій хвилі міг наробити постраху між ворогами. Ось показало ся вороже військо.

— Слухайте, братчики! — говорить з дерева Ведмідь. — Ідуть уже, йдуть наші вороги! Тай страшні-ж! Попереду барабанщик іде — чусте, як барабанить?

— Чуємо — з страхом промовили лицарі.

— А за ним ідуть два люті стрільці з карабінами.

— Ой лишенко! — скрикнули в один голос Вовк і Лис. — Буде по нас!

— А з заду якийсь чарівник іде, тим стрільцям духа додає, мабуть кулі за ними збирає та все в низ показує і говорить: так, так, так!

— Ой, се він на мою душу важить! — просто-гнав Кабан, лежачи під листем.

— Що-ж робити, братчики? — промовив Вовк.

— Не гарнож нам утікати з війни, навіть не трібувавши бою. Ану тілько съміло на них!

Але не встиг він скінчити своєї промови, коли Кіт побачивши здалека, як щось рушає ся і шелестить серед листя, подумав, що се Миш, і що духу кинув ся туди. Тимчасом се був хвіст Кабана, що сам лежав тихесенько під листям, але зо страху, сам про те не знаючи, рушав хвостом. Своїми острими пазурами впив ся Кіт Кабанови в хвіст і почав гризти його зубами. Ошалілій з перестраху і з болю Кабан заквичав страшенно і кинув ся тікати. Тоді Кіт ще дужше переляканій запрускав, згорбив ся, мов стріла скочив на дуба і поліз до гори деревом.

— Ой Господи! — скрикнув Ведмідь, що з гори слідив за ходом битви. — Се-ж мабуть смерть моя лізе!

І він попер ся й собі-ж горі деревом, тікаючи від лютого ворога, але швидко підхопив ся на таку тоненську гиляку, що не видержала його тягару, вломала ся, і бідний вуйко як колода гепнув з дерева на землю. Та ба, і тут не було коли довго спочивати! Пес, побачивши Лиса, кинув ся на него і вхопив — що правда, не за голову, а тільки за хвіст. Неборака Лис шарпнув ся що сили і лишивши хвіст у Гривкових зубах, шурнув що духу. В тій хвилі гепнув і Ведмідь з дерева і хоч був ледво живий з болю і зо страху, ехопив ся на рівні ноги тай попер у ліс. Розумість ся, що по такім страшнім розгромі всого лицарства не лишало ся й Вовкови нічого, як дати ногам знати.

Оttак то Пес зі своїми товаришами одержали близкучу побіду над Вовком, а отрубивши її як слід і постоявши трохи на поляні, пішли радісно до дому. А розгромлені лицарі зійшли ся далеко в лісі коло Ведмедевої таври і почали пригадувати, які то страховища перетерпіли вони в тій війні.

— Е, не штука було побідити нас маючи два карабіни! — мовив Вовк.

— А мені, братчики, адіть, який шмат хвоста мечем відсікли! — мовив Кабан.

— А я не інакше міркую, тілько на мене кинули бомбу, що так мені весь хвіст гладко відчикрижила!

— говорив Лис Микита.

— А я й не тямлю, що зо мною було, — стогнав Ведмідь. — Те тілько тямлю, що я перший і остатній раз в житю пробував літати! Хай йому цур! Летіти ще сяк так, але сідати дуже погано.



XVII.

ФАРБОВАНИЙ ЛИС.

Жив собі в однім лісі Лис Микита, хитрий-прехитрий. Кілько разів гонили його стрільці, тровили його Псами, заставляли на него зеліза або підкидали йому затросного мяса, нічим не могли йому доїхати кінця. Лис Микита клив собі з них, оминав усякі небезпеки, ще й інших своїх товаришів остерігав. А вже як вибрав ся на лови — чи то до курника, чи до комори, то не було съмлійшого вигадливішого та зручнійшого злодія над него. Дійшло до того, що він нераз у білий день вибирав ся на польоване і ніколи не вертав з порожнimi руками.

Се незвичайне щастє і та його хитрість зробили його страшенно гордим. Йому здавало ся, що нема нічого неможливого для него.

— Що ви собі думастє! — величав ся він перед своїми товаришами. — Доси я ходив по селях, а завтра в білий день піду до міста і просто з торговиці Курку вкраду.

— Ет, іди, не говоря дурниць! — уговкували його товариші.

— Що, дурниць! Ану побачите! — решетив ся Лис.

— Побачимо, або й не побачимо. Там Пси купами по вулицях ходять, то вже хибаб ти перекинув ся в Блоху, щоб тебе нє побачили і не роздерли.

— Отже побачите, і в Блоху не перекину ся і не розідрутъ мене! — товк свое Лис і поклав собі міцно зараз завтра, в сам торговий день, побігти до міста і з торговицї вхопити Курку.

Але сим разом бідний Микита таки перечислив ся. Поміж коноплі та кукурудзи він заліз безпечно аж до передмістя; огородами, перескакуючи плоти та ховаючи ся між яриною, дістав ся аж до середмістя. Але тут біда! Треба було хоч на коротку хвильку вискочити на вулицю, збігати на торговицю і вернути назад. А на вулиці і на торговиці крик, шум, гармідер, вози скриплять, колеса туркочуть, коні гри-млять копитами, Свині квичуть, Жиди шваркочуть, селяни гойкають — одним словом, клекіт такий, якого наш Микита і в сні не бачив і в горячці не чував.

Але що діяти! Наважив ся, то треба кінчити те, що зачав. Посидівши пару годин у буряні коло плота, що притикав до вулиці, він освоїв ся трохи з тим гамором. Позбувши ся першого страху, а надто роздививши ся по троха, куди і як найліпше бігти, щоб осагнути свою ціль, Лис Микита набрав відваги, розбіг ся і одним духом скочив через пліт на вулицю. Вулицею йшло і їхало людей богато, стояла курява. Лиса мало хто й запримітив, і нікому до него не було діла. От Пес та Пес — думали собі люде. А Микита тому й рад. Знитив ся, стулив ся та ровом як не чурне просто на торговицю, де довгим рядом сиділи жінки, держачи на решетах, у кошах і кобелях на продаж яйця, масло, сувіжі гриби, полотно, сімя, Ку-рей, Качок і інші такі гарні річи.

Але не встиг він добігти до торговиці, коли йому на стрічу біжить Пес, з іншого боку надбігає другий, там видить третього. Псів уже наш Микита не здуриТЬ. Зараз занюхали, хто він, загарчали тай як не кинуться до него! Господи, яке страхітє! Наш Микита скрутити ся мов муха в окропі: що тут робити? куди діти ся? Не довго думаючи, він шмигнув у найближші отворені сіни, а з сіней на подвірє. Скулив ся тут і роздивляє ся, кудиб то сховати ся, а сам надслухує, чи не біжать Пси. Ого! Чути їх! Уже близько! Бачить Лис, що на подвір'ю в куті стоїть якась діжа. От він не довго думаючи, скік у діжу тай сховав ся.

Щастє мав, бо ледво він щез у діжі, коли надбігли Пси цілою купою, дзявкаючи, гарчачи, нюхаючи.

— Тут він був! Тут він був! Шукайте його!
— кричали передні.

Ціла юрба кинула ся по тісненькім подвір'ю, по всіх закутках, порпають, нюхають, дряпають — Лиса ані сліду нема. Кілька разів підходили й до діжі, але негарний запах, який ішов від неї, відгонював їх. Вкінці не знайшовши нічого, вони побігли далі. Лис Микита був уратований.

Уратований, але як!

В діжі, що так несподівано стала йому в пригоді, було більше як до половини синьої, густо на олії розведеної фарби. Бачите, в тім домі жив маляр, що малював покої, паркані та садові лавки.

Власне завтра мав малювати якийсь великий шмат паркану і від разу розробив собі цілу діжу фарби тай поставив її в куті на подвір'ю, щоб мав на завтра готову. Вскочивши в сю розчину, Лис Микита в першій хвилі занурив ся в неї з головою і мало не задусив ся. Але потім, діставши задніми ногами дна бочки,

став собі так, що все його тіло було затоплене в фарбі, а тілько морда, також синьо помальована, трошечка вистирчала з неї. Оттак він вичекав, поки минула страшна небезпека. Серце у бідолахи било ся сильно, голод крутив кишки, запах олії майже дусив його, але що було діяти! Слава Богу, що живий! Тай то ще хто знає, що буде. Ануж надійде господаръ бочки і застане його тут?

Але й на се не було ради. Майже вмираючи зо страху, бідний Лис Микита мусів сидіти в фарбі тихо аж до вечера, знаючи добре, що як би тепер, у такім строю, появив ся на вулиці, то вже не Пси, але люде кинуть ся за ним і не пустять його живого. Аж коли смеркло ся, Лис Микита прожогом вискочив із своєї незвичайної купелі, перебіг вулицю і неспостережений ніким ускочив до садка, а відсі буряками, через плоти, через капусти та кукурузи чкурнув до ліса. Довго ще тягли ся за ним сині сліди, поки фарба не обтерла ся троха або не висхла. Вже добре стемніло ся, коли Микита добіг до ліса і то не в тім боці, де була його хата, а геть у противнім. Був голодний, змучений, ледво живий. До дому треба було ще бігти зо дві милі, але на се у него не ставало вже сили. Тож покрішивши ся троха кількома яйцями, що знайшов у гнізді Перепелиці, він ускочив у першу ліпшу порожну нору, розгорнув листе, зарив ся в ньому з головою і заснув справді як по купели.

Чи пізно чи рано встав він на другий день, сего вже в книгах не записано, — досить, що вставши з твердого сну, позіхнувши смачно і сплюнувши тричи в той бік, де вчора була йому така немила пригода, він обережненько, лисячим звичаем, виліз із нори. Глип-глип! Нюх-нюх! Усюди тихо, спокійно, чисто. Заграло

серце в лисачій груди. — Сама добра пора на польованє! — подумав. Але в тій хвилі зирнув на себе — — Господи! Аж скрикнув неборачисько. А се що таке? З переляку він кинувся тікати, але ба, сам від себе не втечеш! Зупинувся і знову придуявся: та не вже се я сам? Не вже се моя шерсть, мій хвіст, мої ноги? Ні, не пізнає, не пізнає тай годі! Якийсь дивний і страшний звір, синій-синій, з препоганим запахом, покритий не те лускою, не то якимись колючими ґузами, не то їжовими колючками, а хвіст у него — не хвіст, а щось таке величезне, а важке, мов довбня або здоровий ступернак, і також колюче.

Став мій Лис, оглядає те чудовище, що зробило ся з него, обнюхує, пробує обтріпати ся — не йде. Пробує обкачати ся в траві — не йде! Пробує дряпти з себе ту луску пазурами — болить, але не пускає! Пробує лизати — не йде! Надбіг до калюжі, скочив у воду, щоб обмити ся з фарби, — де тобі! Фарба олійна, через ніч у теплі засохла добре, не пускає. Роби, що хочеш, небоже Микито!

В тій хвилі де не взявся Вовчик братік. Він ще вчора був добрий знайомий нашого Микити, але тепер, побачивши нечуваного синього звіра, всого в колючках та ґузах і з таким здоровенним, мов із міді вилитим хвостом, він аж завив з переляку, а отяминувши ся як не пішов удирати — ледво хлипав! Понідавав у лісі Вовчицю, далі Ведмедя, Кабана, Оленя — всі його питаютъ, що з ним, чого так утікає, а він тільки хлипав, баньки витріщив та знай тілько лепоче:

— Онтам! онтам! Ой, тай страшне-ж! Ой, тай люте-ж!

— Та що, що таке? — допитують його свояки.
— Не знаю! Не знаю! Ой, тай страшеннене-ж!

Що за диво! Зібрало ся довкола чимало звірія, заспокоюють його, дали води напити ся, Малпа Фрузя вистригла йому три жмінки волося з між очей і пустила на вітер, щоб так і його переполох розвіяв ся, але де тобі, все дарма. Бачучи, що з Вовком непорадна година, зьвірі присудили йти ім усім у той бік, де показував Вовк, і подивити ся, що там таке страшне. Підійшли до того місця, де все ще крутився Лис Микита, зирнули собі-ж тай кинули ся в ростіч. Деж пак! Такого зьвіра ні видано, ні чувано, від коли съвіт съвітом і ліс лісом. А хто там знає, яка у нього сила, які в нього зуби, які кіхті і яка його воля?

Хоч і як тяжко турбував ся Лис Микита своєю нововою подобою, а все таки він добре бачив, яке враџінє зробила та його подоба зразу на Вовка, а отсе тепер і на інших зьвірів.

— Гей — подумав собі хитрий Лис — та се не кепсько, що вони мене так боять ся! Так можна добре виграти. Стійте лишень, я вам покажу себе!

І піднявши в гору хвіст, надувши ся гордо, він пішов у глуб ліса, де знов, що є місце еходин для всеї лісової людності. Тимчасом гомін про нового, нечуваного і страшного зьвіря розійшов ся геть по лісі. Всі зьвірі, що жили в тім лісі, хотіли хоч здалека придивити ся новому гостеви, але ніхто не съмів приступити близше. А Лис Микита мов і не бачить сего, йде собі поважно, мов у глубокій задумі, а прийшовши на серед зьвірячого майдану, сів на тім пеньку, де звичайно любив сидати Ведмідь. Сів і жде. Не минуло й пів години, як довкола майдану нагро-майдило ся зьвірів і птахів видимо-невидимо. Всі цікаві знати, що се за поява, і всі боять ся її, ніхто

не сьміє приступити до неї. Стоять з далека, тримтять і тілько чекають хвилі, щоб дати драпака.

Тоді Лис перший заговорив до них ласкаво:

— Любі мої! Не бійте ся мене! Приступіть близше, я маю вам щось дуже важне сказати.

Але звірі не підходили і тілько Ведмідь, ледво не ледво переводячи дух, запитав:

— А ти-ж хто такий?

— Приступіть близше, я вам усе розповім — лагідно і солодко говорив Лис. Звірі троха наблизилися до него, але зовсім близько не важилися.

— Слухайте, любі мої — говорив Лис Микита — і тіште ся! Сьогодні рано съятий Миколай уліпив мене з небесної глини — придивіться, яка вона блакитна! і ожививши мене своїм духом, мовив:

— Звіре Остромисле! В звірячім царстві запанував недад, несправедливий суд і неспокій. Ніхто там непевний свого життя і свого добра. Іди на землю і будь звірячим царем, заводи лад, суди по правді і не допускай нікому кривдити моїх звірів!

Почувши се звірі аж у долоні сплеснули.

— Ой Господи! Так се ти маєш бути наш добродій, наш царь?

— Так, дітоньки — поважно мовив Лис Микита.

Нечувана радість запанувала в звірячім царстві. Зараз кинулися робити порядки. Орли та Яструби наловили Курей, Вовки та Ведмеді нарізали Овець, Телят і нанесли цілу купу перед нового царя. Сей уявив часточку собі, а решту по справедливості розділив між усіх голодних. Знов радість, знов оклики зачудування і подяки: От царь! От добродій! От премудрий Соломон! Та за таким царем ми проживемо віки вічні, мов у Бога за дверми!

Пішли дні за днями. Лис Микита був добрим царем, справедливим і мягкосердним, тим більше, що тепер не потребував сам ходити на лови, засідати, мордувати. Все готове, зарізане, навіть обскубане і обнатране приносили йому услужні міністри. Тай справедливість його була така, як звичайно у звірів: хто був дужший, той ліпший, а хто слабший, той ніколи не виграв справи.

Жили собі звірі під новим царем зовсім так, як і без него: хто що зловив або знайшов, той їв, а хто не зловив, той був голоден. Кого вбили стрільці, той мусів згинути, а хто втік, той Богу дикував, що жив. А про те всі були дуже раді, що мають такого мудрого, могутного і ласкавого царя, а надто так неподібного до всіх інших звірів.

І Лис Микита, зробивши ся царем, жив собі як у Бога за дверми. Тілько одного бояв ся, щоб фарба не злізла з його шерсти, щоби звірі не пізнали, хто він є по правді. Для того він ніколи не виходив у дощ, не йшов у гущавину, не чухав ся і спав тільки на мягкій перині. І взагалі він пильнував, щоб нічим не зрадити перед своїми міністрами, що він є Лис, а не жаден звір Остромисл.

Так минув рік. Надходили роковини того дня, коли він настав на царство. Звірі надумали съяткувати вро- чисто той день і справити при тій нагоді великий концерт. Зібралися хор з Лисів, Вовків, Ведмедів, уложені чудову кантату, і вечером по великих процесіях, обідах і промовах на честь царя хор виступив і почав съпівати. Чудо! Ведмеді ревли басом, аж дуби трясли ся. Вовки витягали сольо, аж око вянуло. Але як молоді Лисички в народніх строях задзвівко- тіли тоненськими тенорами, то царь не міг витримати.

Його серце було переповнене, його обережність заснула, і він піднявши морду, як не задзвікає й собі по лисячому!

Господи! Що стало? Всі съпіваки від разу затихли. Всім міністрам і слугам царським від разу мов полуда з очей спала. Тож се Лис! Простісінький фарбований Лис! Ще й паскудною олійною фарбою фарбований! Тьфу! А ми собі думали, що він не знати хто такий! Ах ти брехуне! Ах ти ошуканче!

І не тямлячи вже ані про його добродійства, ані про його величану мудрість, а люті тілько за те, що так довго давали йому дурити себе, всі кинулися на нещасного Лиса Микиту і розірвали його на шматочки. І від того часу пішла приповідка: коли чоловік повірить фальшивому приятелеві і дастъ йому добре одурити ся; коли який драбуга отуманить нас, обідре, оббреше, і ми робимо ся хоть дрібку мудрійшими по шкоді, то говоримо: „Е, я то давно знов! Я на нім пізнав ся, як на фарбованім Лисі“.



XVIII.

ВОРОНИ І СОВИ.

I.

В однім великім лісі гніздилося богато Ворон. Вони жили тут такою збітою купою, що в цілім лісі не було іншого птаха ані звіра: весь ліс був одно вороняче царство. Тільки на серед ліса стояли великі голі скали, в них була велика, простора, темна печера, а в тій печері жили Сови так само великою купою, як Ворони в лісі. В день Ворони були повними панами, кракали, сиділи по деревах і скалах, чули себе вповні свободними. Але коли прийшла ніч і Ворони позасипляли в своїх гніздах, тоді вилітали Сови зі своєї печери, летіли просто до воронячих гнізд, забивали кожда по одній Вороні і їли їх.

Довгий час терпіли Ворони се лихо, але далі не стало їм терпцю. Воронячий царь скликав одного дня весь свій народ на велику нараду і промовив до них:

— Слухайте, дітоньки. Нещастє наше з тими Совами! Нападають на нас по ночах, коли ми спимо і не можемо боронити ся. Лягаючи спати, ніхто з нас не є певний, чи встане завтра живий. Ні! так не можна жити! Що нам з того, що ми весь день мучимо ся, шукаємо поживи, годуємо дітей? А ті дармо-

їди весь день вилежують ся в своїх норах, а вночі хапають нас як своїх! І адіть, ми працюємо — і нас раз у раз менше, а вони дармують і плодяться та множаться на нашу загибель. Адже ж як так піде далі, то швидко нас зовсім не стане. Радьте, дітоньки, що нам робити?

У того царя було п'ять міністрів, що ще радили його батькові і сиділи на своїх урядах уже довгі літа. Почувши цареву бесіду, вони згідно потакнули головами і сказали:

— Спасибі тобі, царю, що ти скликав сю нараду! Видно, що дуже дбаєш за свій народ. Дай тобі, Боже, всето добра і многі літа прожити.

— Добре, добре, — промовив стурбований царь. — Тілько-ж ви, мої мудрі міністри, скажіть тепер своє слово, що нам робити в тій тяжкій пригоді.

Тоді перший міністер, подумавши глибоко, промовив:

— Моя рада така, найяснійший царю: Слови сильні, ми слабші; Слови воюють уночі, ми вночі спимо і не бачимо нічого. Що-ж ми можемо їм зробити? Найліпше пішлімо до них свого післанця і просіммо, щоби зробили з нами мир, щоби дали нам спокій, хоч би нам прийшлося дати їм навіть який окуп. Адже знаєш, що каже приказка:

З сильнішим не бори ся,

А радше покори ся.

— Гм — промовив царь, почувши таку раду. — Не перечу, що се дуже розумно, але — — ну, а ти, другий мініstre, що скажеш?

— Найяснійший пане, — промовив другий міністер — мені се зовсім не подобає ся, що радив мій поважний попередник. Просити ласки у нашого закля-

того ворога? Не досить, що він повбивав так богато наших, то маємо ще йому кланяти ся, давати йому окуп? Нї! Чайже вороняче серце ще не спідліло до решти! Радше помремо всі в чеснім бою, нїж так вижебрувати жите. А до того подумайте! Адже наші вороги не мають нї чести, нї сумління! Адже вони нападають на нас по ночи, вбивають сонних і безоружних! Чи ви думаете, що вони пошанують післанців? А навіть як ми заключимо з ними спокій, то чи ви певні, що вони будуть додержувати присяги? Я певний, що не будуть. А в такім разі ліпше нам обернути всі сили на війну з ними, нїж думати про гнилу згоду.

— Дуже гарно говориш, мій друже — мовив на се царь, але... Ну, та послухаємо, що скаже третій міністер.

Сей був старий, немічний і мовив захриплим голосом:

— Гай, гай! Певна то річ, що не яло ся нам жебрати спокою, але як же нам і воювати з тими Совами? Всі знаємо, що вони міцнійші від нас тим, що вони воюють по ночи і нападають на сонних. Видамо їм війну, то будьмо певні, що не дочекаємо й до першої ночі: вони нападуть на нас і вимордують усіх до остатка. А моя рада одна: покиньмо сей нещасний ліс і те погане сусідство, тікаймо відсі, поки живі та здорові, шукаймо собі іншого, безпечнійшого осідку.

— Гм, гм — муркотів царь, хитаючи головою.
— Се також рада! Ну, але почуємо, що скаже четвертий міністер.

— Я би радив, найяснійший царю, не квапити ся ані з війною, ані з заключенем спокою, ані з уте-

кою, а підождати, що буде далі. Ще, Богу дякувати, всі не гинемо. А нуж Сови спамятануть ся і самі дадуть нам спокій — адже і у них може прокинути ся сумлінє. Або ануж вони перенесуть ся десь у інше місце? Все може бути, то найліпше підождімо, що час покаже.

Самий остатній поміж міністрами був старенький, згорблений Каркайлло. До него обернув ся царь нарешті і мовив:

— Ну, а ти Каракайлло що скажеш?

— А що-ж я можу сказати? Всі панове мої попередники радили дуже мудро. Добрий супокій, але тілько в свій час. Добра і війна, але також у свій час. Не зле навіть утекти від ворога, коли нема іншої ради; не зле й підождти. Тілько то недобре, коли мій попередник радив зачекати, аж у Сов прокинеться сумлінє, і вони самі з доброї волі дадуть нам спокій. Гай, гай, дітоньки! Ви мабуть думасте, що ті Сови так собі з доброго дива розпочали з нами війну? Ой ні, се у них з давна, від дідів-прадідів такий звичай і така установа. А знасте, чому?

— Ні, не знаємо! — закричали Ворони.

— Ну, то слухайте-ж, я вам розповім, — мовив Каркайлло.

П.

Було колись так, що всі птахи зібрали ся до купи і почали міркувати, що як же се так, що вони не мають царя? Десять люди мають стілько своїх царів, зъвірі мають Льва, а ми, бідні птахи, не маємо нікого, хто-б нас боронив у нещастю і робив між нами порядок. Ніби то Орел називає ся нашим царем, але

що нам з него за пожиток? Він собі гніздить ся по найвищих горах, літає попід санце, а на нас бідних птахів хиба тілько погляне, щоб одного або другого вхопити собі на страву. Що нам з такого царя, що не знає нашого життя, не дбас про наше горе?

Було там богато такого нарікання. Кождий говорив що знов: Кури кудкудакали, Гуси тегали, Качки квакали, Журавлі курлюкали, Бузьки клекотіли, дрібне птаство пищало, — одним словом, гомін такий був, що не суди Господи. Тілько одна Сова, надувши ся, сиділа тихо і вдавала з себе страх мудру. Далі птахи завважили се і кажуть проміж себе:

— Гей, слухайте! Отся Сова мовчить, певно вона знає більше від нас усіх!

— Певнісінько — мовили інші — адіть, яка у неї голова величезна.

— Ще й окуляри на носі! Та вона певно весь день у книгах та письмах читає.

— Знаєте що, виберім її за царя. Нам мудрого царя дуже треба.

— Добре, добре!

Пішла така гутірка поміж усім птаством, і всі крикнули:

— Добре, добре! Сова нехай буде нашим царем! Вибираємо Сову! Многая літа Сові!

Як згода, то згода! Зараз почали зносити все, що потрібне для коронації: пташину корону, бердо, царський плащ, трон, кадило і дорогі масти. Почали ся съпіви, Бузьки дзьобами викресали огню і розложили ватру, накидали в огонь паучучого кадила, одним словом, парада, як належить ся. Аж тут десь відкись надлітає Ворона. Вона не була на нараді, а тепер летячи понад те місце, побачила пташину нараду і думає собі:

— Ов, а се що таке? Треба подивити ся близше!

А птахи й собі, побачивши Ворону, почали гомоніти:

— Ось летить Ворона! Варто би послухати, що вона скаже. Адже ж се також розумна птиця, з вёршки рибу виймас, — ану, може вона скаже нам щось мудрого.

Наблизила ся Ворона, привитала ся з гуртом тай питас:

— А що се у вас, панове, за зборище таке? Який празник справляєте? Чи Синицю замуж віддасте, чи може Чижиковим дітям іменини справляєте?

— Не вгадала! Не вгадала! — загуїй птахи.
— Царя вибираємо.

— Царя вибираєте? От новина! Ну, ну, нівроку! А на кого-ж голосуєте?

— Та бачиш, на Собу. Думаємо, що вона наймудрійша з нас усіх, то нехай би царювала.

— Соба? Наймудрійша! Соба має нам царювати? Та що ви, подуріли, чи очей не маєте? Оте головате опудало, ота криводзюба просторіка, що й слова по людськи не вміє сказати! Вона мовчить не для того, що все знає, а для того, що дурна як пень. А її окуляри, то одна мана, — вона навіть азбуки не знає! Ні, як має Соба бути нашим царем, то я зараз дам собі обскубти все піре і запишу ся до Повхів або до Щурів і не хочу признавати ся до того, що з яйця виклювала ся! І не могли ви вибрати хоч Паву, хоч Журавля, хоч Соловія — то бодай би видно, що є чим похвалити ся. А зрештою по що вам нового царя, коли маєте Орла? Кажете, що він не дбас про вас. Та певно, він не буде розшибати ся, щоб кожному до дзьоба віткнути все те, чого кому треба. Се не царське діло. Кождий дбай сам про себе. А для слабих

уже се богато значить, коли в тяжкій годині можуть покликати ся на поміч міцнійшого. Нераз саме імя міцного заступника може відвернути від нас лихо так як від Заяців, що покликали ся на місяць.

— О, о, о! — закричали птахи. — А се що за чудасія? Як то так Заяці покликали ся на місяць? Ану говори!

— Слухайте — мовила Ворона — я вам розповім.

III.

Було то не в нашім краю, а далеко, далеко, в горячих сторонах. У однім величезнім лісі жило стадо Слонів і мало собі своєго війта Чотирозуба. Жили вони в тім лісі віки вічні супокійно, аж ось раз настала велика посуха. Всі калюжі, стави, озера і болота повисихали: Слони не мали де не тілько купати ся, але навіть раз угасити свою спрагу. В такім клопоті зібрала ся вся громада довкола своєго війта і говорить до него:

— Слухайте, дядьку Чотирозубе, чи ви не бачите, яка біда притисла нас? Води нема ніде, хоч гинь. Ми всі ходимо вже по тижневи не миті, а наші діти вянуть та гинуть zo спраги. Адже твоя річ дбати, щоб нам була вода!

— Я й дбаю, дітоньки — промовив Чотирозуб.
— Я вже перед тижнем вислав на всі боки післанців, щоб розвідали, де тут близько чи далеко є погожа вода, щоб нам була для нашої потреби.

Ще він не докінчив своєї промови, коли ось надійшли післанці і говорять:

— Масмо воду! Масмо воду! Ходіть!

Не довго думаючи, зібрали ся Слони і рушили в дорогу. Ішли вони не довго й не коротко, а п'ять днів і п'ять ночей, поки не дійшли до величного а не-глибокого озера, що лежало серед лісів на широкій рівнині порослій корчами та травами. Слонам страшенно подобала ся нова домівка. В озері могли купати ся і плюскотати ся цілісінський день, а вечером знаходили собі богату пашу на рівнині і в окличних лісах.

Але трафило ся так, що на тій самій рівнині з давен давна жила неалічена сила Заяців і Кріликів. Під кождим корчем були їх амки випорані в мягкій, пухкій землі. Легко зрозуміти, що як Слони закваталися сюди, то Заяцям прийшло ся круто. Зараз у перших днях Слони своїми ножищами порозтолочували богато Заячих гнізд, подусили богато молодих Заяченят, а й старим Заяцям не одному допало ся: сему відтолочили одну ногу, другому дві, а вже котрому відтолочили голову, той був щасливий у Бога.

Бачучи таке своє нещастство, збегли ся всі Заяці на раду. Там то було йойкання, плачу та нарікання! Одні радили забирати ся з сеї рівнини і тікати що духу, куди ноги несуть, бо деж таки! Слони такі великі і міцні, що Заяцям навіть не думати про те, щоб їм оперти ся. Але інші, розумніші, кажуть:

— Та чекайте-ж бо! Ще не амінь, щоб ми так ні сіло, ні пало, покидали свою рідну батьківщину. На кождий спосіб є таки спосіб. Треба тілько подумати.

Довго вони думали сюди й туди, і не могли нічого видумати. Далі виступив один Заяць, Довгослух називав ся, і мовить:

— Чекайте, братя! Я маю спосіб і надію ся, що ще нині позбудемо ся тих непрошених гостей.

І не говорачи нічого більше, він пішов у гущину, де насли ся Слони. Наблизивши ся, він привітав їх чемненько і мовить:

— Заведіть мене до своєго війта, маю йому сказати щось дуже важне.

Слони завели його до Чотирозуба. Ставши перед ним на задні лапки, Заяць мовив:

— Великоможний пане! Приходжу до тебе не з власної волі, а яко післанець нашого ясного і безсмертного царя Місяця.

— Так? То Місяць є вашим царем? — мовив Слон.

— Так є, він наш царь і наш патрон. І він посилає мене до тебе і велить заявити тобі ось які слова: „Мое серце засмучене, мое лице затемнене, моя душа в тяжкій жалобі. Бо прийшли Слони, не питавши ся, заняли мою рівнину, не просивши ся, збовтали мое озеро, не дозволявши ся. І своїми ногами вони потодочили домівки моїх підданих, повбивали невинних дітей, покалічили старців і жінок, пролили на землю кров неповинну“. І говорить тобі наш ясний царь Місяць моїми устами: „Загніваюсь тяжко на тих злочинців, переміню їм усю воду в кров а всю пашу в бодяки, напушу на них тяжкі хороби і зарази, коли захочутъ довше противити ся мені“.

Почувши сю промову, Слон Чотирозуб аж о съвіті не стяմив ся. Як кождий такий валило, він був добродушний і мягкосердий.

— Ой Господи! — скрикнув він. — Та ми-ж і не знали нічогісінько. Ой лишенсько, і так ні з сего ні з того чи бач у які тяжкі гріхи вскочили. Ще й гнів съятого Місяця на себе навели! Що-ж нам тепер робити?

— Ходи, великоможний пане — мовив далі Заяць Довгослух — ходи зо мною! Стань перед ясним лицем нашого патрона, перепроси його, може він тобі скаже, що маєш робити.

Слон з тяжким серцем пішов за Заяцем. Була ясна, місячна ніч. Місяць в повні стояв на небі, а Заяць попровадив Слона просто до озера.

— Ось бач, великоможний пане — мовив він — наш патрон власне купає ся в своїм озері. Поклонись йому здалека, але не говори до него нічого! Бачиш, який він сумний, які зморшки на його лиці! Се він гнівається на вас.

Слон поклонився місяцеві і стояв тихо на березі озера.

— Доторкни ся трубою до сего посьвяченого озера — мовив далі Заяць. — Може святењкий Місяць дасть тобі який знак, що маєш робити далі.

Слон послухав Заяцевих слів і встремив свій хббот у воду. В тій хвилі гладка поверхня озера зморщила ся, захвилювала, і з нею разом захвилював також образ місяця відбитий у воді.

— Ну, тіш ся, великоможний пане! — радісно мовив Заяць. — Наш царь приймає твій поклін — бачиш, як прихильно похитав головою! і велить тобі з твоєю громадою йти далі на схід сонця. Пройдете три дні дороги і знайдете там інше озеро і іншу рівнину і будете там жити щасливо.

Радісно поклонився Слон ще раз місяцеві і пішов. Ще сеї самої ночі всі Слони забралися з сего місця, а Заяці живуть там і доси в спокою.

— Отсе, мої любі — мовила далі Ворона — що значить мати сильного опікуна. Само його ім'я, сам його образ може відстрашити ворога. Ну, а Совою кого ви

відстрашите? Тай ще як би ви знали, що то за погана, злодійська, підла та підступна птаха! Не даром вона бойтъ ся денного съвітла! У ней сумлінє злодійське, он що! А мати такого злодія царем, то се вийде на те саме, як Воробець і Костогриз, що до Кота на суд ходили.

— А се як було? — гуртом запитали птахи.

— То ви не знаете сего? — мовила Ворона. — Ну, добре, то слухайте-ж, я вам оповім.

IV.

Одного разу — так оповідала Ворона — мала я свое гніздо на вершку здоровенної кріслатої тополі. Недалеко мене, в конарі тої тополі, в гарному дуплі звив собі гніздо Воробець. Дуже він мені подобав ся, бо був добрий сусід і розумна голова. Бувало вечером до заходу сонця нераз сидимо в своїх гніздах і розмовляємо з ним про всякі річи. Щира душа була!

Та ось раз, як настала пора достиглого проса, мій Воробчик як полетів рано, то вечером не вернув.

— Що се з ним стало ся? — подумала я. — Не дай Боже, чи не трафила ся йому яка лиха пригода! Може хто бідолаху вбив або в сильце зловив ю просі?

Посумувала я, та що було робити. Минула ніч, Воробця нема. Минув день, далі другий і третій, його таки нема.

— Певно загиб десь неборак — подумала я.

Четвертого дня прилетів Костогриз, посидів на тополі, а побачивши дупло і в ньому порожнє гніздо, вліз в него. Переночував одну ніч, і сподобалась йому

Воробцева домівка. Другого дня вже він зовсім розгосподарився тут.

Не дуже се мені сподобало ся, бо з Костогризами і Сороками я не люблю водити компанії. Але що — думаю собі. Воробця нема, то яке-ж я маю право боронити кому іншому оселювати ся в його хаті? Про мене, нехай собі й Костогриз сидить.

Аж ось десь так за тиждень прилітає мій Воробець. Він літав у сусіднє село на проса, і такий прилетів повний, круглий та товстенький, як грудка масла. Побачивши Костогриза в своїм гнізді, він крикнув до него:

— Гей ти, побратиме! Се мое гніздо. Коли ти, бувас, заблудив сюди з нехочу, то прошу тебе, забирай ся власним коштом із моєї хати.

— Овва, який мені господарь! — огризнувся Костогриз, виставивши голову з дупла. — Се моя хата, не твоя! Відки приходиш випрошувати мене з моого власного кута?

— Твоя хата? — скрикнув Воробець, і чубок йому настобурчiv ся від гніву. — Що се ти говориш? Яким правом вона твоя?

— Таким правом, що я сиджу в ній.

— Ге, ге! То се злодійське право. Я її будував, я в ній жив цілій рік, а ти розбоєм забираєш мені мое! Геть відсі!

— Коли мені не хоче ся! Я тут пан, а ти махай собі на зломану голову!

Одним словом, посварилися оба порядно, а далі стали на тім, щоб іти до суду.

— Се не може бути! Я мушу дійти свого права! — горячився Воробець.

Я чула всю розмову і зацікавила ся дуже, якого то судию вони собі знайдуть. Тож коли оба противники полетіли, я назирцем за ними.

Летять вони низом, а я горою. Видно мені все довкола. Бачу, недалеко нашої тополі мав своє гніздо дикий Кіт. Він як раз тоді лежав у засідці і чув сварку Воробця з Костогризом. А як вони договорилися до того, щоб іти до суду, мій Кіт живенько скочив на високий камінь, став на одній нозі, впер очі в сонце, підняв передні лаби, мов хрестить ся набожно, і знай муркоче съяті приповідки:

Не чини другому, що тобі не мило!

Над сто добрих слів вартнійше одно добре діло.
Як хвіст не крис пса від мух і від слоти,
Так мудрість без пожитку є сама без чесноти.

Вартнійший овес, ніж солома вівсяна,
Від молока вартнійша є сметана,
Вартнійший плід, аніж гиляка та,
А від житя вартнійша чеснота.

До досконалості провадять три дороги:
Для бідних не щади підмоги,
Для добрих май в душі зичливість,
Для всіх же — справедливість.

Воробець і Костогриз, летячи як раз попри те місце, побачили Кота. Вони зупинилися і чули його побожні муркотаня.

— Слухай — мовив Костогриз. — Ось тобі побожний муж! Якийсь съятий стовпник. І мудрий і справедливий, то певно. Ходімо до него, вже як

він нас не розсудить справедливо, то я не знаю, де нам знайти лішого судію.

— Алеж се Кіт! — мовив Воробець. — Се наш заклятий ворог. Як же нам іти на суд до него?

— Ну, то станьмо з далека — мовив Костогриз.
— Посідаймо ось тут на гиляці і розповідже йому свою справу.

— Добре, посідаймо.

І справді оба супірники сіли на гиляці над самим Котом, поклонилися йому, а Костогриз промовив:

— Святий стовпниче! Бачучи твою побожність і важку покуту і чуючи твої справедливі слова, ми приходимо до тебе, щоб ти розсудив нашу справу. У нас зайдла сварка. Вислухай нас, а котрого признаєш неправим, того можеш з'ести.

— З'ести! — жалібно промовив Кіт. — Алеж дітоньки, що ви мовите! Вже три дні і три неділі, як я зарікся їсти мясні страви і мордувати Божу живину. Ні, я не з'їм, але розсуджу вас по съятій, щирій правді. Тілько, мої серденятка, я старий, глухий. Ходіть близше, ось тут коло мене, і розповіжте, що се за сварка зайдла поміж вами!

Оба супірники повірили хитрому Котови, злетіли з гилячки і поставали перед ним. А йому драпіжники тілько того й треба було. Одним мигом скочив, ухопив одного в свої острі пазурі, а другого в зуби, позагризав обох і радісно муркотячи поніс до своєї гнізда.

— Оттак — закінчилася річ Ворона — буде й вам усім, коли виберете собі Сову на царя. В ночі ви спіте, а вона видить і літає і буде вам шкодити. А в день, коли ви літаєте, коли вам треба підмоги,

вона сліпа, не бачить нічого і спить у своїм дуплі.
Яка-ж вам користь із такого царя?

Почувши се птахи, подумали:

— Правду мовить Ворона. До хріну нам такий царь здав ся! Краще забираємо ся геть і жиймо так, як жили доси.

І не довго думаючи всі вони розлетіли ся, кождий у свою дорогу. Лишила ся тілько Сова і Ворона. Сова сиділа на престолі, ждала коронації і дивувала ся, чого се нараз усі птахи порозлітали ся. Тоді Ворона почала кинти собі з неї.

— А що, кумонько, довго тобі ждати? Та ти ліпше не жди, бо з твоєї коронації і так нічого не буде. Хиба не бачиш, що всі птахи розлетіли ся?

— Га, погана Вороно! — скрикнула Сова. — Я знаю, се ти наструнчила їх против мене. Але чекай, я тобі сего не дарую. Від нин੍ਹ я і весь мій рід ви повідасмо війну тобі і твойому родови, аж доки Сова не буде царицею над усіми птахами.

— Отся війна, мій царю — мовив старий Каркайл — ведеть ся й доси і не скінчить ся мабуть ніколи, бо на те нема надії, щоби птахи вибрали ще колись Сову за царя.

— Так що-ж нам в такім разі робити? — спитав воронячий царь.

— Я думаю — мовив Каркайл — що треба з усіх тих рад, які тут доси були висловлені, взяти по трошку з кожної. Треба післати когось між Сови — се так. Треба воювати з ними — се певно. Та на разі треба держати ся в спокою — се розуміє ся. Щоб нас не повбивали, мусимо втікати, а коли хочемо побідити — мусимо підождати. Але до того всого

треба ще одного. Треба способу, щоб усі ті річи злучив у одну цілість. Треба хитrosti.

Всі Ворони сиділи, порозявлявши дзьоби, при тій премудрій раді, але ніхто не розумів її гаразд.

— Мудро ти радиш, дядечку — мовив воронячий царь, — але нехай мене суха ялиця побє, коли я розумію, до чого ти гнеш.

— До того гну, що треба нам узяти ся на хитрощі в війні з Совами, ось що! — мовив Каркайлo.

— Треба нам мати одну раду і зробити з ними так, як три Круки зробили з Яструбом.

— А якже вони зробили з ним? — запитав воронячий царь.

— Е, то цікава історія — мовив Каркайлo. — Слухайте-ж, дітоньки, як то колись було.

V.

Летіли раз три Круки, тай голодні-ж! Дивлять ся, а Ястріб з гори вдарив на хату, зловив Голуба і несе його в пазурах до ліса, щоб поснідати.

— От би нам хоч отакого Голуба дістати! — зітхнув один Крук, сидячи на смереці.

— Всі три ми не були-б ситі, але хоч трохаб занесли ся, — додав другий.

— Ану, відберімо від Яструба його добичу! — мовив третій.

— Відберімо, але як? Сильний драбуга, а добро-вільно не дастъ.

— А може й дастъ. Слухайте, що я придумав — мовить третій Крук.

Усі три стулилися головами до купи, пошептали собі щось по своєму, а потім живенько розлетіли ся,

так, що Ястріб і зовсім їх не бачив, і посідали собі кождий на окремій деревині, та так, щоб Ястріб летячи до ліса мусів летіти по при них. Коли Ястріб наблизився до першого Крука, сей злетів із деревини, порівнявся з ним тай кричить:

— Добрий день вам, нанашку!

— Доброго здоровля! — буркнув Ястріб, а сам дивиться на Крука тим оком, що на Пса. Мовляв: А тебе яка біда до мене несе?

— Ов, видно, що тісно коло вас, нанашку — мовить Крук — коли ви вже пустилися Вудвудів ловити.

— Яких Вудвудів — крикнув Ястріб. А треба вам знати, що Ястріб радше згине, нім би мав Вудвуда з'їсти; страх не любить його запаху.

— А отже Вудвуда несете, нівроку вам — кепкує Крук.

— Що ти, осліп, чи що? Не бачиш, що се Голуб? — лютить ся Ястріб.

— Голуб! — дивує ся Крук. — Агій! Перший раз такого Голуба бачу. Я би присяг, що се Вудвуд. Ну, та коли так хочете, то нехай вам буде й Голуб.

І полетів геть. Ястріб летить далі, злій уже, аж на зустріч йому другий Крук.

— Здорові були, дядьку!

— Щезай зі своїм родом поганим! — крикнув на него Ястріб.

— Ов, а ви чого такі недобрі? Та я тому не винен, що пострічався з вами. Чи може стидно вам, що я побачив, як ви Вудвуда несете? Що-ж, дядечку, голод не тітка. Як нема Голуба, то треба грішне тіло хоч Вудвудовим мясом нагодувати.

— Та чи ти з глузду зсунув ся, чи що? Хиба не бачиш, що се Голуб, а не Вудвуд?

— Я, дядечку, добре бачу, але вам з великого голоду троха баки забило. Ну, та ви не бійте ся. Я-ж вам вашого Вудвуда не відбираю. Смакуйте його на здоровле. Я би й так не взяв його до рота, аби ви мені не знати що давали... Тьфу!

І полетів геть.

— Що за помана — думає собі Ястріб. — Чи я дурний, чи вони? А може й справді я в поспіху замісь Голуба та анахтемського Вудвуда зловив? Тьфу!

Нюхає — справді пахне щось не тес, не Голубом. Але подоба Голубяча. Та вже бідний починає власним очам не вірити.

— Може й справді у мене яка куряча сліпота, або що? От зажду. Он летить іще один Крук, що то він скаже?

І справді супроти него надлетів третій Крук.

— Здорові були, дядечку! — закричав він. — А куди ви сего Вудвуда несете? Чи може Медведя кольки сперли, а ви хочете дати йому вудвудятини замісто лікарства?

— Скази ся ти зі своїм Медведем і з вудвудятиною! — скрикнув застиданий Ястріб і випустив Голуба з кіхтів. Справді, коли тобі три скажуть, що ти пияць, то лягай спати, а коли три съвідки сказали, що се Вудвуд, то хай йому цур!

І він полетів геть, а Круки кинули ся на Голуба і з'їли його.

— От так то, милостивий царю, і ми повинні дібрати способу, щоб побороти наших ворогів, — закінчив свою промову Каркайлло.

— Дуже добре, — згодив ся царь, — але який же може бути спосіб? Скажи, коли знаєш, бо я ніяк його не придумаю.

— Один способець я знаю — мовив Каркайлло, — але сей можу сказати тілько тобі самому в чотири очі.

— Га, коли не можна інакше, то нехай буде й так! — мовив царь і попровадив Каркайла до свого покою, а замкнувши двері, промовив:

— Ну, тепер говори!

VI.

— Слухай, царю — мовив Каркайлло. — Мій спосіб такий. Вчини ся ніби гнівний на мене, викинь мене за двері, перед усім народом кричи, що я хотів тебе зрадити, дав тобі злу раду, побий і покровав мене порядно, але то порядно, не жаліючи, а покинувши мене в лісі, зberи ся з усім народом і лети геть із сего ліса. Лети далеко аж на Чорногору і там чекай на мене. Я тимчасом постараю ся дістати ся до Совячого замчища і виглядіти, як би можна їх найлекше побороти. А коли все розвідаю гаразд, тоді прилечу до вас і дам вам знати. Не бій ся за мене! Я певний, що все мені удасться, як слід.

Обговорили справу докладно, і царь згодився на Каркайллову раду. З лускотом він відчинив двері, бючи Каркайла крильми і дзьобом і драпаючи його кіхтями. А коли викинув його на вільне місце, почав перед цілим народом кричати:

— Ах ти зраднику! Ах ти запроданче! То такий ти мені вірний! Ні, я розірву тебе на шматочки!

І він бив і дряпав бідного Каркайла, поки сей, знівечений і закровавлений, не впав на землю.

— Там і гинь! — крикнув царь. — А ви, дітоньки, збирайтеся всі в дорогу! Справді бачу, що годі нам тут жити, коли під самим моїм боком як гадюка клубиться чорна зрада. Ходімо шукати собі іншого помешкання!

З великим вереском і гамором піднялися Ворони із своїх предковіцьких гнізд, попрощалися зі своєю батьківщиною і під проводом своєго царя і його міністрів полетіли на Чорногору.

Сови в своїм замчищу чули сей вереск і гамір, але не знали, що він значить. Аж коли настав вечір і стемнілося добре, вони вилетіли своїм звичаєм на полювання. Кинулися сюди туди до воронячих гнізд — пусто як вимів. Не то Ворони жадної, але навіть живої душі нема. Що за диво! Шукають Сови, шпають по лісі, аж чують, під одним дубом щось стогне і треплеся. Прилетіли близше, а то Крук.

— А, ось тут ти нам! — закричали Сови і кинулися, щоб розірвати його.

— Стійте, панове, — слабим голосом мовив Каркайло. — Не вбивайте мене! Самі бачите, мені вже й так не богато до смерті. Але прошу вас, заведіть мене до своєго царя! Я хотів би перед смертю сказати йому одну дуже важну річ.

Послухали Сови Каркайлової просьби, взяли його легенько за крила і принесли до своєго царя Пулоокого.

— Що ти за один і що маєш мені сказати? — грізно запитав царь.

— Могучий і славутній царю, — промовив Каркайло, ледво держачи ся на ногах. — Я зову ся

Каркайло і ще сьогодня був я найстаршим міністром воронячого царя. Але через свою прихильність до тебе, через свою раду я попав у неласку, потерпів ганьбу і побої, з котрих мабуть уже й не видужаю.

— Що ж се за історія була у вас, і де подівся ваш царь з цілим своїм народом?

— Полетіли теть зо страху перед вами. А я радив своїому цареви не задирати ся з вами, післати до вас післанців з дарунками і жити з вами в злагоді. Ой лишенъко мое! Царь не тілько не послухав моєї ради, але признав мене зрадником і мало не вбив.

— Куди ж він подав ся?

Каркайло прикинув ся, що зовсім умирає і простогнав:

— Ох, милостивий царю! Вмираю. Вели своїм лікарям оглянути і позавивати мої рани. Вели дати мені трохи води і дечим покріпити ся. Я хотів би виявити тобі всі замисли і пляни моєго нещасного царя і його злих дорадників. Я був на їх нараді. Я чув, яку пекольну штуку придумали вони напротив вас, і хотів би перед смертю остерегти тебе.

Цареви Шулоокому аж мурашки пішли поза племчима, коли почув Каркайлову мову. Живенько він велів лікарям оглянути і позавивати його рані, велів слугам нагодувати і напоїти його, а коли Каркайло вже почув ся ліпше на силах, велів привести його перед себе і мовив:

— Ну говори!

VII.

— Злі дорадники, то для цара найбільше лихо — промовив Каркайло, стоячи перед совиним царем

Пулооким. — Таке лихо впало тепер на нашого воронячого царя. Конечно забажало ся йому воювати з вами, а хто противить ся тій безумній війні, той у него зрадник. І як вони там на раді ломали собі голови над тим, яким би то способом воювати з вами! Одні радили накликати на вас Яструбів, другі хотіли входити в союз з Мишами і Щурами, інші наставали на те, щоб Ворони перемогли себе і не спали вночі та бороли ся з вами око в око. Ну, я з усего того съміяв ся, бо знав, що з того не може бути нічого путнього. Аж коли один міністер почав радити, щоб вислідити ваше замчище і всі ваші сховки і напасти на вас за днія, поки ви спите, та повбивати вас усіх загалом, оттоді мое серце стисло ся страхом за вашу долю. Бо я знав, що в день ви безоружні так само, як ми вночі.

— Чи бач, які мудрі! — скрикнув царь Пулоокий. — В день на нас напасти лагодяться! Ну, се справді не добром пахне.

— Я се знав, вельможний царю — мовив Каркайло — і для того що сили підняв голос против токої ради. „Як то — говорю — ми мали би хапати ся такого нечесного способу і нападати на сонних? Адже се була би вічна ганьба для воронячого роду!“

— Так, так — заверещали всі Сови. — Вічна ганьба для вас! Се нечесно, се зовсім погано! Фе, фе, фе!

— А по друге — говорив Каркайло — ніби то так легко вислідити совячі криївки. Адже в їх замку панує вічна пітьма і ви хоч влетите там, то таки не побачите нічого.

— Адже правда! — скрикнули Сови і всім разу лекше стало на душі.

— Але даремні були мої слова — говорив Каркайлло. — Раз напосіли ся наші на війну, то хоч що говори їм, усе мов горох на стіну. Тоді я встав і кажу: „Га, коли так, то я не бачу іншого способу, як піти і донести про все Совам. І поки ще ви зберете ся на сю безглузду війну, вони зараз сеї ночі вискочать із своєго замчища і повбивають вас усіх“. Ті слова зробили величезний переполох між Воронами. Але царь, здурілій від воєнного запалу, кинув ся на мене зі своїми міністрами і давай мене бити, дзьобати, дряпати і калічити. Там би я певно був пожив смерти, як би не був запхав ся під корінє старого дуба, звідки вже не могли мене витягнути. Тоді царь крикнув:

— Ну, досить йому. Маю надію, що сей зрадник тут і сконає в тій ямі. А ми всі летімо в чужий край, за дев'ять гір. Там будемо безпечні, поки наші шпіони не оглянуть добре совячого замчища. А тоді ми прилетимо, вірвемо ся в їх криївку і повбиваємо їх усіх до нашадку.

Всі мовчали, почувши таку мову. Задумав ся й царь Пулоокий. А було у него також пять міністрів. От він покликав їх перед себе на нараду і сказав:

— Панове! Самі бачите, яка справа. Отсей Каркайлло, найстарший міністер нашого ворога, є в наших руках і розповів нам усі замисли нашого противника. Що ж нам тепер робити?

VII.

Перший міністер, подумавши хвилю, промовив:

— Я, милостивий царю, міркую, що треба нам скористати з того союзника, що так несподівано при-

ходить до нас. Приймімо його гостинно і будьмо йому вдачні за те, що остеріг нас перед грізною небезпекою.

— То добра рада — мовив царь. — Ну, а ти, другий міністре, що скажеш?

— Я також не маю нічого против того — відповів другий міністер — а тілько думаю, що нам треба ще покористувати ся радами сего Каркайла на те, як далі провадити війну з Воронами. Для того я думаю, що скоро тілько він дійде до сили, нехай веде нас на те місце, де склонилися Ворони. Полетимо під його проводом, повбиваємо всіх наших ворогів, а тоді будемо безпечні.

— Розумно радиш — мовив царь Пулоокий. — Ну, а ти, третій міністре, що скажеш?

— Я також не маю нічого против того, щоб гостинно приняти отсего нашого полоняника. Тілько я не був би за тим, щоб ми летіли шукати наших противників Бог зна куди за девяту гору. Коли Каркайлдо є такий щирій наш прихильник, то нехай же він у день пильнує нашого замку від несподіваного нападу, а в ночі ми й так нікого не боїмо ся.

— Дуже розумно говориш — сказав царь. — Ну, а четвертий міністер що скаже?

Четвертий міністер називав ся Пугукало. То був понурий Сич, хорий на сележінку, і привик усе бачити в найчорнійших красках. Він доси слухав промов своїх товаришів з дуже невдоволеним видом і аж вертів ся на своїм місці. Тож тепер, коли царь велів йому сказати свою думку, він мусів відхлипнути добру хвилю, щоби втихомирити свою злість і говорити спокійно, як належить ся перед царем.

— Не розумію, великоможний царю — мовив він — відки се взяли мої шановні попередники, що

отсей Каркайло є такий великий наш приятель. Що він сам видав себе за нашого приятеля, се для нас дуже непевне съвідоцтво. Все те, що він набалакав нам про воронячі замисли, по моїй думці чиста брехня. А бодай ми не маємо на те ніякого съвідоцтва крім одного його. Правда, Ворони покинули свою домівку і полетіли геть. Але чи конче з тої причини, яку подає Каркайло? Сумніваю ся. Правда, ми знайшли його побитого і покровавленого, але чи конче задля тої ради, яку він ніби то мав дати своєму цареви? Сумніваю ся! А що, коли він є тілько воронячий шпіон? Бо скажіть, будьте ласкаві, з якої речі він має бути таким горячим нашим приятелем, за якого відає себе? Я сего не можу зрозуміти.

Похнюпив голову царь Пулоокий, позвішували дзьоби й інъші міністри, почувши ті слова. Тай справді, з якої речі прийшов Каркайло бути таким завзятим соючим приятелем? Тут щось непевне.

Але Каркайло чув сю промову і був приготований до відповіді. Він затріпотав крильми і попросив голосу.

— Ну, Каркайло — мовив царь Пулоокий. — Чуеш, що каже мій міністер Пугукало. Здається ся, хочеш щось відповісти на його слова.

— Так, вельможний царю.

— Ну добре, говори!

IX.

— Як би я був на твоїм місці, вельможний царю — мовив Каркайло зворушеним голосом — то отсей пан Пугукало був би у мене найстаршим міністром. Він справді великий патріот і розумний муж, він щиро дбає про твое добро. Та на жаль, дечого він не знає,

що повинен би знати. Я йому з того не роблю закиду, бож се звісна річ, що батьківське добро забувається. Але коли він тут порушив питане, чому я такий прихильний до совячого роду, то мушу оповісти сю історію. Давно се було, буде тому з п'ятьдесят літ. Я вже тоді був міністром у моєго царя, а батько отсего пана Пугукала був ще молодим парубком. Отже трафило ся раз так, що він літаючи кудись далеко за поживою, заблудив, запізнив ся і не міг трафити до своєго замку. Ранок наскочив, бідолаха мусів заочувати в нашім лісі. Скоро тільки його побачили Ворони, зараз кинули ся з великим вереском і хотіли його вбити. Почувши сей вереск я прилетів на місце і питаю, що тут за стиск і товкітня?

— Сова! Сова! — закричали Ворони. — Ади, онде Сова сидить! Треба її вбити.

Бідний Пугукало сидів на гиляці мов купка нещастя. Ворони купами нападали на него, били його дзьобами, дряпали пазурями, рвали на ньому пірс. Даремно він боронив ся — ворогів було богато, вони оглушували його своїм криком. Жаль мені зробилося бідного парубка. Я крикнув до своїх:

— Стійте! Хиба не бачите, що се не Сова?

— Не Сова? — здивували ся Ворони. — А щож таке?

— Пугукало.

— От тобі й на! А Пугукало хиба не Сова?

— Ні, не Сова, а Пугукало!

— А-а-а!

Я забив Воронам клина в голову.

— Так що-ж нам робити?

— Дайте йому спокій! — мовив я.

— Га, коли ти кажеш — —

— Так, так! І наказую в імени царя.

Почувши се, Ворони розлетілися, а я взяв бідного Пугукала з собою до гнізда, захистив його аж до ночі і таким способом уратував його від смерті. Він поклався мені віддячити се, і додержав слова. В війні, яка вибухла між нами а вами, він усе оминав мое гніздо і ніколи не позволяв робити мені кривди. А раз, коли я запізнився на царській раді, пізним вечером вертав до дому і попався вже в пазурі одній Сові, він кинувся і виратував мене з неминучої погибелі. Оттоді то я поклався бути до смерті вдячним не тільки йому, але й цілому совячому родові. Отся присяга змушувала мене завсігди промовляти на царській раді против війни з вами. Вона змушує мене тепер, коли мій царь прогнав мене, служити вам усею вірою і правою. От тим то, вислухавши всіх тих рад, які виголошувано тут, я найбільше врадувався, почувши слова шановного Пугукала. Справді, убийте мене ось тут на місці. Се буде найділіше для мене. Бачте, мене також болить серце за моїм родом. Я є також воронячий патріот і волю десять разів згинути, ніж би провадити вас напротив моїх братів.

Усі міністри були дуже зворушені сею промовою, і самому цареви мало слізози не стали в очах. Він обернувся до свого найстаршого міністра і запи-
тив його:

— Ну, а ти що скажеш?

— Я думаю, милостивий царю, що вбивати сего чесного старця нам зовсім не подоба. Так само не подоба нам робити з него шпіона і змушувати, щоби провадив нас против своїх. Приймім його з повагою, пригорнімо до себе так щиро, як на се заслугує; слу-

хаймо його мудрих рад, але, розуміє ся, маймо все свій розум.

— І я так думаю — мовив царь Пулоокий.

З радісними криками повели Сова Каркайла до своєго замку. А коли стали при вході, Каркайло заслонив свої очі правим крилом, зупинив ся і промовив до царя:

— Вельможний царю! Не годить ся мені вступати в твої високі палати!

— А то чому? — зачудуваний запитав царь.

— Сядь ось тут, я скажу тобі.

Царь і всі міністри посідали при вході печери, а Каркайло сів перед царем.

— Ну, говори! — мовив царь.

X.

— Від моєго покійного батька — мовив Каркайло — (шивидко мине сто літ від його смерті) — чув я, що давно колись ворожила одна премудра Сова про будущину вашого і нашого роду. З тої ворожби мені доси памятає ся один вірш:

Крук у собячім гнізді —

Бути Совам у біді.

А я не хотів би наводити біди на твою домівку, вельможний царю, і для того прошу тебе, лиши мене ось тут, з надвору. Я зроблю собі гніздо край брами вашого замка і як вірний сторож буду пильнувати за дні, щоб мої своїки не вдерли ся до вас і не наропбили вам якої шкоди.

Царь і його міністри згодилися на се, тілько один Пугукало недовірливо похитав головою.

— Ну, що, Пугукало, — обізвав ся до него царь Пулоокий, — тобі знов щось не в лад?

— Не в лад мені, велиможний царю, що ви всі так вірите сему старому брехунови. Ані мій покійний батько не говорив мені нічого про приязнь з Круком, ані я ніколи не чув такого пророцтва.

— Е, чи одного то нераз чоловік не чув і не знає, а воно про те правда, — відповів Каркайло.

— А я бою ся, — говорив далі Пугукало. — Не вмію вам сказати, чого, а бою ся. Здає ся мені, що не можу заснути в замку, де Крук буде придверником. І все мені пригадується ся історія Лисички з ямою.

— Що се за історія? — запитав царь.

— То так собі, проста історія, але є в ній добра наука.

— Ну, говори, говори!

XI.

— Була собі раз Лисичка — мовив Пугукало — і жила собі в вигідній ямі. От раз вона пішла на польоване і забарила ся досить довго. Вертає десь коко полудня, дивить ся — ай лишенько! Перед її ямою на піску видно сліди Леопарда обернені до ями, а слідів обернених із ями не видно.

— Е — думас собі Лисичка — тут щось негарно. Виджу сліди Леопарда звернені до ями, а слідів із ями не виджу. Значить, Леопард заїз у мою яму і сидить там, чекає, щоб мене з'сти. Ов, біда! Що би тут зробити, щоб переконати ся, чи він справді є в ямі?

Подумала Лисичка, тай зараз видумала спосіб.
Стала перед ямою тай крикнула:

— Добрий день, ямо!

А в ямі справді сидів Леопард. Він усю ніч на-
бігав ся по лісі, не зловив нічого, а зголоднівши,
заліз у Лисиччину яму, думаючи:

— Тут у тій ямі певно живе якийсь звір. Тепер
його нема дома, пішов на лови. Але я підожду, коли
він поверне з ловів над раном, то вхоплю його і з'їм.

Але бідолаха не на такого звіря наскочив! Ли-
сичка стойть при вході тай кличе:

— Добрий день, ямо!

У ямі тихо. Крикнувши так кілька разів, Лисичка
ніби то розгнівала ся.

— Шо, ти погана ямо! — крикнула вона. —
Не хочеш відповісти мені? Ти вже забула, як ми
умовилися з тобою, що ти маєш мовити мені, коли
я прийду до тебе? Ну, та про мене, не хочеш гово-
рити, то я піду геть, пошукаю собі іншої ями.

А Леопард сидить у ямі, слухає Лисиччине ба-
лаканє тай міркує собі:

— Певне ся Лисичка мала з ямою умову, що
яма мала відповідати їй на питання. А тепер яма пе-
релякала ся мене тай мовчить. Дай, крикну я сам.

І не довго думавши, як не завис;

— Добрий день, Лисичко!

А Лисичці тілько того ѹ треба! Почувши Лео-
пардів голос як не драпнє ѹ духу! Побачила небога,
що справді ѹ яма не порожна. Оттак і нам, вельмо-
жний царю, треба би бути осторожними, як та Лиси-
чка, — закінчив своє оповіданє Пугукало.

— Фе, фе, Пугукало! — сказав йому царь. —
Зовсім не до ладу твоє оповіданє! Адже сам чуєш,

як щиро промовляє Каркайло, як він сам упереджує нас, щоб ми були як найосторожнійші. Стидайся бути таким злим і недовірливим! А ти, друже Каркайле, не слухай його балакання! Жий собі безпечно під моєю опікою і гнізди ся, де хочеш. Я певний, що ти в кождім випадку поступиш собі мудро і відповідно.

І з тим словом царь Пулоокий з усім своїм народом влетів до совячого замку на денний спочинок, а Каркайло лишився на дворі.

— Слухайте, мої діти, свати і свояки! — мовив Пугукало. — Не вірю я сьому Крукови і вам раджу не вірити. Щось мені не добром пахне від него. Волю ваздалегідь покинути сей замок і сего бідного засліплених царя і шукати собі іншого притулку, ніж бодай один день проспати під його доглядом. А ви як думаете?

— І ми так думаємо! — загукали свояки. — Веди нас, летимо за тобою.

І зібралися ся, вони полетіли шукати собі іншого осідку.

А Каркайло врадував ся, бачучи се. А коли розвидніло ся, він добре оглянув совячу печеру, що мала всого один вузенький вхід і мовив сам до себе:

— Отсе ті дурні Сови називають своїм замком, свою оборону! Та се властиво є нагла смерть і вічна небезпека, а не оборона. Чекайте лише, я вам покажу, яка вам тут буде оборона!

XII.

Минали дні за днями. Каркайло все ще вдавав із себе слабого, не літав на полюванні, а годувався мишами та пташками, що на розказ царя Пулоокого

приносили для него Соби. Але він розпочав будувати собі гніздо. Літаючи по лісі, він збирал сухе ломаче, зносив його і кидав проти входу совячої печери. В середині тої купи він зробив собі постіль із сухого листя і сухої трави. День у день та купа робила ся більшою і почала помалу загороджувати вхід совячої печери.

— Се я навмисно роблю — пояснив він цареві Пулоокому. — Кілька разів уже літали тут воронячі шпіони, хотіли вислідити вхід до вашого замку, але тепер за цею купою ломача не зможуть добачити його.

Дурні Соби ще й раді були, що Каркайло так вірно пильнує їх замку, а у Каркайла тимчасом було своє в голові. Одного ранку, вибравши відновідну пору, він зняв ся зі своєго гнізда і що духу полетів на Чорногору. Прилетів у рані обіди і став перед царем.

— А, витай, Каркайло! — радісно скрикнув воронячий царь. — Довго тебе не було. Ми вже думали, що тебе й на сьвіті нема. Ну що, як стойть наша справа?

Всі Ворони здивували ся, що царь так приязно говорить з Каркайлом, котрого колись так люто бив і лаяв. Але Каркайло, не відповідаючи на царське привітання, заговорив живо:

— Все гаразд, вельможний царю. Настала пора до діла. Вели всemu народови зараз брати ся в дорогу. А живо! Від поспіху залежить наша побіда.

Царь зараз велів Воронам здіймати ся на крила.

— Слухайте мене, діти — мовив Каркайло. — Як будемо летіти через ліс, хапайте кождий у дзьоб чи в кіхті суху ломаку, яку хто може донести, і гайда за мною!

Полетіли. Добре з півдня станули в лісі, з котрого перед кількома тижнями мусіли бути тікати перед напастливими Совами. Каркайлло велів усім бути тихо і збирати ломаки в лісі, а сам полетів на близьке насовиско. Там вівчарі наклали були огонь, і покинувши його на хвилину, пішли завертати вівці. Сю хвилину виглядів Каркайлло, вхопив у свої пазурі одну горючу головеньку і полетів просто до входу совячого замку.

— За мною, діти! — крикнув він Воронам. — Кидайте кождий свою ломачку перед самим входом совячої печери, а гарно на купу!

Почали Ворони кидати ломачки і швидко накидали таку купу, що зовсім заткала вхід до печери. А тимчасом Каркайлло кинув свою головеньку в своє гніздо збудоване при тім же вході, і почав над нею махати крилами. Швидко головенька роз'ярила ся, від неї заняла ся в гнізді суха трава, від трави сухе листе, а від листя сухі ломачки.

— Махайте крилами над огнем! — командував Каркайлло. Замахали крилами сотки Ворон, зробив ся сильний вітер і швидко ціла купа ломача розгоріла ся ярим отнем. Бухнули клуби густого, горячого диму до совячого замку, побудили ся Соги з солодкої дрімоти. В печері почала ся страшenna трівога. Робило ся чим раз горячійше, дим дусив, розпушка відбирава розум. Соги кидали ся в печері мов безумні, деякотрі летіли просто в огонь і гибли як мухи, інші конали в щілинах, дусили ся, товкли головами о камяні стіни, пищали і кричали, але все на дармо. І не минула година, як усі вони разом з царем Пулооким і його добродушними міністрами погибли в тій печері. Тільки Пугукало і його свояки лишили ся з цілого совячого накоренка.

А Ворони і Круки тішилися дуже, що так хитро побороли своїх страшних ворогів. Від тепер вони могли жити собі свободно в своєму лісі і були безпечні від нічного нападу. Їх рід від тоді розмножився сильно, а совачий рід зробився малий і нечисленний. І що найважніше, бачучи, до якого нещастя доводить гордість і легкомисне зачіпане противників, Сови закликали на вікі вічні нападати на Ворон і на Круків. А Круки і Ворони ще й тепер де побачуть Сову, то бують і дають їй.

А Каркайла шанували всі до самої його смерті.



XIX.

Як звірі правували ся з людьми.

I.

Старі перекази й книги оповідають нам, що в давні давнину люди були дикі, жили по лісах та вертепах, ховалися в печерах та ясکинях. Їх було мало, розум їх був нерозвинений, вони не знали ні вогню, ні зеліза, ні жадного металю, жили плодами диких дерев, ягодами та корінцями ростин, одягалися в листе та кору дерев і мусіли ховати ся перед звірями, що були далеко сильнійші, ліпше узброчі і численнійші, ніж люди.

Се тривало дуже довгі віки. Аж з часом люди набрали ся більше розуму, опанували вогонь, навчилися з кременя робити оружє, викрісувати стріли, сокири та списи, далі пізнали ріжні металі, бронзу, мідь, зелізо, присвоїли деяких звірів і при їх помочі запанували над землею. В міру того поступу вони множилися чимраз більше, виходили з лісів, навчилися будувати доми, села й міста і з часом опанували всі що найліпші частини землі. Звірі, що перед тим були панами землі, гуляли всюди свободно і не знали іншої війни крім тоД, якої вимагало їх власне виживлене, тепер почули на сьвіті нового ворога, сто-

раз страшнішого як голод. То був ворог ніколи й нічим ненасичений, хитрий та могучий, такий ворог, що досягав і Рибу в воді і Птаха в повітря і Одена в лісі і Борсука в ямі. Всюди його було повно, до всього йому було діло, на кожного він знаходив спосіб. Чи то дрібна Гусельниця, Жучок, Червяк, Сарана, чи великі Вовки, Орли, Ящіри та Льви, всім він видав війну, бо всі сяк чи так влазили йому в дорогу, і ніхто не чув себе безпечним перед ним. Тим страшним ворогом був чоловік.

Довгі віки йшла війна між чоловіком і звірями. Дійшло до того, що богато звірів чоловік подовив і повернув у своїх невольників, а інших богато перемордував і прогнав у далекі діси, в дебри та степи. Вони мусіли ховати ся перед ним у недоступних місцях, так як чоловік колись ховав ся перед ними. Іх стало менше, бо все, що попадало ся в руки чоловікови, гибло. Тай доля тих звірів, що служили чоловікови, робила ся чимраз гірша. Їх змушував чоловік до тяжкої праці або годував на те тільки, щоб їх різати собі на страву та на одежду.

Та ось по багатьох тисячах літ настив на сьвіті премудрий царь Соломон, розумний і справедливий, якого не було ніколи доси. Він був царем не тілько над усіми людьми, але також над звірями. Він розумів мову кожного звіря і видав закони, які мали керувати житем усіх живих творів на землі по справедливости. Сі закони оголошено не лише людям, але всім живим істотам на землі.

Почувши про цього царя і про його премудрі закони всі звірі почали думати, чи не пора би ім позбутися того немилосерного і ненаситного ворога, яким був для них чоловік, і відзискати свою давню

свободу і своє пановане над сьвітом? Зібралися всій домашнії і всі дики звірі, поневолені чоловіком, і ухвалили вислати до царя Соломона післанців з поміж себе, по одному з кожного роду, щоб домагатися по царському закону привернення для них первісної свободи та незалежності від чоловіка. Тільки один Нес був противний тому. Він зістався вірний чоловікові і завідомив його про ухвалу звірів. Почекувши про се люди і знаючи царську справедливість, вибрали зараз із поміж себе що наймудрійших і послали їх до царя Соломона з тим, щоб було кому боронити їх справи, коли звірі почнуть жалувати ся перед царем.

Післанці звірячі і людські прибули майже рівночасно до царя Соломона і завідомили його, в якій справі їх прислано. Почекувши, що заносить ся на великий процес між звірими й людьми, царь Соломон велів добре приняти післанців, гостити їх як слід через три дні, щоб відпочили з далекої дороги, а сам тимчасом розіслав гонців на всій частині світа, щоб поскликали наймудрійших законознавців із людей і з праведних духів до його царського трибуналу.

Минули три дні, і всіх покликано перед царя.

II.

У величезній судовій палаті засів царь Соломон на своєму престолі. Праворуч і ліворуч нього позасідали вчені члени його трибуналу. Тоді впущено післанців і уставлено їх перед трибуналом — праворуч людей, а ліворуч звірів. Віддавши глубокий поклон цареві всі стояли мовччи. Возньий викликав справу.

— Перед найсвітлішим царем Соломоном і його найсправедливішим трибуналом стають присутні тут післанці всіх звірів і післанці від людей, здаючи ся на його премудрий царський суд у своїй спорній справі. Хто оскаржує, нехай виступить і говорить!

Один із звірячої громади виступив наперед, поклонив ся до самої землі перед царем і цілим съвітлим збором і промовив ось якими словами:

— Великоможний і премудрий царю Соломоне! Іменем отих моїх товаришів, що разом зі мною вислані від великого збору всіх звірів, стаю перед тобою, надіючи ся на твою велику справедливість, що однаково съвітить своїм промінем на людій як і на звірів. Не тайно се твоїй премудrosti, що колись ми, звірі, були панами землі, а люди жили по лісах і дебрах ховаючи ся перед нами, боячи ся наших зубів, пазурів та рогів. Вони були пасинки природи, голі та безоружні, слабовиті та малочисленні. З жахом дивилися вони на нас, а в своїй глупоті нераз уважали нас за богів, приносили нам добровільно в жертву своїх дітей, дівчат або старців, щоб тілько запобігти нашої ласки. Але з часом відносини змінилися. Вони розмножувалися, забрали в свої руки вогонь, а при помочі декого з нас, особливо зрадника Пса, захопили в неволю богато з поміж нас, а іншим видали вічну і ненастянну війну. І тепер, великоможний царю, всі ми, звірі, зведені до крайної недолі. Ми мусимо ховати ся по лісах і норах, крити ся від праведного сонця, а про те ми ніколи, ні в день ні в ночі не певні своєго житя і своєї свободи. Чоловік видумав лук і стріли, сіти і пастки, вбиває нас де побачить, ловить у сильця, копле глибокі ями на стежках, куди ми ходимо, і прикриває хворостом, аби ми йдучи нічю впадали

в них і робили ся його жертвою. Ні ліси, ні скали, ні вода, ні повітре, ні земне нутро — ніщо не хоронить нас перед його неситою злобою; всюди він уміє досягти нас, усюди нам грозить небезпека з його боку. А ті з нас, до піддалися йому, знайшли ще гіршу долю! Він повернув нас у своїх невольників і збиткує ся над нами без милосердя. Одних він путає за ноги, іншим накладає ярма на шию, ще іншим навязує тяжкі тягарі на хребет, а сам бере в руку батіг або ломаку і бе їх по боках та заставляє бігти та двигати по над силу. Дуже часто забирає матерям їх дітий, ріже їх перед їх очима або продає, щоб молоком тих матерей годувати себе й свої діти. Ми ніколи не чуємо від нього слова потіхи ані поради, тілько все і всюди зносимо його побої, лайки та проглята. Наши рани та синці, наши муки та втома, наш плач і наша смерть, ніщо не зворуше його серця. Та не досить того. Навіть по смерти він не дає нам супокою, четвертує і шматує наше тіло, здирає з нього шкіру, вириває роги, випорює нутро, відрубує мясо від кости, варить, пече і смажить його, навіть кости лупає або палить. І що більше! У всіх тих справах і нечуваних злочинах він не бачить нічого злого, нө почуває за них ніяких докорів сумління, вимовляючи ся тим, що ми не маємо душі і в нечуваній зарозумілості признаючи душу тілько собі самому. Отсє, великоможний та премудрий царю, наша жалоба і наші кроваві слізи перед тобою. Розсуди нас по справедливості з нашим заклятим ворогом, щоб і ми і наші потомки могли благословити твоє щасливе пановане на вічні віки.

Вислухавши сю справу звірячого речника царь похилив голову, задумав ся, а потім обернувшись до людей сказав:

— Ну, люди, ви чули, що тут піднесено против вас зі звірячого боку?

— Чули, — відповіли люди.

— І зрозуміли все?

— Зрозуміли.

— Ну, щож маєте сказати на се?

З поміж людей виступив один вибраний від усіх післанців, і поклонивши ся низько цареві і всему зборови промовив:

— Позволь мені, великоможний царю, сказати слово іменем оттих людських відпоручників.

— Говори, — промовив царь.

III.

— Усе те правда, — мовив людський відпоручник, — що тут сказано з боку оскарженя. Люди, колись слабі, безоружні, боязкі та малочисленні, зробилися з часом сильними, многочисленнimi, уоружилися, подужали звірів і заволоділи землею. Але хибаж вони зробили се самовільно чи з якоїсь злой волі? Хибаж се не був божий заповіт? Хибаж у Святім Письмі не стоїть, що Бог створив замню і все що на ній та в ній, а на кінці чоловіка, щоб володів нею і всіми її засобами? Сказано в оскарженню, що звірі з разу були панами землі, а люди пасинками природи. Але чому ж і яким способом зробила ся зміна? В боротьбі з тою природою і з її противностями люди виробляли свої сили, а поперед усього виробили свій розум і добилися панування, а звірі, горді на своє колишнє верховодство, перестали працювати над собою, занедбали свій розвій і зійшли на вигнанців або не-

вольників. Коли є тут вина по чиїм боці, то ніяким способом не по боці людий.

— Жалують ся звірі, що чоловік поробив їх невольниками і знущається над ними. Але забувають, що він ще й дбає про тих своїх невольників далеко ліпше, ніж вони могли би дбати самі за себе. Дики Вівці давно вигибли від пазурів та зубів Вовків та інших хижаків, а освоєні чоловіком укривають незліченими отарами широкі степи та високі полонини. Скілько лишилося диких Коней, Волів, Кіз, а скілько їх живе в людських оселях? Жадують ся звірі на тяжку працю в неволі в чоловіка. А хиба-ж чоловік сам дармус? Чи не приймає й він сам богато тяжкої праці, і то навіть власне для них, для їх добра? Для них він косить траву і сушить сіно, для них буде хліви і стайні, тягає воду з криниць, приготовує солому їм на підстілку, викидає обірник. Хибаж він не годувє, не поїТЬ, не чистить їх? І як котре занедужає, то чи чоловік не жалує його як члена своєї сім'ї, не шукає лікаря і не лічить його? Хибаж при праці чоловік тілько навмисне збиткує ся над звірем? Навпаки, він придумав для Вола ярмо, щоб не зачіпляти посторонки йому за роги, і для Коня хомут, щоб шнури анішли не дусили його в груди. Він укриває його в мороз, підковує його для дороги, щоб не розбивав собі копит. Навіть дороги він робить для звірів, щоб могли ходити безпечно, розкопує провалля, будує мости через ріки, де сам міг би перейти кладкою. Ні, — закінчив речник людий, — коли звірі жалують ся, що вони невольники у чоловіка, то й чоловік міг би жалувати ся, що він у дуже значній мірі невольник звірів, невольник своїх невольників. Та чоловік не жалує ся. Він знає, що служба службу

родить, що суспільний зв'язок власне полягає в тім, що звязані з собою — чи то звірі, чи люди — зрікають ся одної частини своєї користі, своєї вигоди і своєї свободи для осягнення вищих цілей, більшого, обопільного добра.

Коли скінчив сей бесідник, промовив царь Соломон до звірів:

— Ви чули, що сказав речник людий? Чи маєте що відповісти на се?

— Маємо, — відповіли звірі, а їх речник виступив наперед і промовив:

— Великоможний і премудрий царю! Все те, що сказав речник людей, зводить ся до двох точок. Одно те, що він покликав ся на Святе Письмо, яким буцім то задекретована наша неволя, а друге те, що покликав ся на ті добродійства та услуги, яких буцім то дізнають звірі від чоловіка. Роздивімся за рядом обі ті точки!

— Рішучо перечу, буцім то Святе Письмо декретує для звірів віковічну неволю у чоловіка. Коли там сказано, що чоловік створений на те, щоб володів землею, то се треба розуміти так, що він стойть найвисше в ряді божих творів, на вершку тої драбини, на якої низших щеблях стоймо ми, інші звірі. Те його володінє відносить ся не лише до звірів, але до всеї природи, до рік, гір, землі, моря. Ніде не сказано, щоб володінє чоловіка над звірями було якесь інше, ніж володінє над іншими творами природи. А вже тим менше сказано там, щоб над одними звірями чоловік володів так, а над другими інакше, щоб одних держав у неволі, а другихував і нищив на кождім кроці і всякими способами. Нехай і так, що

чоловік — царь природи. Алеж царь у своїм царстві повинен бути справедливий і великодушний, шанувати права кожного підданого, а не керувати ся самою лише злобою і самоволею. Царство, де панує лише неволя, безправство і війна всіх проти всіх, не може бути оперте на Святім Письмі; се не царство по божому закону, а один ненастаний злочин.

— Покликають ся люди на Святе Письмо, — мовив далі звір'ячий речник, — покличемо ся й ми на нього. Правда, там сказано, що чоловік має володіти звір'ями, але не сказано, що має різати й їсти їх. Навпаки, там сказано виразно: „Бог дав їм усюкую ростину, що дає насінє, і всі дерева, що дають плоди, і сказав: „Се має бути ваша страва.“ Щоб люди вбивали звірів на страву собі, сього в Святім Письмі не знаходимо.

— Та сього не досить! Коли чоловік через свою захланність і глупоту переступив божий наказ і був вигнаний із раю, то Бог іще раз наказав йому виразно: „Мусиш кормити ся полевим зілдем,“ а до того додав: „В поті твоєого чола будеш їсти свій хліб.“ Та ніде не сказано, щоб чоловік здобував собі хліб потом Воловим, чи Коневим, чи Ословим, чи Верблюдovим. Тягар праці наложив Бог на самого чоловіка, і справедливо, бо він переступив божий заповіт, поповнив гріх. Звірі не згрішили, то й кари не повинні терпіти. З якоїж речі сьміє чоловік накладати на нас ярма, шлиї та хомути та посторонки? Він тілько довершує свій первородний гріх, виручаючи ся нами від тої кари, яку Бог наложив на нього і лиш на нього самого.

— А тепер скажу ще кілька слів про ту дбайливість чоловіка за звірів, якою він так хвалить ся.

Забуває при тім лише одно, що вся та гарна дбайливість пливе у нього не з доброго серця, не з почуття справедливості і любові, а з брудного самолюбства. Чоловік береже нас для того, бо в нас бачить своє добро, свій маєток, свою користь. Він так само або ще старанійше береже бездушне золото й срібло і нікому крім нього непотрібне камінє. І коли він говорить, що задля нас завдає собі богато праці, то ми запитаємо його, чи мало то він праці завдає собі, щоб видобувати з глубин землі золото, срібло, зелізо і всяке камінє, зо дна моря перли та інші цінності, щоб будувати величезні а нікому ні на що непотрібні піраміди, вежі та мури? Ні, не нашим невольником є чоловік, а невольником своєї власної захланності, своєї гордості та своїх привиліїв. Ми ніколи не просили у нього помочі в наших зліднях; у дикім стані ми дуже добре вміли боронити себе від наших ворогів, помогати собі в хоробах. Ми були здорові, сильні та вродливі. Лише з чоловіком і з його нещасним володінням прийшов заколот у цілу природу, з'явилось богато хороб невідомих давнійше; боже прокляте, кинене в раю на нього, мов пошесті перейшло й на нас і ми мусимо тепер подвійно терпіти за його провину.

Вислухавши сеї промови звірятого речника царь Соломон обернув ся до людей.

— Ви чули, що наводять на свою оборону звірі. Що маєте на се відповісти?

Речник людий виступив наперед і сказав:

— Відповім коротко. Бороняться звірі Письмом Святим, доказуючи, що там нема виразного дозволу чоловікові вбивати звірів. Се зовсім хибна оборона. Там нема виразного дозволу на се лише для того, бо є виразний приклад самого Бога. Бо там сказано, що

Бог виганяючи з раю наших праородичів, дав їм за одежду шкіри зъвірячі. Щож се значить? Очевидно не що інше, як тілько те, що Бог перший повбивав деяких зъвірів і познимав із них шкіри, і тим самим дав приклад чоловікови, що й він повинен так робити.

— Говорять зъвірі, що лиши одного чоловіка прокляв Бог у раю і на його одного наложив тягар праці. І се зовсім невірно. Вони забувають, що чоловік не сам згрішив, а приведений був до гріха Гадюкою, отже зъвірем. І що Бог поперед його прокляв Гадюку, а через неї й увесь зъвірячий рід. Адже у раю всі зъвірі жили сумирно, були ласкаві одні до одних і до чоловіка. Чи з чоловікової вини прийшла ворожнеча між зъвірями та ворожнеча зъвірів до чоловіка? І чи знають зъвірі, що колиб не було на те божої волі, чоловік не міг би був сам перемогти їх панованє і заволодіти землею? Повстаючи против верховодства чоловіка вони повстають против того порядку, який поклав сам Бог на съвіті; бажаючи увільнити себе від людської переваги вони бажають річи неможливої і противної всьому розв'язви природи.

Вислухавши таким робом оскарженя й оборони царь Соломон замкнув засідане і відложив його продовжене на другий день, а послів велів гостити в своїх палатах як і попереду.

IV.

Опинивши ся самі між собою зъвірячі посли почали міркувати, як стойть їх справа і що їм робити далі.

— Погано стойть наша справа, — мовив відно-
ручник Коний, — За богато провин ми звалили на
чоловіка, а коли вдасть ся йому виправдати ся хоч від
деяких, то вже ми програємо.

Але відпоручник Вовків сказав: — Що там виправдається! Як може він виправдати ся від того, що само бе в очі кожного неупередженого?

— Але не забувай, Вовчику, — мовив Слон — що наш судия — також чоловік. І хоч він справедливий, то все таки мозок у нього людський і очі людські і він далеко склоннійший дивити ся на се діло людськими очима, ніж вовчими.

А відпоручниця Свиний мовила:

— А мені й моїму родови, по правді кажучи, зовсім байдуже до цілого того процесу. Бо й якаж мені кривда від чоловіка? Їсти мені дає, робити не велить нічого, береже мене, заганяє в хлівець, а в зимі то й соломи стелить богато, так що я з діточками заприє ся собі по самі вуха тай сплю, поки не покличуть до корита. Навіть жолуді, які я так дуже люблю, чоловік збирає в осени або й отрясає з дубів і сушить і держить цілу зиму мені на закуску. А те, що ріже мене, то що за біда? Була я в дикім стані, різали мене Ведмеді та Вовки, моїх малих хапали навіть Лиси, Борсуки, Рисі та всякий нікчемний зъвір. То чи не однаковож мені гинути чи в зубах тих хижаків, чи й під ножем чоловіка? Ба ні, не однаково. Зъвір мене рве, шматує та калічить живу, а чоловік заріже швидко; зъвір поїсть троха моєго мяса, а решту закопле, так що воно нераз гниє і пропадає. А чоловік чистить, крає та береже його, одно варить, інше в димах коптить, начиняє ним ковбаси. І подумати собі, яка то радість у людській сім'ї, коли на столі появить ся моя шинка, моя ковбаса, мої ноги або моя голова в студенині! Ні, говоріть що хочете, а я у чоловіка не маю кривди і не хочу більше правувати ся з ним.

— І я не хочу! — мовив Кінь.

— І я також, — мовив Кіт. — Аджеж ви знасте, що моїому житю завидують навіть люди. Роботи ніякої не роблю, а те, чим я для них у служний, себ то польоване на Миши, то моя найкраща роскіш і охота. А в день звичайно вилежую ся собі на печі, бавлю ся з дітьми, і вже хоч яка бідна господиня, а все таки мусить розстарати дрібку молока для дітей і для Котика. Не даром люди і приповідку зложили, що лиш Котови та попови добре жити на сьвіті. Оттим я говорю, що гріх би мені був жалувати ся на чоловіка.

Із сими словами всі три відпоручники відлучилися від звірачої громади і пристали до людської.

Похнюпили голови інші звірі побачивши се відступство.

— Аж тепер бачу, що наша справа стойть погано, — мовив Слон. — Уже коли наші товариші тратять віру в її слухність —

— Е, що, байдуже про таких товаришів! — з погордою мовив Лев. — Що мені за товариш — Свіна! Звір безхарактерний! Тупоумний губошкірець!

Слон трохи ображено покрутів трубою; бачите, Свіна його далека своячка, бо й він же губошкірець.

— Ну, ну, — мовив він ущипливо до Льва, — ти на губошкірцах дуже не їзді! Мають вони свій розум і характер. А що до відступства від нашої спільнії справи, то бачиш сам, що й твій любий своячок Котик ані на волос не ліпший від Свіні. Йому аби своя вигода, а постоюти за спільне діло — овва!

— Та ще зі Свіні ані з Кота мені не дивно, — мовив Ведмідь. — Звісно, звірі, своя шкіра і своя вигода кождому наймилійша. Але Кінь! Розміркуйте лише його поступок! Адже він може найтяжче поневолений

зі всіх звірів. Скілько то ріжних способів придумав чоловік на визискане його сили, здоровля, житя і тіла! І щід верх його бере, сідло на нього накладає і тягарі на його хребті возить, і в шлії його запрягає, змушує тягти вози та сани. Та не досить того! А кілько разів чоловік для власної забави гонить його і змушує бігати що сили чи то в перегонах, чи то в прогулках! Кілько разів бідний Кінь, у шаленім бігу перескаючи рови, плоти та інші завади, зломить ногу, хребет або скрутить карк і гине на місці! І того не досить! Чоловік зробив Коня спільником своїх найстрашніших злочинів, против нас і против своїх же братів людей. Чи ж були би лови на грубого звіра без помочи Коний? А головно — Кінь стає до помочи чоловікови в війні против інших людей, гине тисячами в битвах, проливає свою кров і кладе свої кости за діло, якого ані в зуб не rozуміє і яке йому зовсім не цікаве. Тай сього ще не досить: чоловік любить його, поки він живий, годує його, чеше й чистить, іноді навіть цілує його морду, а проте бридить ся його мясом, і коли він постаріє ся, окалічіє та не може робити, то або ще за життя виганяє його в ліс на поталу Вовкам, або по смерті викидає його тіло на жир Нсам та Воронам. Ну, і скажіть же мені, відки після сього всього у того Коня така прихильність до чоловіка?

— Бліскучі шори мабуть отуманили його! — мовив Цап. — Я нераз бачив, як він запряжений, вичищений, весь бліскучий аж сам не знає на яку ступити, задирає голову, озирає ся сам по собі, потрясає брязкальцями та перебирає ногами, так пинďочить ся своїм рабським строєм! Уже видно рабство так війшло в його натуру, що за отакими цяцьками він забув про свою свободу і незалежність.

— Та годі нам говорити про тих відступників, — мовив розважний Слон. — Міркуймо про свою справу! Що нам робити далі? Чи достоювати свого, чи відступити засталегідь? Чи стояти на тім, що сказали наші речники, чи шукати нових съвідків і доказів для свого права?

— Я думаю дати спокій! На що нам клошоту? — мовив Бегемот. — Моя рада проста. Чоловік живе на суші — ми ховаймо ся в воду, там будемо безпечніші. Він у день воєє, а вночі спить; ми переходімо з денного життя до нічного, щоб як найменше стрічати ся з ним. Отсє буде найліпше.

— Все товстошкірець товстошкірцем, — не витерпів Лев, щоб не отримнути ся на Бегемотове балаканє. — А я чую в собі таку лютість, що коли вирок випаде на нашу некористь, я готов кинути ся на того премудрого царя Соломона і розшарпати його.

— Котячий розум, незгірший Курачого! — буркнув згірдно Слон. — І щож ти найліпшого докажеш сим? Хиба ти не знаєш, що перед царем стоять ряди узбрєних і ти скачучи на царя поперед усього скочиш на їх галябарди? Сам пропадеш, а нашу справу попсуєш.

— А може би — мовив Ведмідь облизуючи ся, — може би ми пригадали собі нашу стару добру приповідку: хто маєтить, той іде? Адже ми за дурною головою і до царя прийшли голіруч і перед трибуналом стали голіруч, — то й якже має наша справа виграти? От як би так кожному членови трибуналу по вулікови чистого меду-натоки... Я би вже віджалував для спільнога добра.

— Тю, тю, дурний! — загукали деякі розумніші звірі. — Гадає, що як сам любить мід, то вже

й кождий інший готов за мід продати і душу і сумлінє. Сховай ся зі своїм обридливим медом, що Бжоли по надушували собі з животів. Отто лакітки знайшов! Тъфу!

Вуйко почувши ті вигадки та сплюваня засоромився дуже і бурчачи щось собі під ніс про брак смаку у тих глупих зьвірів, залиш у кут і скнутивши ся слухав дальшої наради.

— Борони нас Боже від такого кроку, як радить Бурмило,—остерігав Слон.—Наша справа чиста, а колиби ми попробували підкупувати трибунал, то аж тоді програли би напевно, ще й з соромом. А тепер провадачи річ чесно, хоч і програсмо, все таки не наберемо ся сорому. А може таки й зовсім не програсмо. Слухайте. У мене виринула ще одна думка, і то завдяки Ведмедевій промові. Адже відпоручник людий сказав піред судом, що зьвірі самі собі винні, коли від давнішого панування над съвітом прийшли до теперішнього упадку. Мовляв: люди працювали і розвивалися, а зьвірі дармо час гаяли, не навчили ся нічого і стратили те що мали. Попробуймо завтра доказати, що се неправда, що й зьвірі, бодай деякі, також не їли дармо хліба і не прогавили марно всії науки мами природи.

— А як же се докажемо? — запитали гуртом зьвірі.

— Пішлімо зараз післанців до Бжіл і до Мурашок. Се зьвірики хоч дрібні, але сильно зорганізовані. Вони мають свої держави, будують замки, кріпости, магазини, висилають кельонії, збирають засоби, одним словом, живуть у таких упорядкованих відносинах, що й люди можуть богато дечого навчити ся від них. Найліпший доказ, що не самі люди, але й зьвірі і то навіть такі нікчемні Комахи, як Бжоли й Мурашки, мають здібність досягненя високого ступня цивілізації.

Всі звірі радо згодилися на Слонову раду і зараз же вирадили післанців до Бжіл та до Мурашок, щоб і вони вислали на завтра своїх речників до Соломонового трибуналу.

V.

Другого дня засів царь Соломон на троні серед своєго трибуналу, і знов стали перед ним відпоручники звірів і людей.

— Чи має що хто з вас сказати щось нового до того, що було сказано вчора? — запитав царь.

— Ми маємо сказати, — мовили звірячі відпоручники.

— Говоріть! — сказав царь.

— Великоможний царю і пресвітлій трибунале, — розпочав звірячий речник. — Учора речник людій сказав був, що ми звірі з власної вини стратили пановане над сьвітом. Бо коли ніби то люди боролися, розвивалися, доходили до розуму і сили, гуртувалися до купи та працювали, звірі не поступали наперед, лишилися в первіснім стані і через те мусіли уступити людям. Сьогодня ми маємо сьвідків на те, що се не вина звірів, а вина тогож чоловіка і його зажерливости. Коли більшина звірів опізнала ся в розвою, послабла числом, утратила давнійші місця своєго розселеня і найліпші умови розвою, то се тому, бо все забрав чоловік! Він пильно дбає про те, щоб звірам не було змоги розвивати ся; він рад і до віку держати нас у низькості та занепаді, бо се запорука його панування над нами. Де не сягає його рука і його пагубний вплив, там зараз звірі підносять ся, роблять ся не лише численнійші, кращі, вродливійші, сьмілійші, ха-

рактернійші, але також розумнійші. Що їм не хибє здібності до розвою й організації, на се маємо тисячі доказів. Чи Птахи не будують гнізд із такого мізерного матеріялу, без ніяких приладів, і так штучно та майстерно, що ніякий людський майстер не потрафить дорівняти їм? Чиж Коні та Воли в стаді не вміють добре боронити ся від напасти, одні стаючи до середини головами і фиркаючи задніми ногами, а другі стаючи на зверх рогами? Чиж Журавлі та Дрохви не служать навіть людям взірцем чуйності, не ставлять варти в часі жировання або нічлігу? Чиж Крук не потрафить напити ся води зі склянки з вузким горлом, вкидаючи до неї камінці? Але ми маємо ще ліпших съвідків, таких, що стверджують довідно, як то зъвірі, навіть дрібненські і, сказати так, безмізкі, потрафлять мудро урядити своє житє, коли чоловік не перепиняє їм.

— Що се за съвідки? — запитав царь Соломон.

— Се Бжоли і Муравлі, — відповів зъвірячий речник. — Звели, великоможний царю, щоб вони станили перед твоїми съвітлими очима.

Царь махнув своїм скипетром і до салі ввели відпоручників Бжіл і Муравлів.

— Знаєте, про що йде справа перед моїм престолом і отсім съвітлим трибуналом? — запитав царь у відпоручників.

— Знаємо. Про те, чи чоловік має мати превіренство на землі, чи ні.

— Добре. Щож маєте сказати до сеї справи?

— Можемо, великоможний царю, — мовив речник Муравлів — сказати лиш те, що коли мати на увазі наші громадські порядки і наше майстерство, то люди богато де в чому не можуть зрівнятися з нами. Ми

вміємо з найдрібніших пилинок, камінців та патичків здигати такі будови, яких не здигне ніяка людська рука. Ми коплемо підземні ходи, зводимо склепіння, будуємо вежі, мости та коридори, вміємо порозумівати ся без голосу і знаходити дорогу в своїх безвіконних будовах. Ми знаємо поділ праці, провадимо війни, держимо дійну худобу і засівасмо для неї навіть поле потрібним ії зілом, а деякі наші роди держать навіть невольників.

— А ми живемо в добре впорядкованій монархії — мовила відпоручниця Бжіл, — маємо поділ праці доведений до крайної досконалості, робимо будівлі ще майстерніші від муравльових і збираємо до них засоби корму, якого крім нас не зумів би приладити ніхто на сьвіті, а вже найменше чоловік. І можемо з гордощами сказати, що чоловік не то що не допоміг нам у тім розвитку, а навпаки, простер свою неситу руку й на нас: коли йому подобає ся, виганяє нас із наших осідків, або й зовсім нівечить нас, щоб покористувати ся нашим добром.

— Шо ти маєш відповісти на се? — запитав царь у речника людей.

— Відповім хиба те, що сі докази нічого не доказують. Заким чоловік доборов ся до теперішнього свого стану, звірі мали над ним неревагу і утруднювали йому кожду хвилю життя, кождий крок розвою ще далеко більше, ніж чоловік тепер утруднює їм. А про те він при сильній волі та ненастannій праці добив ся верховодства, яке тепер звірі хотіли би таним коштом, царським вироком відібрati йому. І не можуть звірі сказати, що чоловік тепер так зовсім загорожує їм дорогу до поступу. Кілько то набідить ся та намучиться не один чоловік, учачи Ведмедя танцювати, Коня

та Пса ріжних штук, Папугая, Шпака та Крука говорити, а Кося свистати. Та що з того! Зъвірі не мають здібності передавати своїому молодому поколінню те, чого навчать ся, і тому з кождим молодим поколінням приходить ся зачинати науку на ново. А що до їх самоділкових будівель, то вони певно гарні, але біда лише в тім, що раз навчивши ся робити їх ані Бжоли ані Муравлі за всі ті тисячі літ не змогли ся на те, щоб зробити в них хоч один малесенький поступ, хоч одно уліпшене. Не мають що дуже хвалити ся своїм громадським житєм. Адже у Бжіл сей порядок держить ся на поневоленю всього жіночого роду і на щорічнім мордованю всіх мужчин, а в Муравлів на невільництві, яке у деяких родів доходить до того, що пануюча верства без помочи невільників навіть істи сама не вміє. Чи се має бути знаком їх висшості над чоловіком, або основою для їх рівноправності з ним?

На сьому царь закінчив розправу. Обі спірні сторони мусіли вийти з салі, поки царь з радними радив ся, який би в тій скрутній справі видати вирок. Довго прийшло ся всім чекати. В трибуналі були думки поділені, вели ся живі суперечки. Нарешті по трьох годинах покликано всіх назад до салі і возний крикнув голосно:

— Повставайте і слухайте вироку!

Настала глубока тиша. Царь Соломон не встаючи зі свого престола промовив:

— Вислухавши докази сторін і погляди съвітлих дорадників покликаних до сього трибуналу я, царь Соломон, владою даною мені з гори орікаю в справі між зъвірями і людьми о першенство на землі: Зъвірі мають підлягати чоловікови, а чоловік зъвірям.

— Як же се так? — запитали разом відпоручники людські й звірячі.

— А так. Ті звірі, що доси служили чоловікови, мають служити йому й дальше, Ті звірі, що доси жили на волі і або бороли ся з чоловіком, або тікали перед ним, будуть чим раз більше улягати його перевазі, їх число буде меншати і чоловік добирати ме чим раз нових і ліпших способів на їх винищене.

— Деж тут друга половина вироку, премудрий царю? — крикнули благально звірячі відпоручники.

— З тими звірями, що йому служать, має чоловік поводити ся як зі слугами, близькими йому натурою і призначенем, як з творами, що так само родять ся, ростуть, почувають голод і спрагу, біль і радість, смуток і втіху, як він. А тих, що йому ворожі, нехай убиває без зайвої муки.

— Деж друга половина твоєго вироку, премудрий царю? — ще раз крикнули звірячі відпоручники.

— За тих звірів, що йому служать, має чоловік дбати, має працювати і турбувати ся за них, служити їм у їх хоробах і припадках, — мовив далі царь Соломон.

— Се він чинитиме для власної користі, премудрий царю! — мовили звірі. — Але друга половина вироку обіцала нам —

— Дурні ви, невидюші! — крикнув розсердивши ся царь Соломон. І підвівши праву руку взяв нею положену обік себе на гаптованій подушці невеличку чорну паличку з великим, блискучим діаментом на кінці.

— Всі, хто тут у салі, дивіть ся пильно на сей камінець, що на кінці сеї палички! — мовив царь і підняв паличку та держав її нерухомо просто перед собою.

Всі звернули очі на діамант.

— Що бачите?

— Нічого не бачимо, — відповіли всі в один голос. — Бліск того каменя сліпить наші очі.

— А тепер? — мовив царь і замахнув паличкою широке півколесо.

По салі пройшло глухе стогнання, оклик здивовання і жаху, без виразних слів. Усі повитріщали очі на невидане диво.

Від замаху чудодійної палички в салі зробилося якесь дивне сьвітло. Всі предмети, що були вперед видні, нараз зробилися якимись безмірно великими; їх віддалене від очей також збільшилося так страшенно, що вони немов щезали, робилися якісь прозірчасті мов тінь або рідка млява. Натомість у безпосередній близькості всі побачили незлічені дрібні істоти — кульочки, палочки, голки, хрестики та ниточки. Вони літали непроглядними хмарами скрізь у повітрі, плавали цілими струями при кождім русі, при кождім подуві, чіплялися міліардами кожного тіла, і де тільки знаходили собі поживу, крихіточку сlinи, плину, клею, поту, там зараз прилипали, росли, насичалися, пучнявали і розпадалися, лишаючи по собі маленьку крапельиночку отруйного плюну. І тут же на очах у всіх протягом кількох хвилин кождий міг бачити, як у кожного його сусіда на тілі, в очах, у вухах, у роті, в крові, в легках (усі тіла при тім дивнім сьвітлі робилися прозірчастими, великі тіла неначе щезали, а зате видні були тільки ті маленькі, невидні для голого ока) скрізь творилися тисячі, міліони гнізд тих дивних, дрібненьких істот, і кождої хвилі грозили затроїти, зіссати, знищити кожде найбільше тіло. Зачудувані відпоручники бачили, як ті

таємничі маленькі істоти не минають нічого і нікого, чіпляють ся навіть стін, мурів, гладко полірованих стовпів, усюди липнуть, вискають ся, гризуть без зубів, і множать ся, множать ся безнастанно, страховинним способом і нечуваними числами.

Та придивляючи ся близше вони спостерегли, що ті дрібнесенькі істоти хоч без очій, без ротів, без ніяких знарядів, хоч усі майже однакові між собою, все таки виявляють деякі ріжниці і відповідну до них ворожнечу між собою. Кульочки кидали ся на прутиків і пожирали їх; прутики своєю чергою давали ся в знаки тарілочкам, бляшкам або іншим кульочкам. І в тім таємнім съвітлійші налаштування боротьба, далеко лютійша, ніж у съвіті доступнім для людських і звірівничих очей. Тут гибли що хвиля міліони, але рівночасно й народжували ся міліони; по правді тут не було ні вродин ні смерті, бож усе те хитало ся між двома берегами: кульочка пучнявіла і розпадала ся на дві — не мертві, але живі, менші кульочки.

Всі присутні стояли довго мов ошоломлені тим нечуваним видом.

— Бачите тепер, хто властиво ваш пан і ваш ворог? — мовив Соломон і махнув паличкою в противний бік і дивне видовище щезло.

— Отсії маленькі істоти не дбають про вашу суперечку, — мовив далі царь. — Незрімі і недосяжні для вас вони дні й ночі, кождої хвилини облягають, точать, заповняють вас. Ваше тіло опирає ся їх напором, доки здорове, і здорове доти, доки знаходить у собі соки, що можуть пожирати, розтоплювати тих приблуд. Та нехай між ті їх міліарди заблукасть ся одна бульбашечка іншого рода, против якої ваше тіло, ваша кров, ваша сліна не має соків, і вона протягом

короткого часу розмножить ся в вашім тілі і довкола вас, затроїть вашу кров, затроїть повітре, яким ви дихаєте, і ви, величні, падете жертвою тої незримої бульбашечки, бульбашечки, яких міліони зложені на купу таки ще незримі для вашого ока. Ось вам друга половина моєго присуду. Отсім дрібнесен'ким звірям будете під владні всі ви, люди й звірі. Коли на них зайде така порода, ви будете тисячами і міліонами гинути безпомічно. Аж як знайдете способи бороти ся з ними, тоді — ну, та тоді не треба вам буде ніякого суду.

Царь махнув рукою на прощане і всі вийшли з салі.

Від того часу вже звірі не правували ся з чоловіком.



XX.

БАЙКА ПРО БАЙКУ.

I.

— Але-ж се все байки! — в один голос закричали діти, коли я скінчив оповідати їм оте все, що написано в тій книжці.

— Так, дітоньки, байки. А знаєте ви, що то байка?

— Знаємо, знаємо! То щось таке, що не є правда.

— Овва! А хто-ж то сказав вам се?

— Ми самі так думаемо.

— Ну, то подумайте ліпше. Хибаж се не правда, що Вовк єсть Барана, Лис Курий, Сови пташок?

— Та се правда. Але-ж ти оповідав нам, що Лисичка копала поле і їда паланиці з медом, що Вовк іхав на Ослі в село, бажаючи бути війтом, що Крук ніс у дзюбі головню і розложив огонь, і всякі такі нісенітниці. Се вже не може бути.

— А коли не може бути, то по що-ж ви слухали?

— По що слухали? Бо цікаво.

— Що-ж тут цікавого? Як може неправда бути цікава?

— Власне неправда найцикавійша! Се так съмішно подумати, що Вовк хоче стати війтом, що Лис сидить у бочці з фарбою, що Кіт говорить побожні вірші...

— А як би я почав оповідати вам, що Вовк літає в повітря, Лис плаває в воді, Кіт живе в норі під землею, то як думаете, се була би правда, чи неправда?

— А вже-ж неправда.

— А було би цікаво?

— Зовсім ні.

— Значить, не кожда неправда цікава?

— Та так, не кожда.

— Ну, подумайтеж тепер, котра неправда цікава?

Діти задумалися. Їх маленькі головки працювали, оченята блищали, але думки не клейлися до купи.

— Візьміть для лекшого зрозуміння два рисунки. Ось на однім нарисуємо Барана з шістьма ногами. Як гадаєте, правдивий се Баран?

— Та ні.

— А сьмішний?

— Також ні.

— Так. Се Баран-каліка, а вид каліцтва збуджує в нас жаль, а не сьміх. А тепер гляньте на отсей рисунок: Осел грає на фортепіані. Правда се?

— Та ні.

— А сьмішно?

— Навіть дуже сьмішно.

— Що-ж тут таке сьмішне?

— Те, що Осел уявяє ся не до своєго діла, робить щось таке, що можуть робити тілько люди.

— Чи всі люди?

— Навіть не всі люди. Ті, що вміють грati, можуть брати ся до сего, а ті що не вміють — —

— Таких, здасть ся, якось називають?

— Еге, їх так і називають ослами.

— От і бачите! І ми дійшли до кореня! Значить, є осли й між людьми?

— А вже-ж є.

— Значить, коли я нарисую Осла при фортепіані, то се не буде конче така цілковита неправда! Ну, а як думаєте, є межи людьми й інші звіряті натури: хижі Вовки, хитрі Лиси, добродушні Слони, зрадливі Круки, напасливі Сови?

— Кажуть, що є й такі.

— От і бачите! Значить, говорячи про звірів, я не говорив цілковиту неправду. Певно, що дійсний Кіт не говорив побожних віршів, але чи один же то облесний чоловік говорить такі слова, диваючи на людську згубу! Дійсний Осел не засяде грati на фортепіані, але кілько-ж то двоногих ослів брязкає на фортепіанах і інших струментах і загалом роблять такі роботи, котрих не вміють, до котрих би не повинні брати ся! Значить, діточка любі, не тим цікава байка, що говорить неправду, а тим, що під лушпиною твої неправди криє звичайно велику правду. Говорячи ніби про звірів, вона одною бровою підморгує на людей, немов дає їм знати:

— Та чого ви, братчики, съмісте ся? Адже се не про бідних Бараців, Вовків та Ослів мова, а про вас самих з вашою глупотою, з вашим лінівством, з вашою захланністю, з усіми вашими звірятими примхами та забагами. Адже-ж я навмисне даю їм ваши рухи, ваши думки, ваши слова, щоб ви як найкраще зрозуміли — не іх, а себе самих!

— Ну, се мабуть не зовсім так, як ти кажеш, — мовив до мене один старшенький хлопчик. — Як би так було, то треба би оповідати байки самим старшим людям, нехай би з них пізнавали свої хиби.

А у дітей таких хиб звичайно ще нема, то по що їм того? А тим часом старшим людям байок не оповідають, і вони їх навіть не люблять слухати, тільки власне діти. Для дітей мусить у них бути цікаве щось інше.

Правда, як розумно говорив той хлопчик? Він думав і привик уже вязати одну думку з другою.

— А як думаете, любі мої, — мовив я на те — чи маленьким дітям можна давати їсти твердий хліб, волову печеню, капусту?

— Ні. Вони би від того занедужали. Їм дають кашку на молоці.

— От і бачите! Гола, повна правда житя, то тяжка страва. Старші можуть заживати її, вона для них смачна і здорована. Але дітям не можна давати її так як старшим, треба приготовлювати її в ріденькім стані, в образках, у байках. І вони так приймають її. А при тім ще одне. Вони люблять зьвірів, чують себе близькими до них, розмовляють з ними і розуміють їх; от тим то й оповіданя про зьвірів їм такі цікаві, особливо коли ті зьвірі в байці ще починають говорити, думати і поводити ся як люди. Колись, як іще всі люди були прості, невчені, з дитячим розумом, усі вони любували ся байками так, як тепер любують ся діти.

— А я найліпше люблю байки через те, що мої мама оповідають їх так гарно, так рівно-рівно, такою добірною мовою, — мовила дівчинка-школьарка.

— Так, дітоньки! Се велика правда. Оті простенькі сільські байки як дрібні, тонкі корінчики вкорінюють у нашій душі любов до рідного слова, його краси, простоти і чарівної милозвучності. Тисячі рі-

чий у житю забудете, а тих хвиль, коли вам люба мама чи бабуся оповідала байки, не забудете до смерти.

— А кажуть, є такі пани, що хотіли бі відібрати нам нашу мову, заборонити нам думати і говорити по своїому. Чи то може бути правда?

— Правда, дітоньки. Є такі люди, що їх коле в очі те, що ми є на сьвіті, раді би щоб нас не було, і добирають усіх способів, аби скасувати нас. Але вони все пригадують мені ту Синицю, що збирала ся спалити море.

— О, о, о! То Синиця збирала ся палити море? А то за що? Як?

— Слухайте, дітоньки, як то було!

П.

Була собі раз Синиця. Щось їй прийшло до голови, досить, що звила собі гніздо на самім березі моря на невеличкім корчику. Поки море було спокійне, все було гаразд. Синиця нанесла яєць і почала висиджувати їх. Аж нараз повіяв вітер, розіграло ся море, затопило корчик і з ним разом Синичине гніздо. Сама Синиця ледво втекла жива, а її яєчка поглили з водою.

Ой-ой-ой, як розгнівала ся Синиця! Сіла собі на скалі над морем тай як не почне сварити та лаяти море!

— Ти погане та нікчемне море! Ти безглазда, темна сило! Ти захланна безоднє! Ти нездалье, непотрібне, нехарапутне море! Як ти съміло нарушити мою хату, забрати мої яйця! Та я тебе до суду запі-

зву, я тобі на весь сьвіт стиду нароблю, я тобі не дам спокою ні в день, ні в ночі, поки мені не вернеш моєї страти!

А море все: хліп-хляп, хліп-хляп, хліп-хляп.

— Що, ти съмієш ся з мене, ти нечесне, несумлінне, неблагородне море! — пищала Синиця. — Зараз мені віддай мої яйця, бо їй Богу, помощу ся на тобі!

А море все хліп-хляп, хліп-хляп, хліп-хляп.

— Ти думаєш, що я не зумію помстити ся? Думаєш, що я така маленька, а ти таке велике, то я безсильна супроти тебе? А бачило ти, безглузде море, яка маленька іскра, а який великий піс, а вона запалить його, і він згорить. Коли не віддаси мені зараз моїх яєць, то їй Богу я запалю тебе.

А море все хліп-хляп, хліп-хляп, хліп-хляп.

Страшенно розлютила ся Синиця і покляла ся не спочити, поки не запалить море. Вона полетіла до Хробачка-Світлячка і мовить йому:

— Слухай, Світляче, ти маєш огонь на животі. Ходи зо мною, поможи мені запалити море.

— Не можу, Синичко — мовив Світляк. — Мій огонь съвітить у ночі, але не гріє і не палить. Іди до Блудного Огника, може він тобі що поможет.

Полетіла Синиця над болото, сіла собі на вільховім корчи тай чекає, поки наблизить ся до неї Блудний Огник. А там їх понад болотом кільканадцять ходило та все мов пяні писали мисліте по над болотом. Нарешті один надлетів близько Синиці.

— Гей, Огнику братіку — кричить до нього Синиця. — Задержи ся хвилечку, маю тобі щось сказати.

— Не можу задержати ся, не маю коли — відповів Блудний Огник. — Але говори, що маєш говорити, я тут буду нипати коло корча, то все почую.

Розповіла йому Синичка своє горе і просить:

— Ходи, поможи мені спалити те погане море!

— Не можу, Синичко — відповів Огник. — Я ось тут на болоті роджу ся і тут мушу гинути, а ще до того не съмію ані одної хвилечки спочити, так що навіть съвічки від мене не зас্঵ітиш. Але чому ж би тобі не вдати ся до Крука? Він до таких річей майстер. Адже я чув, що він увесь Совячий народ у пічері спалив. Піди но ти до нього.

Полетіла Синиця до Крука, оповіла йому свою історію і просить помогти в її горю і запалити море.

— Не можу, Синичко, — відповів Крук поважно похитавши головою. — Той огонь, що від нього згоріли Сови, то простий людський огонь, що я вкрав онтам на пасовиску. Але такий огонь моря не спалить, він сам гасне в воді. Щоби спалити море, на те треба би іншого огню, а де його роздобути, я й не знаю. От знаєш що, іди до Бузька. Кажуть, що він уміє своїм дзюбом чудесний огонь викресати. Може сей придасть ся тобі на що.

Подякувала Синиця Крукови за добру раду і полетіла шукати Бузька. Розповіла йому, що й як, і просила потрудити ся та викресати для неї дзюбом огню, чей би від нього заняло ся море.

— Не можу, Синичко, зробити цього — відповів Бузько задумавши ся і ставши на одній нозі. — То колись наші діди-прадіди вміли, кажуть, дзюбами огонь кресати, а ми вже не вміємо твої штуки. Тай ледви, чи сей огонь придав ся би тобі на що. Мені здає ся, що щоб запалити море, на те треба огню

з самого неба. Полети но ти до Орла. Він щодень літає під сане сонце і знайомий у небесних сторонах, може він тобі що поможе.

Поклонила ся Синичка Бузькови тай полетіла до Орла. Летить, а все собі думає: „Чекай, ти погане, недобре море! Я тобі покажу, що може проста, покривдженя Синиця! Вже я не я буду, коли ти не відпокутуєш тяжко за своє злодійство!“

Прилетіла до Орла, розповіда йому свою кривду тай просить, кланяючи ся йому в ноги:

— Та вже ви, нівроку вам, ваше величество, не погордуйте бідною, покривдженю Синицею, роздобудьте мені небесного огню, щоб я спалила те нікчемне море і помстила ся на нім за свою тяженьку кривду.

Але Орел вислухавши її мову, як не затріпоче крилами, як не закричить, аж Синиця забула, чи жива вона, чи ні.

— Ах ти дрантива Синице! А хто-ж тобі казав класти гніздо на морському березі? Хто тобі казав задирати ся з морем? То через твою дурноту я маю для тебе красти з неба огонь? Зараз мені забирай ся! Звий собі гніздо онтам у терню на могилі, нанеси яєць і висиджуй їх, розумієш? То твое собаче право, а до моря тобі зась!

Одержанши таку резолюцію, Синиця зараз успокоїла ся, а за кілька неділь уже справді мала нове гніздо і нові яйця, сим разом не на морськім березі, але в терню на могилі.



Зміст.



	сторона
1. Осел і лев	1
2. Старе добро забувасть ся	6
3. Лисичка і журавель	11
4. Лисичка і рак	13
5. Лис і дрозд	15
6. Заяць і йжак	23
7. Королик і медвідь	28
8. Вовк війтом	34
9. Заяць і медвідь	36
10. Ворона і гадюка	41
11. Три міхи хитроців	44
12. Вовк, лисиця і осел	48
13. Лисичка-черничка	52
14. Мурко й Бурко	56
15. Лисичка кума	59
16. Війна між писом і вовком	64
17. Фарбований лис	72
18. Ворони і сови	81
19. Як звірі правували ся з людьми	115
20. Байка про байку	139



